

DACIA



**UŽIVATELSKÁ
PŘÍRUČKA**

SPRING ELECTRIC



Vítejte ve svém elektrickém voze

Tento návod k použití a údržbě obsahuje informace, díky kterým:

- Lépe poznat svůj vůz, a tak za optimálních provozních podmínek plně využít všech funkcí a technických zlepšení, kterými je vybaven.
- Udržovat jeho optimální provozní výkon prostým, avšak přesným dodržováním pokynů pro údržbu.
- bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením tohoto návodu Vám bohatě vynahradí informace, které v něm naleznete, a funkce a technické novinky, které díky němu objevíte. Pokud vám některé body nebudou zcela jasné, naši techničtí síťoví pracovníci vám ochotně poskytnou veškeré dodatečné informace.

Pomohou vám následující symboly:

 a  S těmito piktogramy se setkáte ve vozidle. Oznamují, že podrobné informace o vybavení vašeho vozidla a jeho provozních omezeních naleznete v příručce.

➔ kdekoliv v příručce značí přechod na stránku.



v manuálu označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popisy modelů, které jsou uvedeny v této příručce, byly vypracovány na základě technických specifikací známých v době sepsání tohoto dokumentu. **V této příručce je uvedeno vybavení (sériové nebo volitelné), které je pro dané modely obecně k dispozici, jeho přítomnost ve vozidle však závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje.**

Stejně tak mohou být v tomto dokumentu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku.

Schémata v uživatelské příručce představují pouze příklady.

Šťastnou cestu za volantem Vašeho vozu.

Přeloženo z angličtiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.

EXTERIÉR

Ovládání oken ➔ 3.9

Přední stěrače ➔ 1.82 ➔ 5.23

Odmížení ➔ 3.4

Zpětné zrcátko ➔ 1.29

Nabíjení ➔ 1.8

Světla: provoz ➔ 1.77

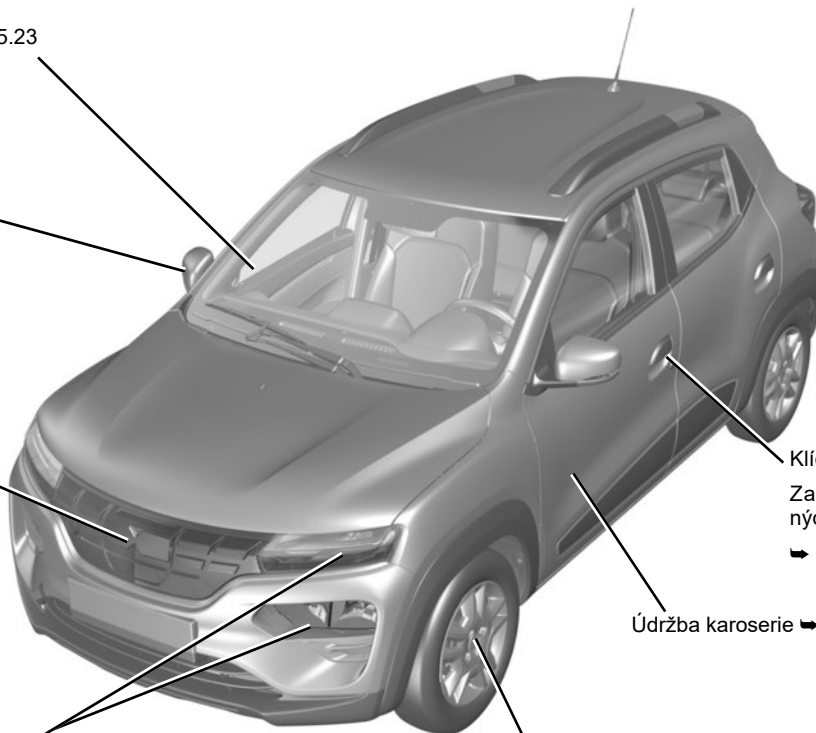
Světla: výměna ➔ 5.15

Pneumatiky ➔ 5.10

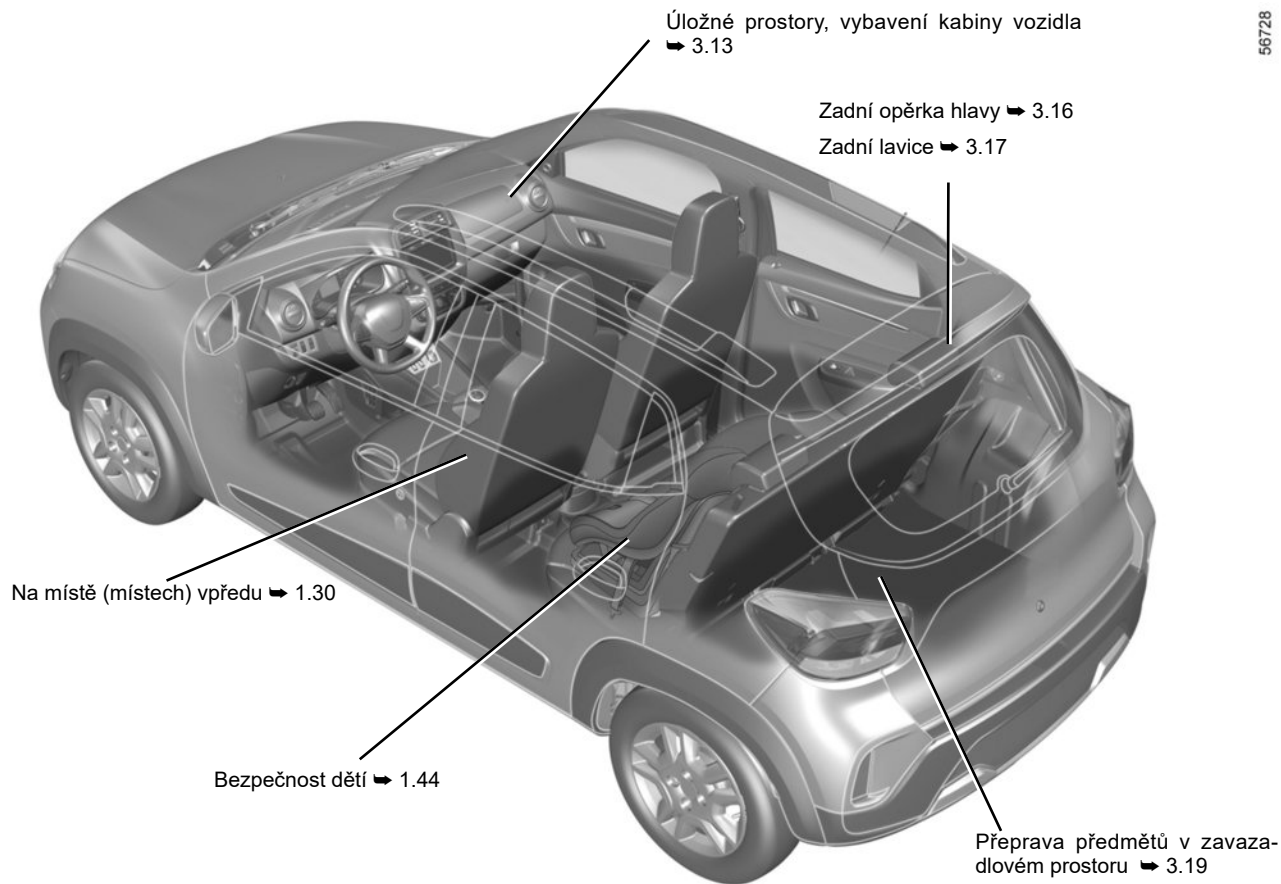
Klíč/dálkové ovládání ➔ 1.20

Zamknutí/odemknutí otevíratel-
ných částí
➔ 1.23

Údržba karoserie ➔ 4.10



INTERIÉR VOZIDLA



POLOHA ŘIDIČE

Panel přístrojů ➔ 1.65

Vnější osvětlení ➔ 1.77

Rychlost omezovače ➔ 2.26

Elektrické uvolnění krytu nabíjení
➔ 1.8

Odemykání kapoty motoru ➔ 4.2

Startovací spínač na klíč ➔ 2.2

Obrazovka multimédií ➔ 3.24

Topení/klimatizace
Blokace startování ➔ 3.4

Volič režimu jízdy ➔ 2.4

Ruční brzda ➔ 2.4

PALUBNÍ POČÍTAČ

ABS (protiblokovací systém)

Brzdový asistent

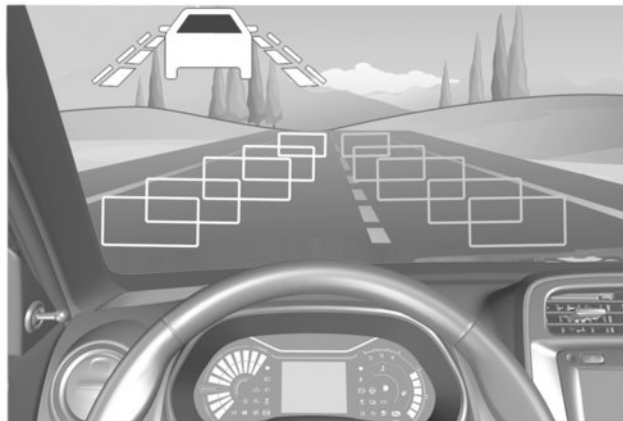
ESC (dynamická kontrola stability)

Pomocný systém rozjezdu do svahu

➔ 2.15

Aktivní nouzové brzdění ➔ 2.8

Upozornění na pokles tlaku
v pneumatikách ➔ 2.20



Rychlost omezovače ➔ 2.26

Systém pro pomoc při parkování
➔ 2.29

Couvací kamera ➔ 2.31

BEZPEČNOST NA PALUBĚ

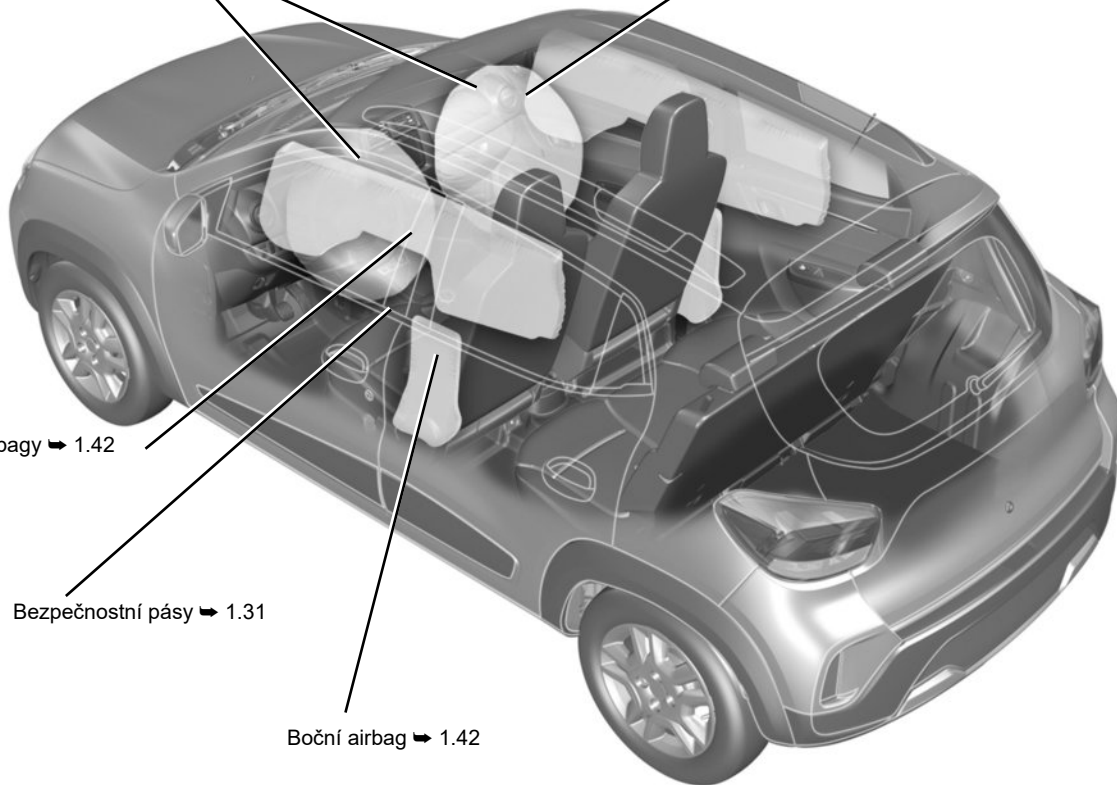
Přední airbagy ➔ 1.35

Deaktivace čelního airbagu spolujezdce ➔ 1.59

Clonový airbag ➔ 1.42

Bezpečnostní pásy ➔ 1.31

Boční airbag ➔ 1.42



IDENTIFIKACE VOZIDLA – ŠTÍTKY

58788

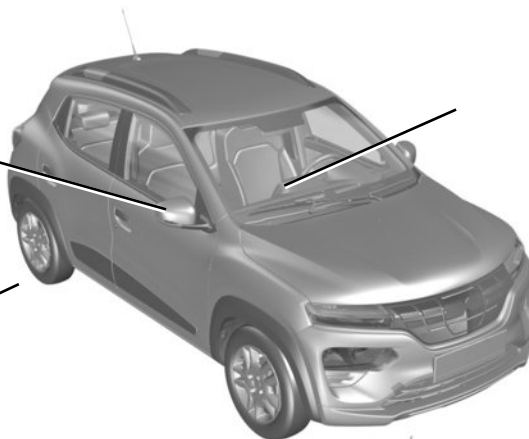
Technické informace pro nouzové služby ➔ 6.4

Kontrola identifikačního čísla vozidla ➔ 6.2

Identifikační štítek ➔ 6.2

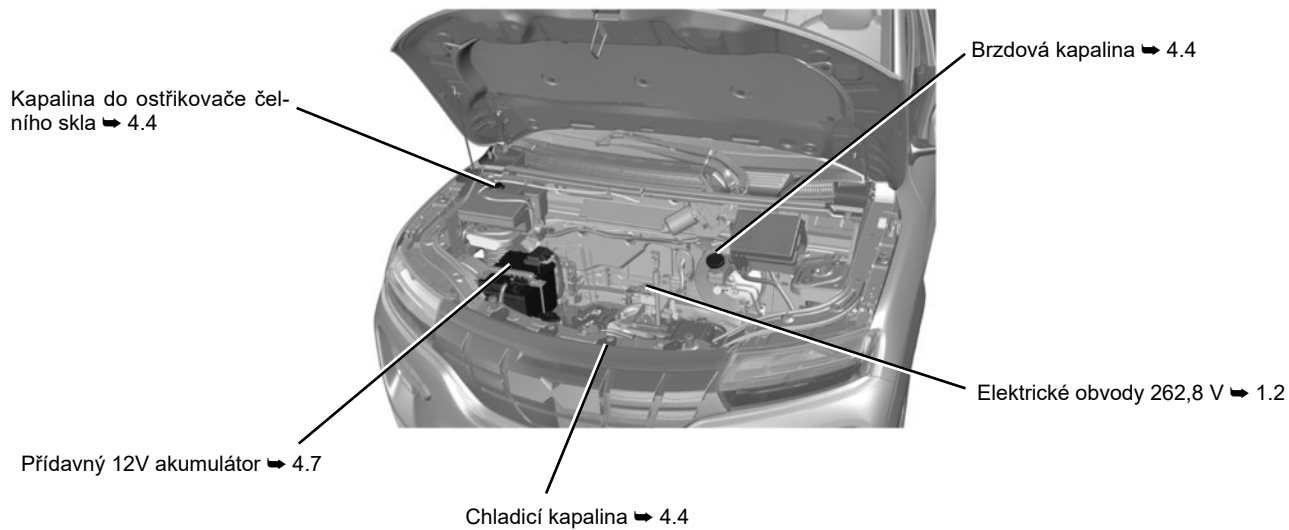
Označení motoru ➔ 6.3

Štítek tlaku v pneumatikách ➔ 4.9



MOTOROVÝ PROSTOR (rutinní údržba)

58789



ODSTRANĚNÍ PORUCHY

Výměna stírátek předních
stěračů ➔ 5.23

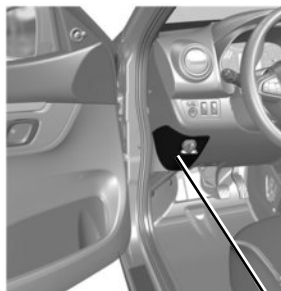
Výměna žárovek světlometů
➔ 5.13

Přední odtahovací úchyt ➔ 5.25

Výměna stírátko zadního stě-
rače ➔ 5.23

Výměna zadních světel ➔ 5.15

nářadí ➔ 5.7
Výměna kola ➔ 5.8



Pojistky ➔ 5.18



Seznamte se se svým vozidlem

1

Způsob jízdy

2

Vaše pohodlí

3

Údržba

4

Praktické rady

5

Technické charakteristiky

6

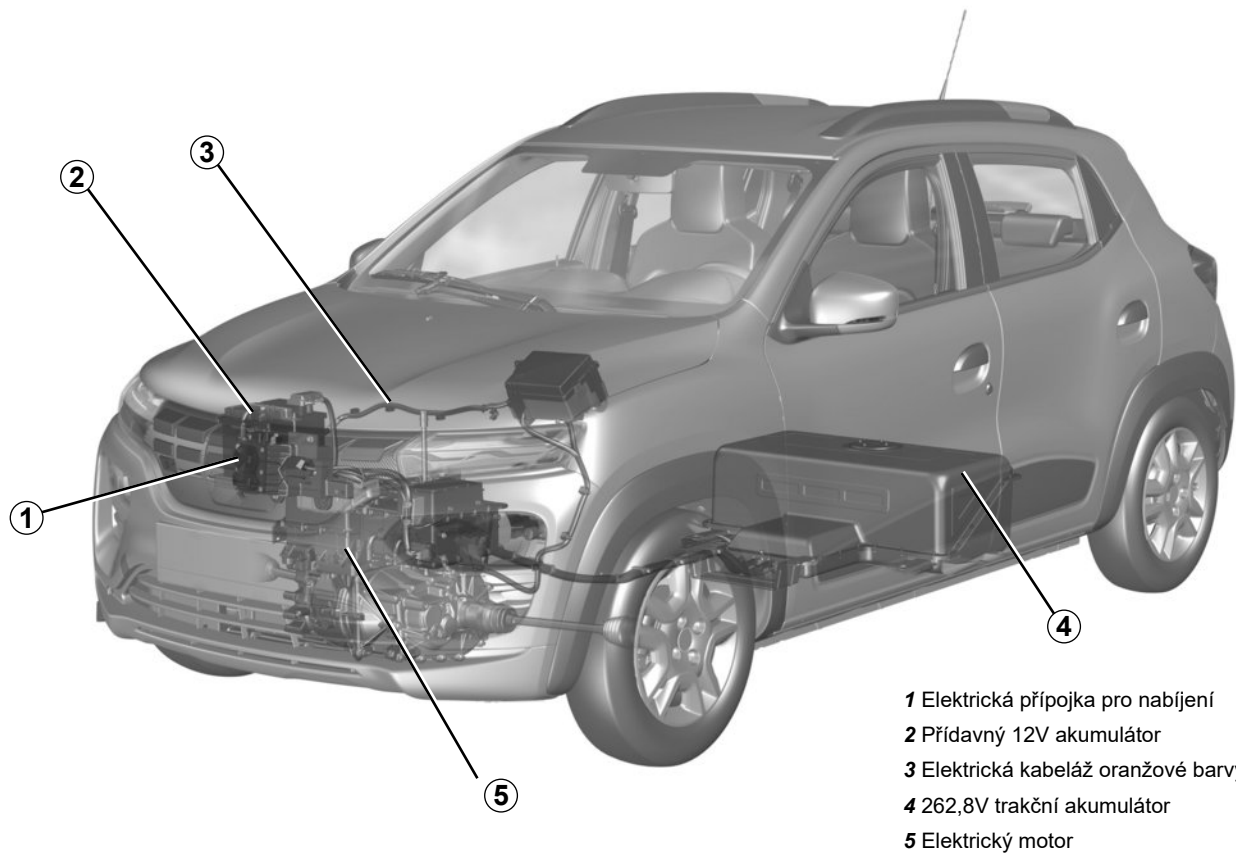
Abecední rejstřík

7



Kapitola 1: Seznamte se se svým vozidlem

Elektrické vozidlo: Úvod	1.2
Elektrické vozidlo: Důležitá doporučení	1.7
Elektrické vozidlo: Nabíjení	1.8
Klíče, radiofrekvenční dálkové ovládání	1.20
Zamykání a odmykání dveří	1.23
Automatické zamykání dveří	1.25
Otevření a zavření dveří	1.26
Systém blokáce startování	1.28
Zpětná zrcátka	1.29
Na místě (místech) vpředu	1.30
Bezpečnostní pásy	1.31
Doplňkové zádržné prostředky k bezpečnostním pásům	1.35
Boční ochranná zařízení	1.42
Doplňkové zádržné prostředky	1.43
Bezpečnost dětí: obecné údaje	1.44
Bezpečnost dětí: výběr dětské sedačky	1.46
Bezpečnost dětí: výběr upevnění dětské sedačky	1.47
Bezpečnost dětí: instalace dětské sedačky, obecné údaje	1.50
Dětské sedačky: upevnění pomocí bezpečnostního pásu	1.52
Dětské sedačky: upevnění systémem ISOFIX	1.56
Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace předního AIRBAGU spolujezdce	1.59
Pracoviště řidiče	1.62
Volant	1.64
Kontroly	1.65
Displeje a ukazatele	1.69
Palubní počítač	1.71
Vnější osvětlení a signalizace	1.77
Nastavení kužele světlometů	1.79
Zuková a světelná signalizace	1.80
Stěrače, ostřikovače	1.82



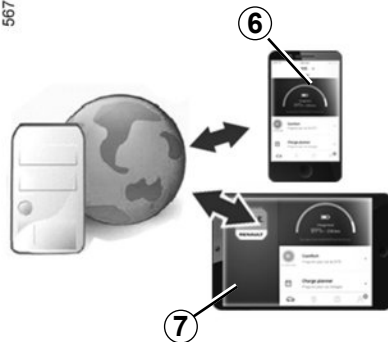
ELEKTRICKÉ VOZIDLO: úvod (2/5)

Elektrické vozidlo má specifické vlastnosti, ale funguje obdobně jako vozidlo se spalovacím motorem.

Hlavním rozdílem je u elektrického vozidla výlučné používání elektrické energie místo paliva, které používají vozidla se spalovacím motorem.

Doporučujeme Vám pozorně si přečíst tento návod, který popisuje Vaše elektrické vozidlo.

56712



Související služby

(podle typu vozidla)

Elektrické vozidlo má k dispozici připojené služby, které poskytují informace, případně slouží k ovládání vozu:

- stav nabíjení vozidla s upozorněním na slabý akumulátor;
- programování nabíjení hnacího akumulátoru, vycházející z možností, které jsou k dispozici;
- zbývající dojezdová vzdálenost vozidla;
- ...

Tyto služby jsou přístupné následujícími způsoby:

- externí digitální zařízení (mobilní telefony **6**, tablety **7** atd.);

Další informace naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení nebo se obraťte na autorizovaného prodejce.

Máte možnost kdykoliv se přihlásit k související službě nebo tuto prodloužit, v tomto ohledu se obraťte na značkový servis.

ELEKTRICKÉ VOZIDLO: úvod (3/5)

Akumulátory

Elektrické vozidlo má dva typy akumulátorů:

- 262,8V trakční akumulátor;
- přidavný 12V akumulátor.

Hnací akumulátor „262,8 voltů“

Tento akumulátor shromažďuje energii nezbytnou pro správné fungování motoru elektrického vozidla. Jako každý akumulátor se i tento vybíjí při používání a musí tedy být pravidelně dobíjen.

Není nezbytné s dobíjením čekat, až bude hnací akumulátor vybitý až na rezervu.

Čas nabíjení se liší dle konkrétního typu síťové zásuvky, případně veřejného terminálu, ke kterému je vozidlo připojeno.

Dojezdová vzdálenost vozidla závisí na úrovni nabití hnacího akumulátoru i na stylu jízdy. ➔ 2.6

Sekundární 12V trakční akumulátor

Druhým akumulátorem vozidla je přidavný 12V akumulátor. Ten dodává energii nutnou k provozu vybavení vozidla (osvětlení, stěrače čelního skla, systém ABS atd.).

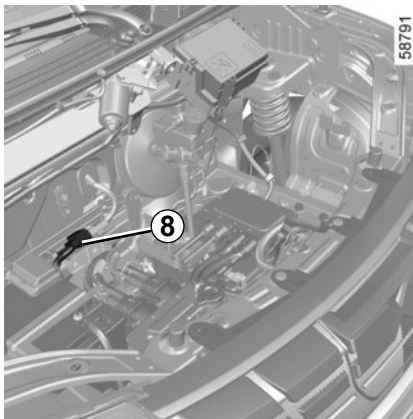
ELEKTRICKÉ VOZIDLO: úvod (4/5)

A



Symbol **A** označuje elektrické prvky ve vozidle, které mohou představovat ohrožení Vašeho bezpečí.

33436



58791

Elektrický obvod „262,8 voltů“

Elektrický obvod „262,8 voltů“ poznáte podle kabeláže oranžové barvy **8** a podle prvků označených symbolem



Systém pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrného napětí o hodnotě cca 262,8 voltů.

Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování. Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

Veškeré zásahy nebo úpravy 262,8V elektrického systému ve vozidle (složky, kabely, konektory, trakční akumulátor) jsou přísně zakázány z důvodu rizik, která mohou znamenat pro vaši bezpečnost. obraťte se na zástupce značky.

Riziko vážných popálenin nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.

ELEKTRICKÉ VOZIDLO: úvod (5/5)

Způsob jízdy

Stejně jako u vozidla vybaveného sekvenční převodovkou byste si měli zvyknout na to, že k brzdění nebudete používat levou nohu.

Pokud během jízdy sundáte nohu z plynového pedálu nebo sešlápnete brzdový pedál, motor při brzdění vytváří elektrický proud, čímž brzdí vozidlo a dobíjí hnací akumulátor ➔ 2.24.

Zvláštnost

Po maximálním nabití akumulátoru a v průběhu prvních kilometrů jízdy vozidla je brzdění motorem přechodně méně efektivní. Této okolnosti je třeba přizpůsobit způsob jízdy.

Nepříznivé počasí a zaplavené silnice.



Nejezděte po zaplavené vozovce, pokud hladina vody přesahuje dolní okraj ráfků.

Hluk

Elektrická vozidla jsou velmi tichá. Nejste na to pravděpodobně ještě zvyklí a nejsou na to zvyklí ani ostatní účastníci silničního provozu. Je pro ně těžké rozeznat, zda se vozidlo pohybuje.

Protože je motor tichý, budete slyšet zvuky, na které nejste zvyklí (aerodynamický hluk, pneumatiky atd.).

Během nabíjení může vozidlo vydávat různé zvuky (ventilátor, relé atd.).

Po zastavení vozidla může systém topení automaticky spustit postup „samo-údržby“.

Houkačka

Generátor zvuku pro pěší vám umožňuje na svou přítomnost upozornit ostatní účastníky silničního provozu, zejména chodce a cyklisty.

Při nastartování motoru se generátor zvuku pro pěší automaticky aktivuje. Tento zvuk zazní, pokud bude rychlost vozidla v rozmezí přibližně od 1 do 30 km/h ➔ 1.80.



Vaše elektrické vozidlo je tiché. Při vystupování z vozidla vždy zkontrolujte, zda je řadicí páka v poloze **N**, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zapalování.

NEBEZPEČÍ VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ.



Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.

Nebezpečí zablokování pedálů.



Brzdění motorem však v žádném případě nemůže nahradit brzdění pomocí sešlápnutí pedálu brzdy.

DŮLEŽITÁ DOPORUČENÍ



Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

V případě nehody nebo nárazu

V případě nehody nebo nárazu na podvozek vozidla (např.: kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete poškodit elektrický obvod nebo hnací akumulátor.

Nechte zkontrolovat vozidlo ve značkovém servisu.

Nikdy se nedotýkejte součástek „262.8 voltů“ nebo odhalených oranžových kabelů viditelných zevnitř nebo zvenčí vozidla.

V případě závažnějšího poškození hnacího akumulátoru může dojít k prosakování:

- nikdy se nedotýkejte tekutin (kapaliny atd.), které vytékají z trakčního akumulátoru;
- pokud dojde ke styku s pokožkou, důkladně opláchněte postižené místo množstvím vody a co nejrychleji vyhledejte lékaře.

V případě nárazu, a to i mírného, do krytky nabíjení a/nebo záklopky, nechte tyto co nejdříve zkontrolovat ve značkovém servisu.

V případě požáru

V případě požáru okamžitě opusťte a evakuujte vozidlo, kontaktujte záchranný požární sbor a informujte jej, že se jedná o elektrické vozidlo.

Používejte výhradně hasicí přístroje typu ABC nebo BC, které jsou vhodné pro hašení elektrických systémů. Nepoužívejte vodu nebo jiné hasicí prostředky.

Ve všech případech poškození elektrického obvodu se obraťte na značkový servis.

Pro všechny druhy odtahování ➔ 5.25

Mytí vozidla

Nikdy nemyjte motorový prostor, zásuvku pro nabíjení ani hnací akumulátor pomocí vysokotlakého čističe.

Nebezpečí poškození elektrického obvodu.

Nikdy nemyjte vozidlo, když se nabíjí.

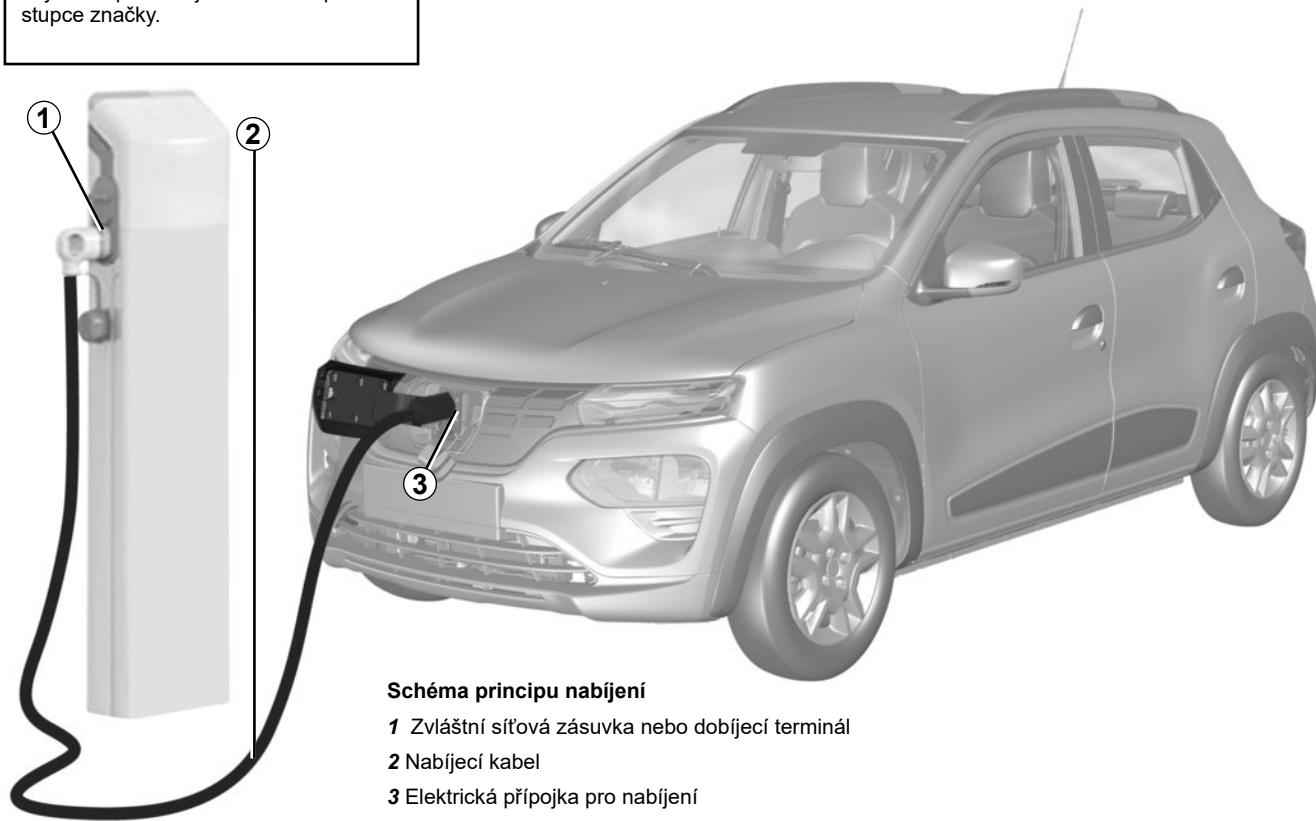
Nikdy neomývejte nabíjecí kabel, když se vozidlo nabíjí.

Nikdy neomývejte nabíjecí kabel, i když není připojen. V opačném případě by se objevila nežádoucí koroze kolíků nabíjecí přípojky.

Riziko úrazu elektrickým proudem, který může způsobit smrt.

ELEKTRICKÉ VOZIDLO: nabíjení (1/12)

Všechny otázky týkající se vybavení nezbytného pro nabíjení Vám zodpoví zástupce značky.





Důležitá doporučení pro nabíjení Vašeho vozidla

Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazům elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

Nabíjení

Během nabíjení vozidla na vozidle nic neprovádějte (mytí, zásahy do motoru apod.).

V případě výskytu vody, známek koroze nebo cizích těles v konektoru nabíjecího kabelu nebo v zásuvce ve vozidle vozidlo nenabíjejte. Hrozí nebezpečí požáru.

Nesahejte rukou na kontakty kabelu, do domácí zásuvky nebo do zásuvky pro nabíjení vozidla, ani do nich nestrkejte žádné předměty.

Nikdy nezapojujte nabíjecí kabel do adaptéru, rozdvojky nebo do prodlužovacího kabelu.

Je zakázáno k nabíjení používat generátorů.

Nedemontujte ani nemodifikujte zásuvku pro nabíjení vozidla ani nabíjecí kabel. Hrozí nebezpečí požáru.

Nabíjecí systém během nabíjení nijak neupravujte ani do něj nezasahujte.

V případě nárazu (a to i mírného) do krytky nabíjení anebo do přípojky elektrického nabíjení se zapojeným nabíjecím kabelem nechte je co nejdříve zkontrolovat ve značkovém servisu.

Věnujte pozornost nabíjecímu kabelu: Nešlapejte na něj, nenamáčejte jej do vody, netahejte za něj a chraňte jej před nárazem.

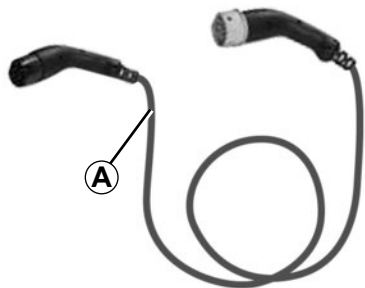
Pravidelně kontrolujte dobrý stav nabíjecího kabelu.

V případě poškození nabíjecího kabelu (koroze, zhnědnutí, naříznutí apod.), jednotky nebo zásuvky elektrického nabíjení vozidla tato zařízení nepoužívejte. Obráťte se na zástupce značky, který Vám poskytne náhradní.

V případě, že se neaktivuje blokovací mechanismus krytky nabíjení a/nebo se odblokuje nabíjecí elektrická zásuvka vozidla, obraťte se na autorizovaný servis.

ELEKTRICKÉ VOZIDLO: nabíjení (3/12)

55233



Nabíjecí kabel A

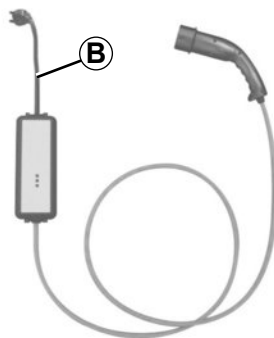
Tento kabel je specifický pro vaše vozidlo a je navržen pro připojení k síťovým zásuvkám nebo veřejným terminálům za účelem standardního nabíjení hnacího akumulátoru.

Doporučujeme používat nabíjecí kabel, který umožní nabít hnací baterii zcela běžným způsobem.

Všechny nabíjecí kabely jsou uloženy v zavazadlovém prostoru vozidla.

1.10

55234

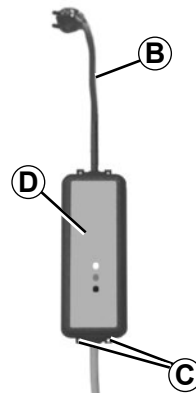


Nabíjecí kabel B

Tento kabel umožňuje nabíjení z domácí zásuvky (8A/10A nabíjení).

Zásuvky musí být osazeny v souladu s pokyny dodanými spolu s nabíjecím kabelem **B**.

34577



Před použitím nabíjecího kabelu si vždy **pečlivě** přečtěte pokyny k jeho použití **B**.

Nenechávejte nikdy ve skřínce volně zavěšený kabel. Kabel připevněte pomocí **C** háčků.

Pokud se na nabíjecím kabelu vyskytne v průběhu nabíjení porucha (na stanici **D** se rozsvítí červená kontrolka), okamžitě nabíjení zastavte. Více informací naleznete v pokynech pro použití kabelu.



Důležitá doporučení pro nabíjení Vašeho vozidla

Přečtěte si, prosím pozorně tyto rady. Nedodržení těchto rad může vést k **nebezpečí vzniku požáru, vážných zranění nebo úrazů elektrickým proudem, které mohou způsobit smrt.**

Výběr nabíjecího kabelu

Běžné nabíjecí kabely, které se dodávají společně s vozidlem, jsou navrženy výhradně pro tento typ vozidla. Kabel je navržen tak, aby chránil uživatele před možným smrtelným úrazem elektrickým proudem a s ním souvisejícím nebezpečím požáru.

Nepoužívejte s nabíjecími kabely předchozích vozidel, které nejsou k danému použití přizpůsobeny. Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno používat jiný nabíjecí kabel než ten, který doporučuje výrobce. Nedodržení těchto pokynů se vystavujete nebezpečí vzniku požáru či nebezpečí možného smrtelného poranění elektrickým proudem. Informace o tom, který nabíjecí kabel se hodí pro vaše vozidlo, získáte ve značkovém servisu.

Pomocí nabíjecího kabelu B

Pečlivě si přečtěte pokyny dodané s nabíjecím kabelem. Dozvíte se v nich o bezpečnostních opatřeních, která je nezbytné při používání výrobku dodržovat. V pokynech jsou také uvedeny technické parametry, které je nutné dodržet při montáži nabíjecí zásuvky.

Způsob instalace

Napájecí systémy

Používejte pouze nabíjecí terminály, které odpovídají normě IEC 61851-1, a připojovací body chráněné:

- systémem na reziduální diferenční proud o 30 mA typu A specifickým pro použitou zásuvku;
- zařízením nadproudové ochrany;
- ochranou proti přepětí způsobenému bleskem na exponovaných místech (IEC 62305-4).

Nabíjecí zásuvka

Konkrétní síťovou zásuvku si nechte nainstalovat odborníkem.

V případě domácího nabíjení

Nechejte kvalifikovaného odborníka zkontrolovat, zda všechny zásuvky, ke kterým připojujete nabíjecí kabel, odpovídají normám a předpisům platným v příslušné zemi a zda vyhovují specifikacím popsáním výše v informacích v části „Napájecí systémy“.

ELEKTRICKÉ VOZIDLO: nabíjení (5/12)

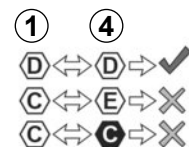
Typy nabíjení, které vyhovují evropským normám

Střídavý proud (AC)

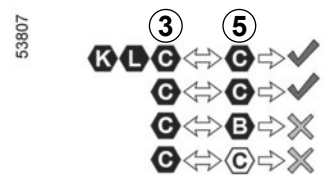
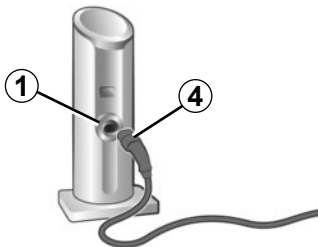
V případě, že je tento údaj uveden na krytce nabíjení vozidla, postupujte dle pokynů uvedených níže.

Před připojením nabíjecího kabelu zkontrolujte, zda:

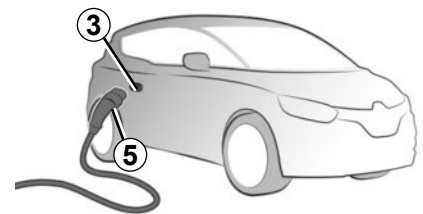
- barva a jedno z písmen na vstupní zástrčce **1** odpovídají barvě a jednomu z písmen na konci **4** kabelu;
- barva a jedno z písmen na vstupní zástrčce **3** odpovídají barvě a jednomu z písmen na konci **5** kabelu.








49963



53807



Typ nabíjení	Střídavý proud (AC)				
Připojení	Nabíjecí terminál 1/nabíjecí kabel 4			Vozidlo 3/nabíjecí kabel 5	
<p>Typy nabíjení, které vyhovují evropským normám (ve všech ostatních případech se obraťte na autorizovaný servis).</p>					

ELEKTRICKÉ VOZIDLO: nabíjení (6/12)

Typy nabíjení, které vyhovují evropským normám

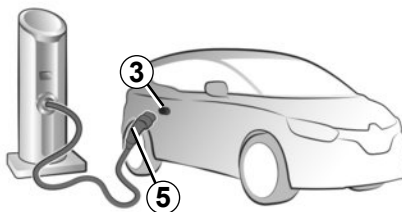
Stejnoseměrný proud (DC)

V případě, že je tento údaj uveden na krytce nabíjení vozidla, postupujte dle pokynů uvedených níže.

Před připojením nabíjecího kabelu se ujistěte, že barva a jedno z písmen na vstupní zástrčce **3** odpovídají barvě a jednomu z písmen na konci **5** nabíjecího kabelu.

53806

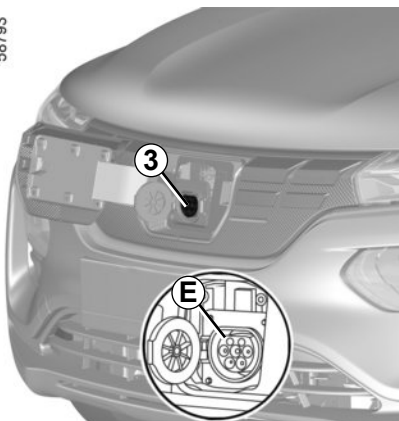
3	K L C	↔	5	K M	⇒ ✓
	K L C	↔	L		⇒ ✓
	K L C	↔	M N		⇒ ✗
	K L C	↔	O		⇒ ✗



Typ nabíjení	Stejnoseměrný proud (DC)				
Připojení	Vozidlo 3/nabíjecí kabel 5				
Typy nabíjení, které vyhovují evropským normám (ve všech ostatních případech se obraťte na autorizovaný servis).	K	L	M	N	O

ELEKTRICKÉ VOZIDLO: nabíjení (7/12)

58793

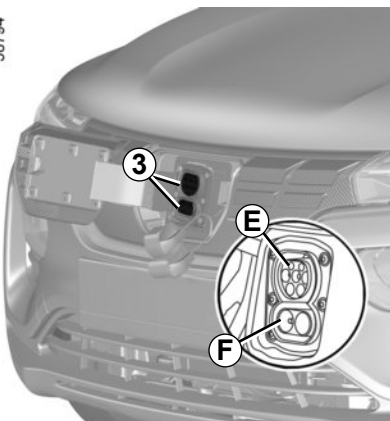


Elektrická přípojka pro nabíjení 3

Poznámka: V případě zasněžení sněh ze zásuvky nabíjení vozidla smetěte, než kabel připojíte nebo odpojíte. Vniknutí sněhu totiž může zablokovat vložení zástrčky nabíjecího kabelu.

V případě, že chybí ochrana před přepětím, nedoporučujeme nabíjet vozidlo v bouřlivém počasí (blesk...).

58794



Vozidlo je vybaveno dvěma nabíjecími zásuvkami umístěnými v přední části vozidla:

- **E** zásuvka pro nabíjení až **7 kW** při střídavém proudu (AC);
- **F** zásuvka v závislosti na vozidle, pro rychlé nabíjení stejnosměrným proudem (DC).

V závislosti na vozidle **E** a **F** zásuvky jsou chráněny zástrčkami. Před připojením nabíjecího kabelu:

- u **E** zásuvky, ujistěte se, že je zástrčka na zásuvce **F** na místě;
- u **F** zásuvky, vyjměte ze zásuvky **E** zástrčku.

Opatření

Nenabíjejte ani neparkujte vozidlo v extrémních teplotních podmínkách (horko nebo zima).

V krajních podmínkách může spuštění nabíjení trvat i několik minut (čas, který hnací baterie potřebuje k tomu, aby zchladla nebo se zahřála).

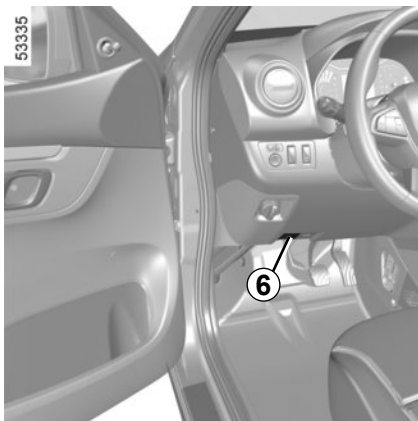
Pokud vozidlo stálo déle než sedm dní v prostředí s teplotou nižší než $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$, nemusí se nabít hnací baterie zdařit.

Pokud vozidlo stálo déle než tři měsíce a úroveň nabití akumulátoru se po celou tuto dobu blížila nule, je možné, že se nepodaří akumulátor nabít.

Životnost hnacího akumulátoru zachováte, nebudete-li vozidlo s vysokou úrovní nabití akumulátoru nechávat odstavené déle než jeden měsíc – zvláště v období s velmi vysokými teplotami.

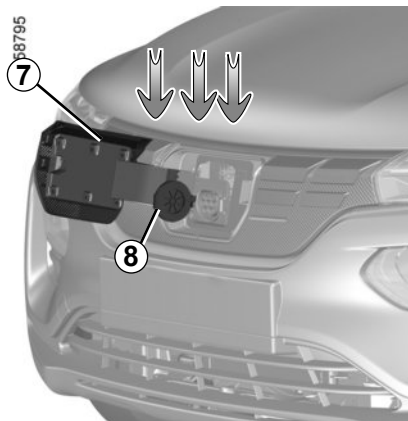
Upřednostňujte nabíjení hnacího akumulátoru po jízdě a/nebo na temperovaném místě. V opačném případě může nabíjení trvat déle nebo může být nemožné.

ELEKTRICKÉ VOZIDLO: nabíjení (8/12)



Doporučení

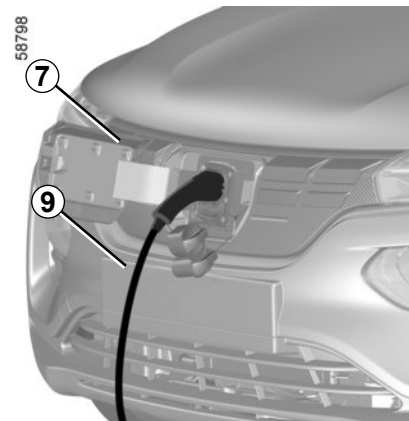
- při horkém počasí upřednostňujte parkování a nabíjení vozidla na stinném/krytém místě;
- nabíjení je možné, když prší nebo sněží;
- zapnutá klimatizace prodlužuje dobu požadovanou pro nabití vozidla.



Nabíjení hnacího akumulátoru

Vozidlo stojící, odemknuté dveře, vypnuté zapalování:

- vyndejte nabíjecí kabel uložený v zavazadlovém prostoru Vašeho vozidla;
- zatáhněte **6** tlačítko a otevřete kryt **7**. Pokud se krytka nabíjení **7** neotevívá po zatažení **6** tlačítka, protože je přimrzlá, doporučuje se odstranit led poklepáním na krytku v uvedené oblasti a příslušným směrem a zkusit ji otevřít znovu;
- sejměte uzávěr **8**. Připojte kabel k napájecímu zdroji;
- uchopte kliku **9**;
- zapojte kabel do vozidla;

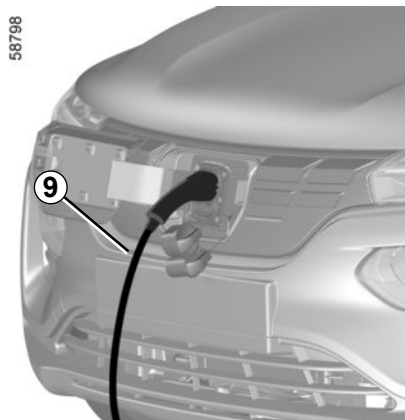
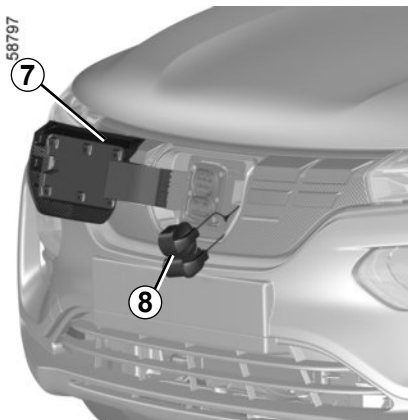


- zkontrolujte, zda je nabíjecí kabel správně připojen. Před zahájením nabíjení bude zámek zástrčky aktivní;
- nabíjecí kabel se v konektoru vozidla automaticky zamkne. To znemožňuje odpojení kabelu z vozidla.

Poznámka: netahajte za madlo **9** během připojování nabíjecího kabelu k vozidlu.

Zkontrolujte, že je ruční brzda zatažena vždy, když je vozidlo ve stavu nabíjení.

ELEKTRICKÉ VOZIDLO: nabíjení (9/12)



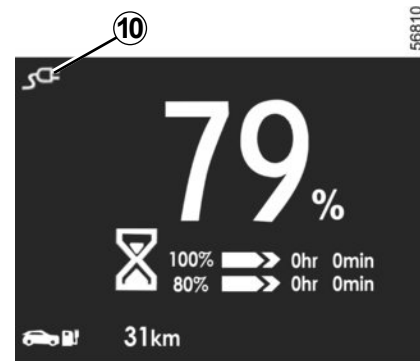
U rychlého nabíjení (DC) vozidla nesmí délka nabíjecího kabelu mezi vozidlem a nabíjecí stanicí překročit **30 metrů**.

V případě pochybností o délce kabelu se obraťte na vlastníka nabíjecí stanice (DC).



Nepoužívejte prodlužovací kabel,
vícenásobnou zásuvku nebo adaptér.

Hrozí nebezpečí požáru.



Když začne nabíjení, na přístrojové desce se zobrazují následující údaje:

- odhad zbývající doby nabíjení;
- nepřetržitě červeně svítící varovná kontrolka **10** signalizuje, že vozidlo je připojeno ke zdroji napájení;
- dojezdová vzdálenost vozidla bude záviset na úrovni nabití.

Ujistěte se, že je nabíjecí kabel plně rozvinutý. Omezte tak jeho zahřívání.

ELEKTRICKÉ VOZIDLO: nabíjení (10/12)

Zobrazení na přístrojové desce po několika vteřinách zmizí. Znovu se na přístrojové desce zobrazí při otevření dveří.

Poznámka:

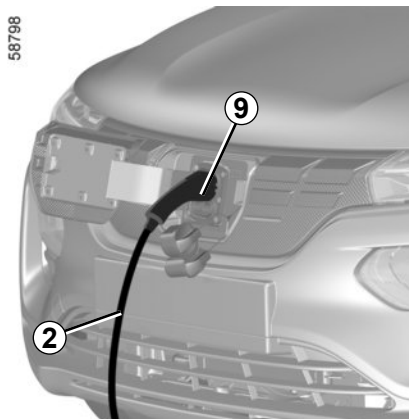
Skutečná doba nabíjení se může lišit od doby nabíjení zobrazené na přístrojové desce. To záleží na:

- kvalité elektrické sítě,
- počáteční úrovní nabití,
- venkovní teplotě,
-

Není nutné čekat s nabíjením vozidla do chvíle, kdy bude vybité na rezervu.

Funkční problémy

Pokud kontrolka **10** bliká nepřetržitě červeně, kontaktujte značkový servis.



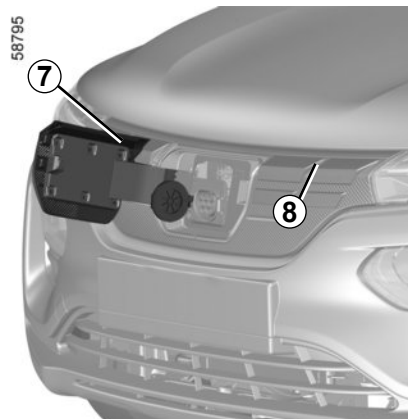
Bezpečnostní opatření, na něž je třeba dbát při odpojování napájení;

Při odpojování je nezbytně nutné dodržovat pořadí jednotlivých kroků:

- odemknout nabíjecí kabel vozidla a zastavit nabíjení;
- stiskněte tlačítko pro odemknutí ovládacích prvků v klíči s rádiovým dálkovým ovládním;

nebo

- stiskněte vnitřní ovladač pro zamknutí a odemknutí otevratelných částí ➔ 1.23;
- pomocí madla **9** odpojte nabíjecí kabel od vozidla;
- nasadte **8** uzávěr;
- krytku nabíjení **7** zajistíte zavřením a zatlačením oběma rukama;

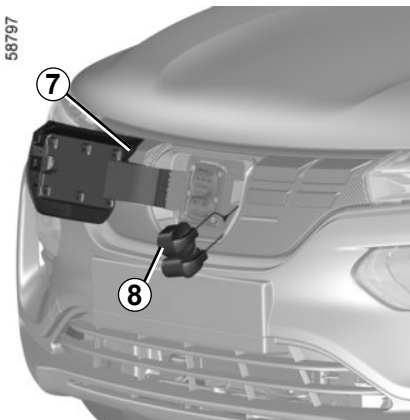


- odpojte kabel z napájecího zdroje;
- umístěte kabel **2** v zavazadlovém prostoru.

Poznámka:

- Bezprostředně po ukončení dlouhého nabíjení trakčního akumulátoru může být nabíjecí kabel horký. K manipulaci použijte madla.
- V závislosti na situaci, pokud je nabíjecí kabel vozidla po stisknutí odemkacího tlačítka na dálkovém ovladači stále uzamčen, opakujte operaci stisknutím odemkacího tlačítka **dvakrát za sebou**. Jedenkrát pro zastavení nabíjení a jedenkrát pro odblokování rukojeti **9**.

ELEKTRICKÉ VOZIDLO: nabíjení (11/12)



Nejezděte s otevřenou **7** klapkou nabíjení. Jakmile je nabíjecí kabel odpojen od vozidla, ujistěte se, že je krytka **8** na správném místě a klapka nabíjení **7** je správně uzavřena.

Na konci nabíjení nejprve odpojte kabel od vozidla a teprve poté jej odpojte od domácí zásuvky“

Po stisknutí odemykacího tlačítka na radiofrekvenčním dálkovém ovladači nebo vnitřním ovládání zamykání/odemykání dveří ➔ 1.23 máte 30 sekund na odpojení, než se znovu uzamkne a obnoví se nabíjení.

Doba nabíjení hnacího akumulátoru závisí na množství energie, která v akumulátoru zůstala, a na výkonu nabíjecího terminálu. Během nabíjení se na přístrojové desce zobrazují tyto údaje. ➔ 1.69

V případě problémů Vám doporučujeme kabel nahradit kabelem, který je identický. obraťte se na značkový servis.

ELEKTRICKÉ VOZIDLO: nabíjení (12/12)

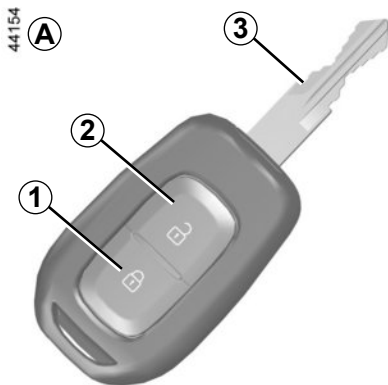
V režimu nabíjení střídavým proudem (AC)

- Během nabíjení není možné používat klimatizaci. Je možné pouze foukání okolního vzduchu (bez aktivace topení/chlazení, protože přednost má nabíjení;
- v závislosti na nabíjecí stanici je možná během nabíjení funkce dálkového zastavení a obnovení nabíjení;
- nabíjení lze zastavit a nabíjecí zástrčku odemknout stisknutím odemykacího tlačítka na radiofrekvenčním klíči nebo stisknutím vnitřního ovládání zamykání/odemykání dveří ➔ 1.23.

V režimu nabíjení stejnosměrným proudem (DC)

- Klimatizaci lze použít během nabíjení;
- v závislosti na vozidle a nabíjecí stanici je možné dálkové zastavení nabíjení, ale obnovení funkce není možné během nabíjení;
- nabíjení lze zastavit a nabíjecí zástrčku odemknout pouze pomocí dobíjecího terminálu. Stisknutím odemykacího tlačítka radiofrekvenčního klíče nebo stisknutím vnitřního ovládače zamykání/odemykání dveří ➔ 1.23 se nabíjení nezastaví.

KLÍČE, RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: obecné údaje (1/2)



Radiofrekvenční dálkové ovládání A

- 1 Zamkne všechny dveře (všechny dveře / dveře zavazadlového prostoru)
- 2 Odemkne všechny dveře a nabíjecí kabel (když je připojen k vozidlu ➔ 1.8)
- 3 Zamknutí/odemknutí dveří řidiče a vložení klíče zapalování/startování.

Výměna nebo potřeba přidělení dalšího klíče nebo dálkového ovladače.

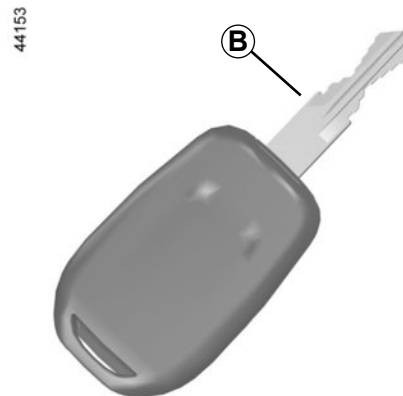
Obraťte se výhradně na značkový servis:

- V případě výměny klíče je nezbytné přijet do značkového servisu s vozidlem a všemi klíči, aby byly společně inicializovány.
- Podle typu vozidla můžete využívat až čtyři dálková ovládání.

Porucha dálkového ovládání

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena do karty. Jejich životnost je přibližně dva roky.

Postup výměny akumulátoru ➔ 5.21



Náhradní klíč B

Náhradní klíč pro startování zapalování.

KLÍČE, RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: obecné údaje (2/2)

Pole působnosti radiofrekvenčního dálkového ovládání

Mění se podle okolí: pozor na manipulaci s dálkovým ovládáním, která by mohla vést k nepatřičnému zamknutí nebo odemknutí dveří nechtěnými stisky tlačítek.

Poznámka: Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřeny nebo špatně zavřeny, je provedeno rychlé zamknutí a odemknutí.

Interference

V závislosti na blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako dálkové ovládání) může být funkce dálkového ovládání rušena.

Doporučení

Dálkové ovládání neopouštějte v blízkosti zdroje tepla, chladu nebo vlhkosti.

Klíč se nesmí používat k jiným účelům, než je popsáno v uživatelské příručce (například k otvírání lahví apod.).



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jejich ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například elektrické ovládání oken nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÉHO PORANĚNÍ

KLÍČE, DÁLKOVÉ RADIOFREKVENČNÍ OVLÁDÁNÍ: použití

Dálková ovládání zajišťují zamknutí nebo odemknutí dveří.

Jsou napájeny z akumulátoru, který lze vyměnit ➔ 5.21

Zamknutí dveří

Stiskněte tlačítko pro zamknutí **1**.

Uzamčení je signalizováno:

- **dvojm bliknutím** výstražných světel a směrových světel;
- **jedním bliknutím** zadních obrysových světel;
- postupným zhasnutím předních denních světel.

Pokud je některá otevíratelná část (dveře, zadní výklopné dveře) otevřena nebo špatně zavřena, dojde k rychlému zamknutí a zpětnému odemknutí otevíratelných částí a výstražná světla a boční blikáče nezablikají.

44154



Zamykání dvířek

Stiskem tlačítka **2** odemknete dveře (všechny dveře/dveře zavazadlového prostoru) a nabíjecí kabel (je-li připojen k vozidlu). ➔ 1.8.

Odemčení je signalizováno:

- **jedním bliknutím** výstražných světel a směrových světel;
- **dvojm bliknutím** zadních obrysových světel;
- postupným rozsvícením předních denních světel.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jejich ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládním vybavení, jako například elektrické ovládní oken nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÉHO PORANĚNÍ

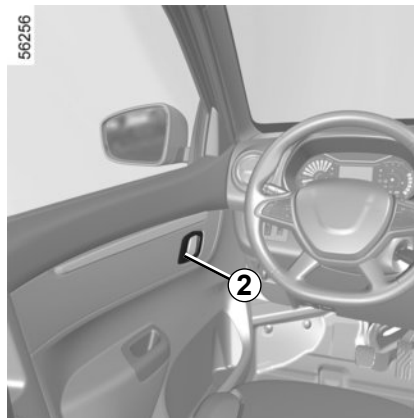
ZAMYKÁNÍ A ODEMYKÁNÍ DVEŘÍ (1/2)



Ruční ovládání

Zvenčí

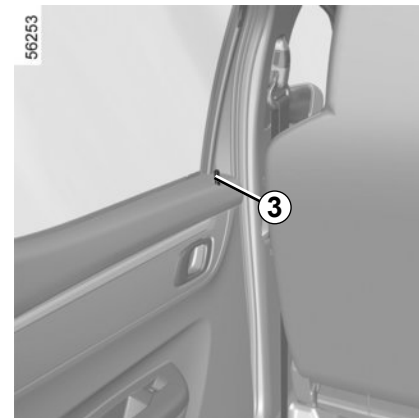
Vložte klíč do zámku **1** a zamkněte nebo odemkněte přední dveře.



Zevnitř

(Přední dveře)

Zatažením za kliku **2** dveře odemknete.



Zevnitř

(Zadní dveře)

Pro zamknutí stiskněte tlačítko **3** a pro odemknutí tlačítko **3** vytáhněte. Není možné otevřít dveře, pokud je zasunut **3**.



Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř.

ZAMYKÁNÍ A ODEMYKÁNÍ DVEŘÍ (2/2)



Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř

Stiskem **4** se současně zamknou nebo odemknou všechny dveře/zadní výklopné dveře a zastaví se nabíjení (pokud probíhá nabíjení).

Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena, je provedeno rychlé zamknutí a odemknutí otevíratelných částí.

Pokud potřebujete přepravovat náklad s otevřeným zavazadlovým prostorem, i přesto je možné ostatní dveře zamknout: **při zastaveném motoru** stiskněte spínač **4** na dobu delší než 5 s a ostatní dveře se zamknou.

Zamknutí otevíratelných částí bez radiofrekvenčního dálkového ovladače

Tento případ může například nastat kvůli vybité baterii, dočasné nefunkčnosti radiofrekvenčního dálkového ovládání nebo použití náhradního klíče.

Stiskem a uvolněním spínače 4 uvolníte nabíjecí kabel, pokud dálkové ovládání nefunguje

Při vypnutém motoru a otevřených kterýchkoli dveřích stiskněte spínač 4 na dobu delší než pět sekund. Po zavření dveří se všechny dveře zamknou. Odemknutí vozidla zvenčí je možné pouze pomocí klíče.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je nutno si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob například nastartováním motoru nebo ovládním vybavení, jako například ovládním oken nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ

AUTOMATICKÉ ZAMYKÁNÍ DVEŘÍ



Nejdříve se musíte rozhodnout, zda chcete tuto funkci aktivovat.

Aktivace

Podle typu vozidla **při spuštění motoru** stiskněte tlačítko **1** na dobu cca 5 s, dokud nezazní zvukový signál. Kontrolka integrovaná ve spínači se rozsvítí, když jsou otevíratelné části zamknuty.

Pro její deaktivaci

Při zapnutém zapalování stiskněte spínač **1** na dobu cca 5 s, dokud nezazní zvukový signál.

Funkční princip

Po spuštění motoru systém automaticky zamkne dveře, jakmile vozidlo dosáhne rychlosti cca 7 km/h.

Funkční problémy

Pokud zjistíte funkční poruchu (nedojde k automatickému zamčení), v první řadě zkontrolujte správné zavření všech otevíratelných částí. Pokud jsou správně zavřeny a problém přetrvává, obraťte se na zástupce značky.

Rovněž se ujistěte, že nebylo zamykání omylem deaktivováno. V takovém případě ji opět aktivujte.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je nutno si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jejich ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládním vybavení, jako například elektrické ovládání oken nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÉHO PORANĚNÍ

OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ DVEŘÍ (1/2)



Otevření dveří zvenku

Pokud jsou dveře odemknuté, viz kapitola „Zamknutí a odemknutí dveří“, ➔ 1.23 uchopte rukojeť **1** a zatáhněte směrem k sobě.




Otevření zevnitř

Zatáhněte za páčku **2**.



Bezpečnost dětí

Dětská pojistka zabraňuje otevření zadních dveří zevnitř. Zatáhněte za páku **3** na

všech zadních dveřích směrem k  a zevnitř zkontrolujte, zda jsou dveře bezpečně uzamčeny.

OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ DVEŘÍ (2/2)

Zvuková signalizace při nezasvitlých světlech

Při otevření předních dveří, když je vypnuto zapalování, se ozve zvukový signál jako upozornění, že zůstala rozsvícena světla (nebezpečí vybití akumulátoru).


Signalizace zapomenutí zavření některé otevíratelné části

Tímto alarmem jsou vybaveny dveře řidiče nebo všechny dveře.

Pokud vozidlo stojí a je otevřená nebo nedovřená některá z otevíratelných částí, rozsvítí

se kontrolka .

Jakmile vozidlo za jízdy dosáhne rych-

losti cca 20 km/h, rozsvítí se kontrolka  a zazní zvukový signál.

Zvláštnost

Podle typu vozidla přestane přislušenství (např. rádio) fungovat buď při vypnutí motoru, nebo při otevření dveří řidiče, nebo při zamčení dveří.



Z bezpečnostních důvodů smí být dveře otevírány/zavírány pouze při stojícím vozidle.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jejich ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládním vybavení, jako například elektrické ovládání oken nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÉHO PORANĚNÍ

SYSTÉM BLOKACE STARTOVÁNÍ

Systém blokace startování znemožňuje spuštění motoru vozidla všem osobám, které nemají k dispozici kódovaný klíč k zapalování.

Funkční princip

Automatická ochrana vozidla se aktivuje několik vteřin po vypnutí zapalování.

Pokud vozidlo nerozpozná kódovaný klíč k zapalování nebo pokud se použije nesprávný klíč, motor nelze nastartovat.


Funkce systému

Po zapnutí zapalování vozidlo rozpoznalo kód. Můžete spustit motor.

Ochrana vozidla

Ochrana vozidla se aktivuje až po několika vteřinách po vypnutí zapalování.

Funkční porucha

Pokud se při fungování vyskytuje porucha doprovázená kontrolkami **STOP** a , je **nezbytné** kontaktovat autorizovaného prodejce, protože oprávnění k opravě systému blokace startování (imobilizéru motoru) má pouze autorizovaný servis.

V případě poruchy kódovaného klíče startovacího spínače použijte náhradní klíč (dodaný s vozidlem).

Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost z bezpečnostních důvodů okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravní situací. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Obráťte se na autorizovaný servis.



Jakýkoliv zásah nebo úprava na systému blokace startování (řídící jednotky, kabeláž atd.) mohou být nebezpečné. Musí být prováděn kvalifikovanými pracovníky značkového servisu.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze dítě, handicapovaná osoba nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob například nastartováním motoru, ovládním vybavení jako například ovládání oken nebo zamykáním dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA

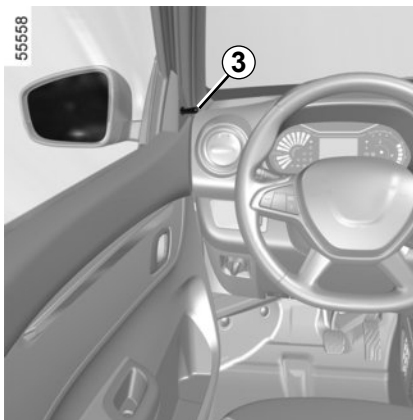


Vnější sklopná zpětná zrcátka

Vnější zpětná zrcátka lze sklopit: ručně je přitlačte směrem ke sklu dveří.

Vnější zpětné zrcátko s elektrickým nastavením A

Při zapnutém zapalování posuvem spínače **1** zvolte zpětné zrcátko a poté je pomocí ovladačem **2** nastavte do požadované polohy.

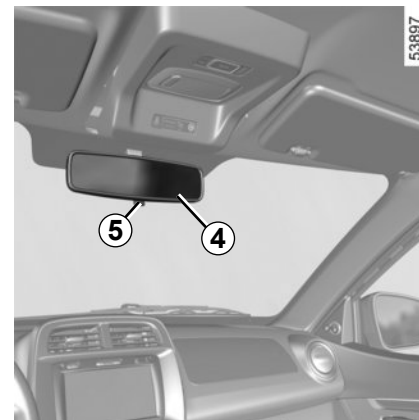


Mechanické nastavení

Upravte polohu vnějšího zpětného zrcátka podle pohledu zpět nastavením ovladače **3**.



Objekty pozorované ve vnějším zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají. V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.



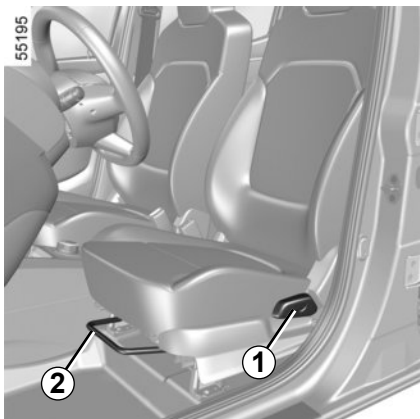
Vnitřní zpětné zrcátko 4

Vnitřní zpětné zrcátko **4** se nastavuje ručně. Při jízdě v noci sklopte zrcátko páčkou **5** nebo rukou, aby vás neoslňovaly světlomety vozidla jedoucího za vámi.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

PŘEDNÍ SEDADLA



Nastavení sklonu opěradla

Zvednutím knoflíku **1** směrem nahoru odemknete mechanismus sklápění. Sklopte sedadlo do požadované polohy a uvolněte knoflík. Po uvolnění se ujistěte, že je opěradlo správně zajištěno.

Posuňte jej vpřed nebo vzad.

Zvednutím rukojeti **2** uvolníte a posunete sedadlo dopředu nebo dozadu. V požadované poloze sedadla rukojeť **2** pusťte a ověřte si, že se sedadlo v dané poloze bezpečně zablokovalo.



Z bezpečnostních důvodů tato nastavení provádějte u stojícího vozidla.

Na podlaze před řidičem se nesmí nacházet žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž takové předměty mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.



Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme Vám nesklánět opěradla sedadel příliš dozadu.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (1/4)

Pro zajištění vlastní bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Dále máte povinnost dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před jízdou nejprve seřídte sedadlo řidiče a pak všech spolujezdců a upravte bezpečnostní pásy, abyste dosáhli co největší bezpečnosti.

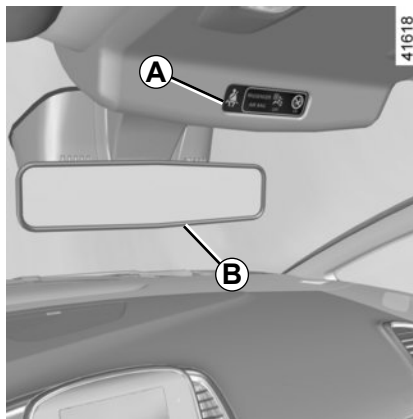


Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být příčinou zranění v případě nehody.

Používejte jeden bezpečnostní pás pro jednu osobu, dítě nebo dospělého.

Pásy musí použít i těhotné ženy. V tomto případě je však nutno dohlédnout na to, aby pánevní pás nevyvíjel přílišný tlak na spodní břicho. Nejlepší je jej trochu povytáhnout.

V závislosti na vozidle může předmět na sedadle spolujezdce v některých případech aktivovat výstražnou kontrolku.



Seřízení místa řidiče

- **Posaďte se zpřímá a opřete se o opěradlo** (předtím si odložte kabát, bundu apod.). Je to velmi důležité pro správné držení zad.
- **seřídte polohu sedadla vzhledem k pedálům**. Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu za zachování úplného sešlápnutí spojkového pedálu. Opěradlo musí být seřízeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny;
- **seřídte polohu volantu**.



výstraha nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče a předního spolujezdce

Toto se zobrazí na displeji (A) při zapnutí zapalování a pokud není zapnutý bezpečnostní pás řidiče nebo spolujezdce vpředu (je-li sedadlo spolujezdce obsazené).

Podle typu vozidla při obsazeném sedadle, pokud není jeden z těchto pásů zapnutý nebo se odepnul a rychlost vozidla překročí

20 km/h, kontrolka  bliká a po dobu přibližně 120 sekund zní zvukový signál.

Poznámka: v závislosti na vozidle může předmět na sedadle spolujezdce v některých případech spustit výstražnou kontrolku.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (2/4)



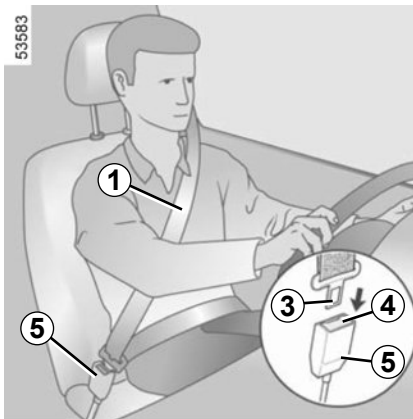
Seřízení bezpečnostních pásů

Dobře se opřete o opěradlo.

Hrudní pás **1** musí být co nejbližší dolní části krku, nesmí se ho však dotýkat.

Bederní pás **2** musí vést naplocho přes stehna a pánev.

Bezpečnostní pás musí co nejtěsněji přiléhat k tělu. Pod bezpečnostními pásy nenoste příliš objemné oděvy ani předměty v nich.

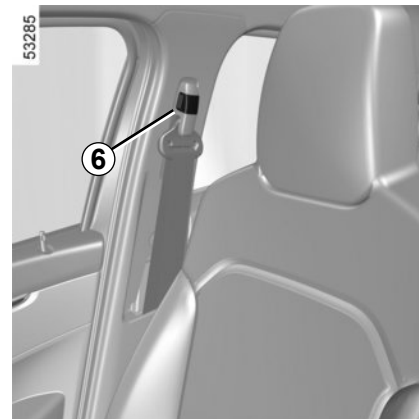


Zamknutí

Odviňte pás **pomalou a bez rázů** a zkontrolujte, že se spona zapnula **3** do zámku **5** (zkontrolujte zajištění tahem za sponu **3**). V případě zablokování jej vraťte zpět a znovu odviňte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně za něj zatáhněte a vytáhněte jej asi o 3 cm. Nechte pás navinout zpět a potom ho znovu odviňte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.



Nastavení výšky předních bezpečnostních pásů

Ovladačem **6** nastavte úchyt pásu do takové výšky, aby byl popruh přes hrudník **1** nastaven tak, jak je uvedeno výše.

Jakmile je seřízení provedeno, zkontrolujte správné zajištění.

Odepnutí

Stiskněte tlačítko **4** pouzdra **5**, pás bude navinut navíječem. Přidržujte sponu a pás se hladce navine.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (3/4)



Výstraha nezapnutí bezpečnostního pásu pro cestující na zadních sedadlech


Na přístrojovém panelu se rozsvítí světelná výstraha (C). Informuje řidiče o stavu přezky bezpečnostního pásu každého zadního sedadla při každém:

zapnutém zapalování;

otevírání dveří;

Když je rychlost vozidla nižší než přibližně 20 km/h, rozsvítí se světelná výstraha (C) na přibližně 60 sekund při každém zapnutí nebo rozepnutí jednoho ze zadních bezpečnostních pásů.

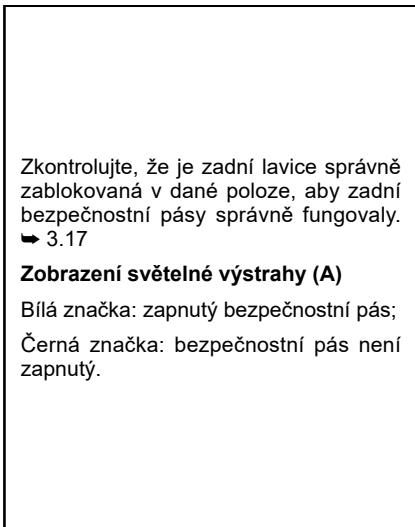
Pokud je některý ze zadních bezpečnostních pásů během jízdy rozepnut, tak bude

kontrolka na displeji (A)  blikat a přibližně 30 sekund zazní zvukový signál, když je rychlost vozidla vyšší nebo bude vyšší než 20 km/h. Kromě toho se po dobu nejméně 60 sekund zobrazí světelná výstraha (C) a indikátor rozepnutého bezpečnostního pásu sedadla zčerná.

V každém případě se ujistěte, že jsou zadní spolujezdci bezpečně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu míst obsazených na zadních sedadlech.



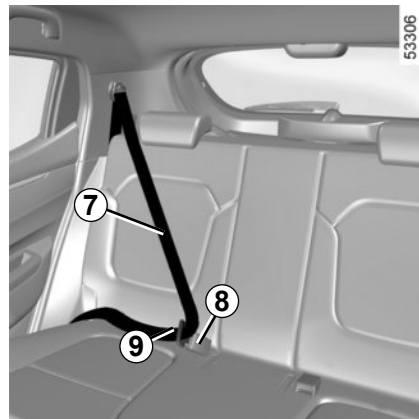
56657



Zkontrolujte, že je zadní lavice správně zablokována v dané poloze, aby zadní bezpečnostní pásy správně fungovaly.
➔ 3.17

Zobrazení světelné výstrahy (A)

Bílá značka: zapnutý bezpečnostní pás;
Černá značka: bezpečnostní pás není zapnutý.



53306

Boční zadní bezpečnostní pásy

Pomalou odviňte pás 7 a zasuňte sponu 9 do zámku 8.



Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (4/4)

Následující informace se týkají předních a zadních bezpečnostních pásů vozidla.



– U prvků zádržného systému montovaného z výroby není dovoleno provádět žádné úpravy: ani u bezpečnostních pásů, ani u sedadel, ani u uchycení pásů. –Ve zvláštních případech (např. instalace dětské sedačky) se obraťte na značkový servis.

– Nepoužívejte předměty, které by mohly vytvořit na pásech vůli (např. kolíčky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás by v případě nehody mohl způsobit vážná zranění.

- Hrudní pás si nikdy nepodvlékejte pod paží ani za zády.
- Nepoužívejte jediný pás pro více než jednu osobu a nikdy svým vlastním pásem nepoutejte malé dítě, které vám sedí na klíně.
- Pás nesmí být překroucen.
- Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky poškození.
- Pokud nastavujete zadní lavici, přesvědčte se, že bezpečnostní pásy a jejich přezky jsou ve správných polohách a že nic nebrání jejich správné funkci.
- Dbejte na to, aby byla spona bezpečnostního pásu zasunuta do příslušného zámku.
- Pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
- Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokované ani osobami, ani předměty).

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (1/6)

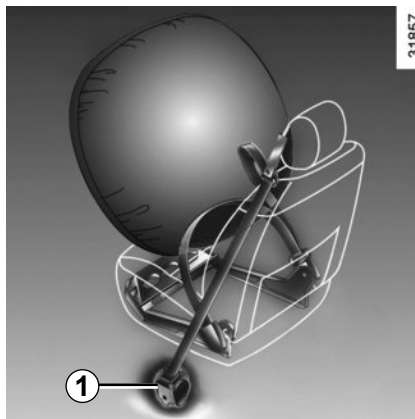
Sestávají z:

- **předpínače navíječe bezpečnostního pásu;**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník,**
- **airbagy – řidiče a spolujezdce vpředu.**

Tyto systémy jsou určeny pro oddělené nebo společné působení v případě čelního nárazu.

Podle intenzity nárazu může systém spustit:

- blokování bezpečnostního pásu,
- předpínačem navíječe bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu);
- čelní airbag.



Předpínače

Předpínače slouží k přitisknutí pásu proti tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak zvýšen účinek pásu.

Při zapnutém zapalování v případě silného čelního nárazu a v závislosti na prudkosti nárazu může systém spustit předpínač navíječe bezpečnostního pásu **1**, který okamžitě stáhne pás.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.
- Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbagů, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit zranění, je k zásahům na airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.
- Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.
- Před odevzdáním vozidla k likvidaci se obraťte na značkový servis, aby odstranil vyvíječe plynu z předpínačů a airbagů.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (2/6)

Omezovač síly


Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

Airbagy řidiče a spolujezdce

Je instalován u předních míst na straně řidiče a spolujezdce.

Přítomnost tohoto vybavení je vyznačena označením „airbag“ na volantu, na palubní desce (v oblasti airbagu **A**) a, u některých typů vozidel, etiketou na dolní části předního skla.

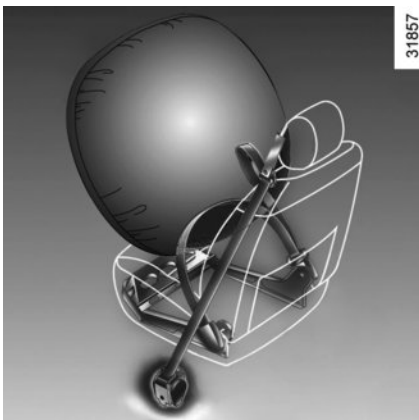
Každý systém airbagu se skládá z:

- z airbagu a vyvíječe plynu, které jsou instalovány ve volantu a v palubní desce před spolujezdcem;
- ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovač vyvíječe plynu,
- ze samostatné kontrolky  na přístrojové desce.



Systém airbagů využívá pyrotechnický princip. To vysvětluje, proč se při nafukování airbagu vyvíjí teplo, uvolňuje kouř (což není známka propukajícího požáru) a ozve se detonace. Nafouknutí airbagu, které musí být okamžité, může způsobit zranění na povrchu kůže, nebo jiné nepřijemnosti.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (3/6)



Funkce

System je aktivován pouze při zapnutém zapalování.

Při silném **čelním** nárazu se airbagy velmi rychle nafouknou a ztlumí náraz hrudníku a hlavy do volantu u řidiče a do přístrojové desky u spolujezdce. Po nárazu se ihned vyfouknou, aby nepřekážely v opuštění vozidla.

Provozní závady

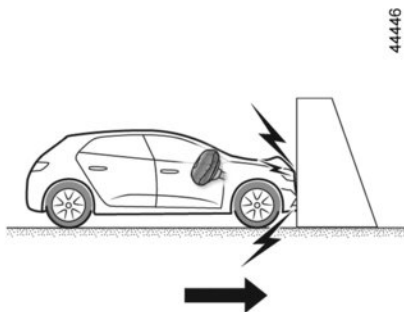


Tato kontrolka se na přístrojové desce rozsvítí při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo se rozsvítí při běžícím motoru, signalizuje poruchu systému.

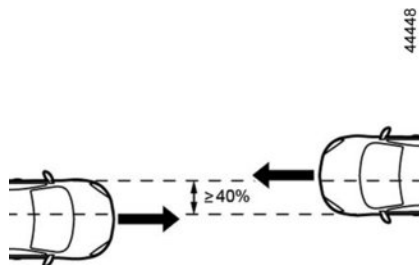
Kontaktujte co nejdříve značkový servis. Jakékoli prodlení by mohlo vést ke ztrátě účinnosti systému.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (4/6)

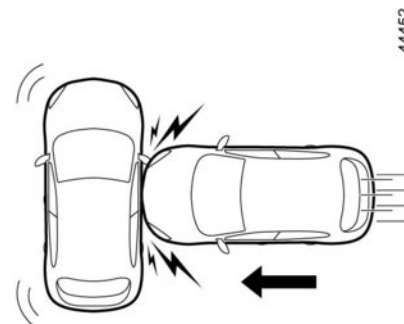


Předpínače nebo airbagy se aktivují za následujících podmínek.

Při čelním nárazu do pevné (nedeformovatelné) překážky rychlostí nejméně 25 km/h



Při čelním nárazu do jiného vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie při rozsahu plochy nárazu alespoň 40 % a rychlosti vozidla nejméně 25 km/h.

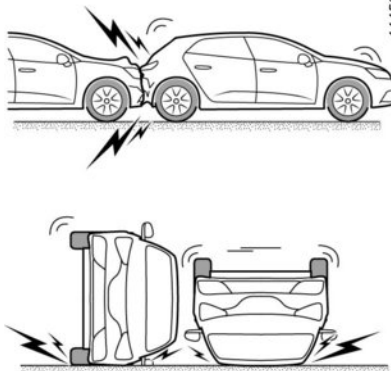


Při bočním nárazu do jiného vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie při rychlosti nárazu nejméně 50 km/h.

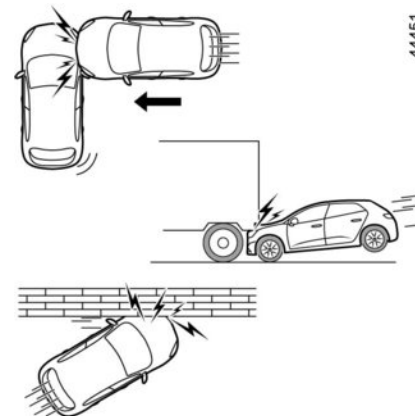
DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (5/6)



44449



44450



44451

Předpínače nebo airbagy se zpravidla aktivují v těchto situacích:

- nárazy do spodní části vozidla, například při zasažení obrubníku,
- díry ve vozovce,
- při pádu nebo tvrdém dopadu,
- kameny.
-

V těchto případech se může stát, že se předpínače a airbagy neaktivují:

- náraz zezadu, jakkoli intenzivní;
- při převrácení vozidla,

- boční náraz do přední části vozidla;
- čelní náraz pod přívěs nákladního vozidla;
- čelní náraz do ostrého objektu;
-

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (6/6)

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí airbagu a předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.



Upozornění týkající se airbagu řidiče

- Nprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoliv zakrytí krytu airbagu je zakázáno.
 - Ke krytu neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).
- Nesaďte příliš blízko u volantu. Řiďte s mírně pokrčenýma rukama. Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.
➔ 1.31

Upozornění týkající se airbagu spolujezdce

- Nelepte ani nepřipevňujte na palubní desku v oblasti airbagu žádné předměty (nápis, logo, hodiny, držák telefonu apod.).
- Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
- Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože by při takových polohách mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.
- Znovu aktivujte doplňková zařízení pásu spolujezdce, jakmile vyjmete dětskou sedačku, aby byla zajištěna ochrana spolujezdce v případě nárazu.

NA SEDADLO PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE JE ZAKÁZÁNO INSTALOVAT DĚTSKOU SEDAČKU ZÁDY KE SMĚRU JÍZDY, ANIŽ BY BYLY DEAKTIVOVÁNY ZÁDRŽNÉ PROSTŘEDKY A BEZPEČNOSTNÍ PÁS PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE. ➔ 1.59

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K ZADNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

Podle vozidla mohou zahrnovat:

- **předpínače bočních bezpečnostních pásů;**
- **omezovače tlaku pásu na hrudník;**

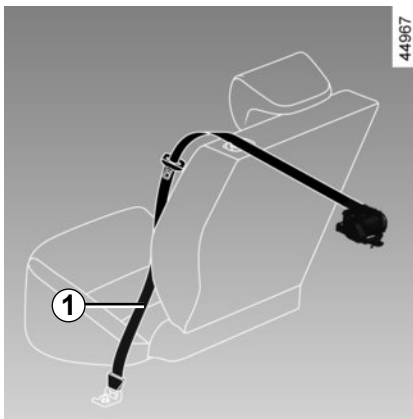
Tyto systémy jsou určeny pro samostatné nebo společné působení v případě čelního nárazu.

Podle intenzity nárazu může systém spustit:

- blokování bezpečnostního pásu;
- předpínač navijec bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu).

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.



Předpínače bočních bezpečnostních pásů

Předpínače slouží k přitisknutí pásu proti tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak zvýšen účinek pásu.

Při zapnutí zapařování v případě silného čelního nárazu a v závislosti na prudkosti nárazu může systém spustit předpínač navijec bezpečnostního pásu **1**, který okamžitě stáhne pás.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.
 - Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbagů, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit zranění, je k zásahům na airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.
- Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.
- Před odevzdáním vozidla k likvidaci se obraťte na značkový servis, aby odstranil vyvíječe plynu z předpínačů a airbagů.

BOČNÍ OCHRANNÁ ZAŘÍZENÍ

Boční airbagy

Je to součástí předních sedadel, nafukuje se na jedné straně sedadla (na straně u dveří) a chrání posádku před prudkým bočním nárazem.

Clonové airbagy

Montují se (podle typu vozidla) podélně v horní části boků vozidla – při silném bočním nárazu se nafukují podél oken v předních a zadních dveřích a chrání cestující ve vozidle.

Označení na čelním skle indikuje dle typu vozidla přítomnost doplňkových zádržných prostředků (airbagsy, předpínače atd.) ve vozidle.



Upozornění týkající se bočního airbagu

- **Instalace potahů sedadel:** sedadla vybavená airbagem vyžadují potahy určené výhradně pro dané vozidlo. Poradte se se zástupcem značky pro informace o dostupnosti potahů. Použití jakýchkoliv jiných potahů (nebo potahů určených pro jiné vozidlo) by mohlo negativně ovlivnit funkci airbags a ohrozit Vaši bezpečnost.
- Neumísťujte žádné příslušenství, předmět, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. To by mohlo negativně ovlivnit funkci airbagu nebo vést ke zranění při jeho nafouknutí.
- Jakékoli úpravy nebo zásahy do sedadel a obložení interiéru vozidla jsou zakázány. Výjimku tvoří úkony, které provádí kvalifikovaný pracovník autorizovaného servisu.
- Prostor mezi opěradlem zadní lavice a obložení je zóna nafouknutí airbagu, a proto je zakázáno do ní umísťovat jakékoli předměty.

DOPLŇKOVÁ ZÁDRŽNÁ ZAŘÍZENÍ

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí airbagu a předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.



Airbag je vyvinutý tak, aby doplňoval účinek bezpečnostního pásu. Airbag a bezpečnostní pás představují neoddělitelné prvky jednoho systému bezpečnosti. Bezpečnostní pás je tedy nutné používat vždy. Pokud osoby cestující ve vozidle nemají zapnuté bezpečnostní pásy, vystavují se nebezpečí těžkých zranění v případě nehody. Zvyšuje to riziko nebezpečí povrchových zranění způsobených nafouknutím airbagů, i když jisté riziko těchto zranění od airbagů existuje vždy.

Ke spuštění předpínačů nebo airbagů v případě převrácení nebo zadního, i velmi silného, nedojde ve všech případech. Spuštění těchto systémů mohou vyvolat také nárazy do spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, výmoly, kameny atd.

- Provádění úprav či prací na celém systému airbagů (airbagy, předpínače, řídicí jednotka, kabeláž atd.) **je přísně zakázáno** (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě Renault).
- Aby byla zachována správná funkce airbagů a aby se předešlo jejich nežádoucímu spuštění, je k zásahům do systému airbagů oprávněn pouze kvalifikovaný pracovník značkového servisu.
- Z bezpečnostních důvodů nechte zkontrolovat systém airbagů, pokud u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení.
- Při zapůjčení nebo prodeji vozidla informujte nového uživatele o těchto podmínkách a předejte mu tento návod k použití a údržbě.
- Před odevzdáním vozidla k ekologické likvidaci se obraťte na značkový servis, aby zajistil demontáž vyvíječů plynu.

BEZPEČNOST DĚTÍ: všeobecně (1/2)

Přeprava dítěte

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, bez ohledu na délku jízdy. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není miniaturní dospělý. Dětem hrozí specifická zranění, protože jejich svaly a kosti ještě nepřestaly růst. Samotný bezpečnostní pás jim neposkytuje dostatečnou ochranu. Používejte schválenou dětskou sedačku a ověřte si, že ji používáte správně.



Můžete zamezit otevírání dveří tím, že použijete funkci „Dětská pojistka“. ➔ 1.26



Náraz při rychlosti 50 km/h představuje pád z výšky 10 metrů. Nepřipoutání dítěte za jízdy znamená totéž, jako byste je nechali hrát si na balkóně bez zábradlí ve čtvrtém patře domu. Dítě nikdy nedržte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní. Pokud mělo vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechejte zkontrolovat bezpečnostní pásy a kotevní body ISOFIX



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze dítě, handicapovaná osoba nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob například nastartováním motoru, ovládním vybavení jako například ovládání oken nebo zamykáním dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

BEZPEČNOST DĚTÍ: všeobecně (2/2)

Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnost udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Sedačky vhodné pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Předpisy pro přepravu dětí jsou specifické pro každou zemi. Použití dětské sedačky při přepravě závisí na věku a/nebo výšce a/nebo hmotnosti dítěte. U dětí, které již není nutné přepravovat v dětské sedačce, dbejte na správné nastavení a zapnutí bezpečnostního pásu.

Za všech okolností jste povinni dodržovat platné předpisy a zákonná nařízení platná v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.

Pro děti starší 7,5 let není zádržný systém nutný. Děti mohou cestovat na zadním sedadle se zapnutým bezpečnostním pásem.

Vždy se řiďte předpisy platnými ve vaší zemi.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.

Jděte příkladem, zapněte si pás a uče své dítě:

- správné připoutání,
- aby nenastupovalo a nevystupovalo na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru. Dbejte na to, aby bylo dítě vždy připoutáno a bezpečnostní pás a veškeré popruhy byly správně nastaveny a seřizeny. Nepoužívejte objemné oblečení, které by mohlo způsobit uvolnění pásů.

Nenechte dítě vystrkovat hlavu nebo ruce z okna.

Zkontrolujte, zda dítě po celou cestu zaujímá správnou polohu, především během spánku.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba dětské sedačky



31235

Dětské sedačky zády ke směru jízdy

Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převázejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk.

Zvolte sedačku, která chrání současně i proti bočnímu nárazu, a vyměřte ji, jakmile hlavička dítěte přesahuje rám sedačky.



36824

Dětské sedačky po směru jízdy

Hlavu a břicho dítěte je třeba chránit nejvíce. Dětská sedačka pevně upnutá po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy. Převázejte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.



31234

Podsedačky

Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedačku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedačky musí být vybaven vedeními, které polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodítkem pásu se doporučuje pro umístění pásu do středu ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba upevnění dětské sedačky (1/3)

Existují dva systémy pro upevnění dětské sedačky: bezpečnostní pás nebo systém ISOFIX.

Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu

Dodržujte vedení pásu určené výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte správné zapnutí bezpečnostního pásu tahem nahore, potom ho natáhněte na maximum a opřete ho o dětskou sedačku.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí zůstat řádně upevněná.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.



Nepoužívejte dětskou sedačku, u které hrozí riziko, že by mohla uvolnit pás, který ji drží: základna sedačky nesmí spočívat na západce a/nebo přezce bezpečnostního pásu.



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy povolený nebo překroucený. Nikdy ho nepodvlékejte pod paží ani za zády.

Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran.

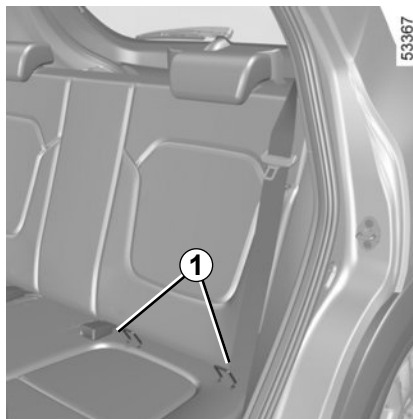
Pokud bezpečnostní pás náležitě nefunguje, dítě neochrání. Poradte se v autorizovaném servisu. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba upevnění dětské sedačky (2/3)

Upevnění systémem ISOFIX

Povolené dětské sedačky ISOFIX jsou homologované podle předpisů ECE-R44 v jednom ze tří následujících případů:

- univerzální ISOFIX 3bodový čelem ke směru jízdy,
- polouniverzální ISOFIX 2bodový;
- specifické.
- sedačka velikosti „i“, která má buď:
 - popruh, který se připojuje k třetímu oku příslušného sedadla,
 - nebo vzpěru kompatibilní se schválenou sedačkou velikosti „i“, která se opírá o podlahu vozidla a při nárazu brání pohybu dětské sedačky.



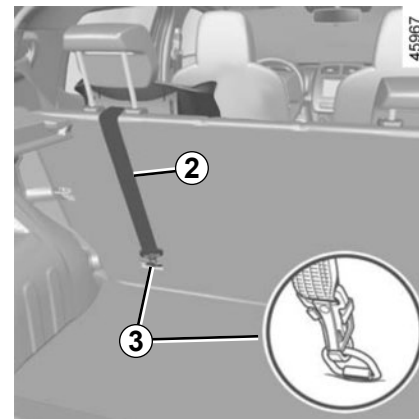
Upevnění systémem ISOFIX (pokračování)


Oka **1** jsou umístěna mezi opěradlem a sedákem sedadla a jsou označena značkami.

Třetí oko **3** se používá pro upevnění horního pásu některých dětských sedaček.



Na prvcích původně namontovaného systému nesmí být prováděny žádné změny: na bezpečnostních pásích, ISOFIX, a sedadlech, ani na jejich upevněních.



Provlákněte pás **2** mezi opěradlem a krytem zavazadlového prostoru. Za tímto účelem nejprve odstraňte kryt zavazadlového prostoru. Upevněte háček do jednoho z ok **3** označených symbolem .

Potáhněte za pás **2** tak, aby se opěradlo dětské sedačky dotýkalo opěradla sedadla vozidla.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba upevnění dětské sedačky (3/3)



Pás dětské sedačky **musí být** upevněn k odpovídajícímu oku. Jiný upevňovací bod nesmíte použít.



Před použitím dětské sedačky ISOFIX, kterou jste si pořídili pro jiné vozidlo, se ujistěte, že její instalace je povolena. Podívejte se do seznamu vozidel, do kterých je možné namontovat sedačku. Tento seznam má k dispozici výrobce vybavení.



Ujistěte se, že operák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.



Ukotvení ISOFIX byla vyvinuta exkluzivně pro dětské sedačky se systémem ISOFIX. Na tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty.

Ujistěte se, že na úrovni kotevních bodů není žádná překážka.

Pokud vozidlo prodělalo dopravní nehodu, nechejte zkontrolovat kotevní body ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.

BEZPEČNOST DĚTÍ: instalace dětské sedačky, obecné údaje (1/2)

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky. Schémata uvedená na následujících stranách znázorňují umístění pro upevnění dětské sedačky.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.



Dětskou sedačku namontujte na zadní sedadlo.

Ověřte si, že se dětská sedačka při instalaci do vozidla nemůže uvolnit ze základny.

Pokud musíte sejmout opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložena, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštna.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštna.

vpředu

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Seznamte se s platnými předpisy a postupujte podle údajů ve schématu na následující straně.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povolena):

- bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů,
- posuňte sedadlo co nejvíc dozadu,
- opěradlo lehce skloňte vzhledem k vertikále (cca 25°),
- u vozidel, která jsou takto vybavena, zvedněte sedák sedadla co nejvýše.

Pokud je to možné, můžete po instalaci dětské sedačky v případě potřeby posunout sedadlo dopředu (aby bylo na zadních sedadlech dost místa pro cestující nebo další dětské sedačky). U dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž je upevněna, nesmí být posunutá úplně dopředu.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.



NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: Před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce **se ujistěte**, zda je deaktivován airbag.

BEZPEČNOST DĚTÍ: instalace dětské sedačky, obecné údaje (2/2)

Na zadním bočním místě

Gondola se instaluje v příčném směru vozidla a zaujímá minimálně dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.

Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.

K zajištění bezpečnosti dítěte v poloze čelem ke směru jízdy:

- Posuňte příslušné sedadlo co nejdále dozadu,
- sedadlo před dítětem posuňte dopředu a nastavte polohu opěradla tak, aby se nohy dítěte nedotýkaly sedadla.



Zkontrolujte, zda dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání řádnému zablokování předního sedadla.



Při instalaci dětské sedačky (sedačky pro skupinu 2 nebo 3) zkontrolujte správnou funkci (navíjení) bezpečnostního pásu. V případě potřeby upravte polohu sedadla vozidla.

Vždy sejměte opěrku hlavy ze zadního sedadla, na kterém je umístěna dětská sedačka. Pokud je to nutné, umístěte zadní sedadlo co nejdále dozadu.

Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Zkontrolujte, zda je dětská sedačka opřená o opěradlo zadního sedadla.



Dětskou sedačku namontujte přednostně na zadní sedadlo.

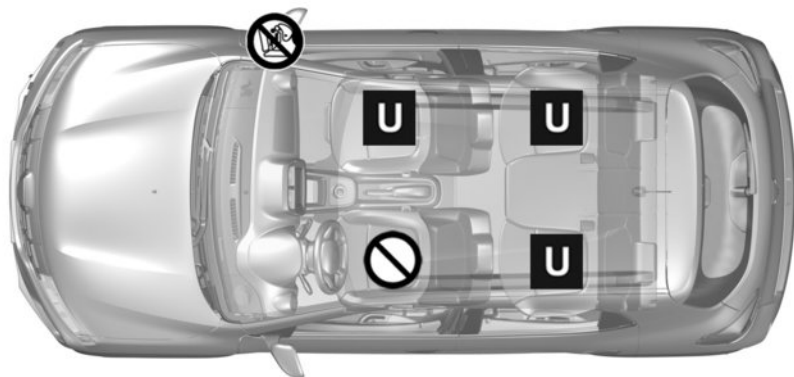
Abyste mohli instalovat sedačku s úchytem ISOFIX, ručně uvolněte bezpečnostní pásy před zaklapnutím do zámků.



Pokud nainstalujete sedačku ISOFIX na zadní sedačku vlevo, není možné používat zadní sedačku uprostřed. Prostřední bezpečnostní pás není přípustný ani použitelný.


DĚTSKÉ SEDAČKY: PŘIPEVNĚNÍ POMOCÍ BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU (1/4)


Vizualizace instalace pro čtyřmístnou verzi




53348

Dětská sedačka připevňena pásem

 Zkontrolujte stav airbagu ještě před namontováním dětské sedačky nebo předtím, než povolíte spolujezdci sedadlo použít

 Místo umožňující upevnění pásem u sedačky homologované jako „univerzální“.

 Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.



NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ: Před instalací dětské sedačky zády ke směru

jízdy na místo předního spolujezdce se ujistěte, zda je deaktivován airbag.

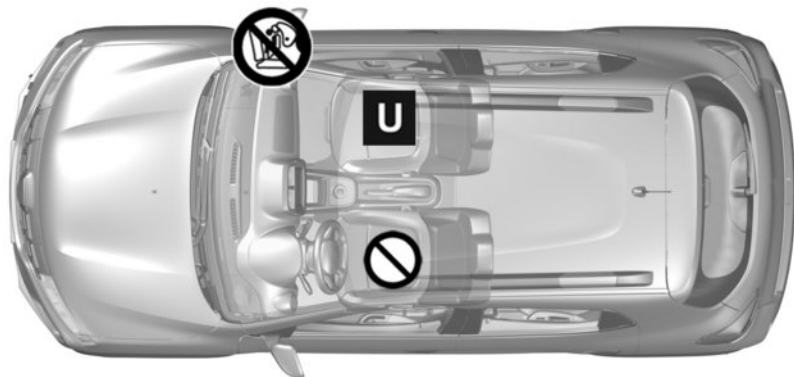
➔ 1.59



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.


DĚTSKÉ SEDAČKY: PŘIPEVNĚNÍ POMOCÍ BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU (2/4)


Vizualizace instalace pro dvoumístnou verzi




55764

Dětská sedačka připevněná pásem

 Zkontrolujte stav airbagu ještě před namontováním dětské sedačky nebo předtím, než povolíte spolujezdci sedadlo použít

 Místo umožňující upevnění pásem u sedačky homologované jako „univerzální“.

 Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky.

DĚTSKÉ SEDAČKY: PŘIPEVNĚNÍ POMOCÍ BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU (3/4)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty pokyny pro dodržování platných předpisů uvedené v nákresech na předchozích stranách.

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Místo předního spolujezdce		Boční zadní místa
		s deaktivací airbagu bez deaktivace	bez airbag nebo s deaktivací airbagu deaktivovaný	
Skořepina Skupina 0	< než 10 kg	X	X	U (4)
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0 a 0+	do 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupina 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	U (1) (3)	X	U (6)
Sedačka Skupina 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	U (1) (3)	X	U (6)



(1) RIZIKO ÚMRTÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ: nikdy neinstalujte dětskou sedačku na přední místo, pokud je vozidlo vybavené airbagem bez možnosti deaktivace.

(2) NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ: před instalací dětské sedačky orientované zády ke směru jízdy na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je deaktivován airbag. ➔ 1.59

DĚTSKÉ SEDAČKY: PŘIPEVNĚNÍ POMOCÍ BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU (4/4)

Sedačku vhodnou pro přepravované dítě a doporučenou pro vaše vozidlo si vyberte podle příručky „Dětské zádržné systémy“, která je k dispozici v prodejní síti značkových servisů

X = Místo, kde není povolena instalace dětské sedačky.

U = Místo, na kterém je povolena instalace sedačky homologované jako „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu; zkontrolujte, zda je správná instalace možná.

- (3) Přestavte sedadlo ve vozidle do zcela zadní a nejvyšší polohy a lehce sklopte opěradlo (25°)
- (4) Gondola se instaluje příčně, minimálně přes dvě místa. Umístěte hlavu dítěte směrem dovnitř vozidla.
- (5) Abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, posuňte přední sedadlo vozidla co nejvíce dopředu a jeho opěradlo pak sklopte co nejvíce dozadu, aby se dětské sedačky nedotýkalo. Opěrku hlavy vysuňte nebo sundejte.
- (6) U dětské sedačky instalované čelem po směru jízdy se její opěrák musí dotýkat opěradla sedadla ve vozidle. Nastavte výšku opěrky hlavy nebo ji v případě potřeby odstraňte, neposouvejte sedadlo před dítětem dozadu za střed kolejnice a nenaklápějte opěradlo o více než 25°.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí systému isofix (1/3)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na obrázcích na následujících stranách tak, aby byly dodrženy platné předpisy.

Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedačky ISOFIX [FIXTURE]	Místo předního spolujezdce	Boční zadní místa
Skořepina Skupina 0	< než 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< než 13 kg	E [R1]	X	IL (1)
Sedačka pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0+ a 1	až 13 kg a 9 až 18 kg	C, D [R3, R2, R2X]	X	IL (1)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF - IL (2)
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	[B2]	X	IUF - IL (2)
Sedačka velikosti „i“			X	X

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí systému isofix (2/3)

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky ISOFIX.

IUF/IL = Místo, na kterém je povoleno u vozů s odpovídajícím vybavením umístit pomocí systému ISOFIX dětskou sedačku homologovanou jako „univerzální, polouniverzální nebo specifická pro dané vozidlo“; zkontrolujte, abyste zjistili, zda je tato instalace možná.

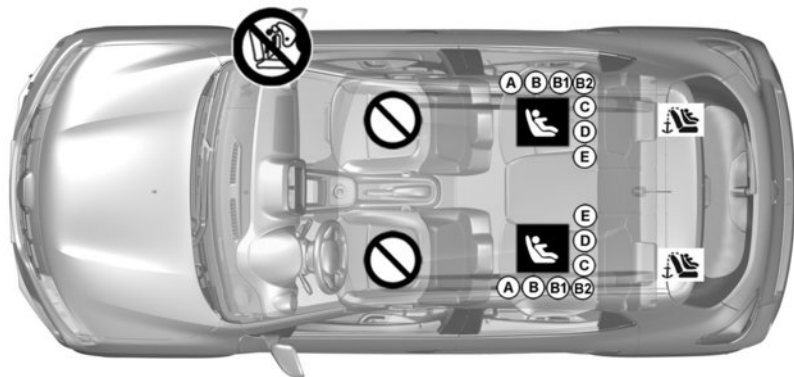
- (1) V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu. Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
- (2) V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. ➔ 3.16. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: pro sedačky umístěné čelem ke směru jízdy skupiny 1 (9 až 18 kg),
- C, D [R3, R2, R2X]: autosedačky typu vajíčko nebo sedačky umístěné zády ke směru jízdy skupiny 0+ (do 18 kg) nebo skupiny 1 (od 9 do 18 kg),
- E [R1]: autosedačky skupiny 0 obrácené zády ke směru jízdy (do 10 kg) nebo skupiny 0+ (do 13 kg),
- F, G [L1, L2]: přenosné korbíčky skupiny 0 (do 10 kg),
- [B2]: podsedačky skupin 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí systému isofix (3/3)

Vizualizace instalace pro čtyřmístnou verzi



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

Dětská sedačka připevněná pomocí systému ISOFIX



Sedadlo umožňující ukotvení ISOFIX dětské sedačky.



Zadní sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění univerzální dětské sedačky ISOFIX po směru jízdy. Upevňovací body jsou umístěny na opěradlech zadních sedadel.



Sedadlo, kde je zakázána montáž dětské autosedačky.



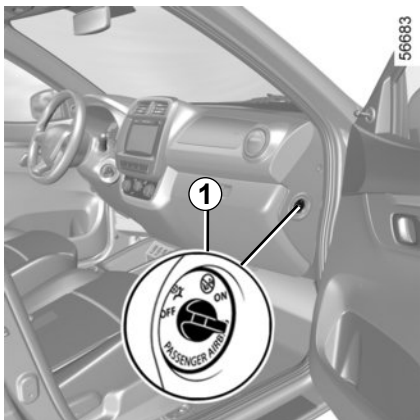
Zkontrolujte stav airbagu před instalací dětské sedačky nebo usazením cestujícího.



Dětskou sedačku namontujte přednostně na zadní sedadlo.

Abyste mohli instalovat sedačku s úchytem ISOFIX, ručně uvolněte bezpečnostní pásy před zaklapnutím do zámků.

BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace, aktivace airbagu předního spolujezdce (1/3)

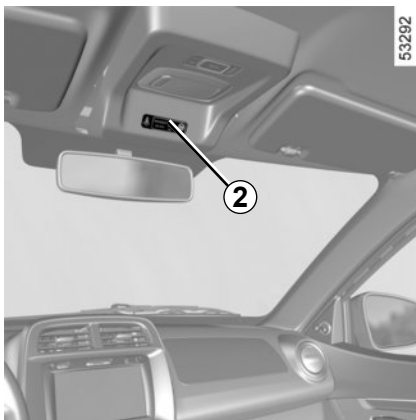


Deaktivace airbag spolujezdce vpředu

(podle typu vozidla)


Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze na toto sedadlo dětskou sedačku instalovat;
- Je nezbytné **deaktivovat** airbag pro dětské sedačky zády ke směru jízdy.



Postup vypnutí airbagu: U stojícího vozidla s vypnutým zapalováním stiskněte zámek **1** a otočte jím do polohy OFF.

Při zapnutém zapalování **bezpodmínečně**

zkontrolujte, zda je kontrolka  na displeji **2** rozsvícená.

Tato kontrolka zůstane trvale rozsvícena, aby bylo potvrzeno, že můžete instalovat dětskou sedačku.

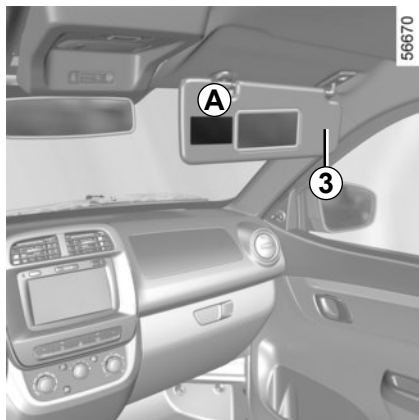


Aktivaci nebo deaktivaci airbagu předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování.**

V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolky  a .

Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámku, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace, aktivace airbagu předního spolujezdce (2/3)



58035



58034

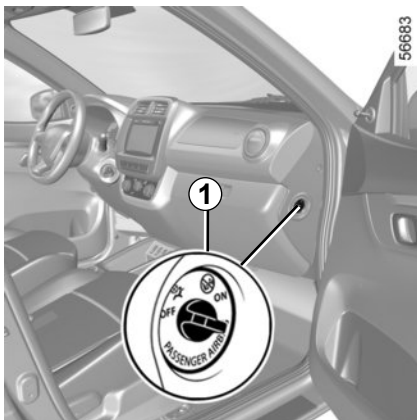


VÝSTRAHA

Z důvodu neslučitelnosti spuštění airbagu spolujezdce vpředu a umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY** neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, které je vybaveno **AKTIVOVANÝM** čelním **AIRBAGEM**. To by mohlo způsobit **SMRT DÍTĚTE** nebo **VÁŽNÁ ZRANĚNÍ**.

Tyto instrukce vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky **A** na každé straně sluneční clony spolujezdce **3** (například výše uvedený štítek).

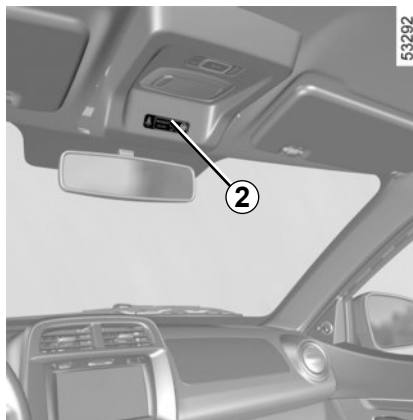
BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace, aktivace airbagu předního spolujezdce (3/3)





Aktivace airbag spolujezdce vpředu

(podle typu vozidla)

Když odstraníte dětskou sedačku ze sedadla předního spolujezdce, opět airbag aktivujte, abyste zajistili ochranu spolujezdce vpředu v případě nárazu.



Postup opětovné aktivace airbagu u stojícího vozidla, s vypnutým zapalováním stiskněte zámek a otočte jím **1** do polohy **ON**.

Povinně zkontrolujte, zda je po zapnutí zapalování kontrolka  zhasnutá a kontrolka  na displeji **2** se skutečně rozsvítí na přibližně jednu minutu po každém nastartování.

airbag předního spolujezdce je aktivovaný.

Provozní závady

V případě poruchy systému aktivace/deaktivace airbagu spolujezdce vpředu je instalace dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zakázána.

Rovněž se nedoporučuje použít toto místo pro spolujezdce.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

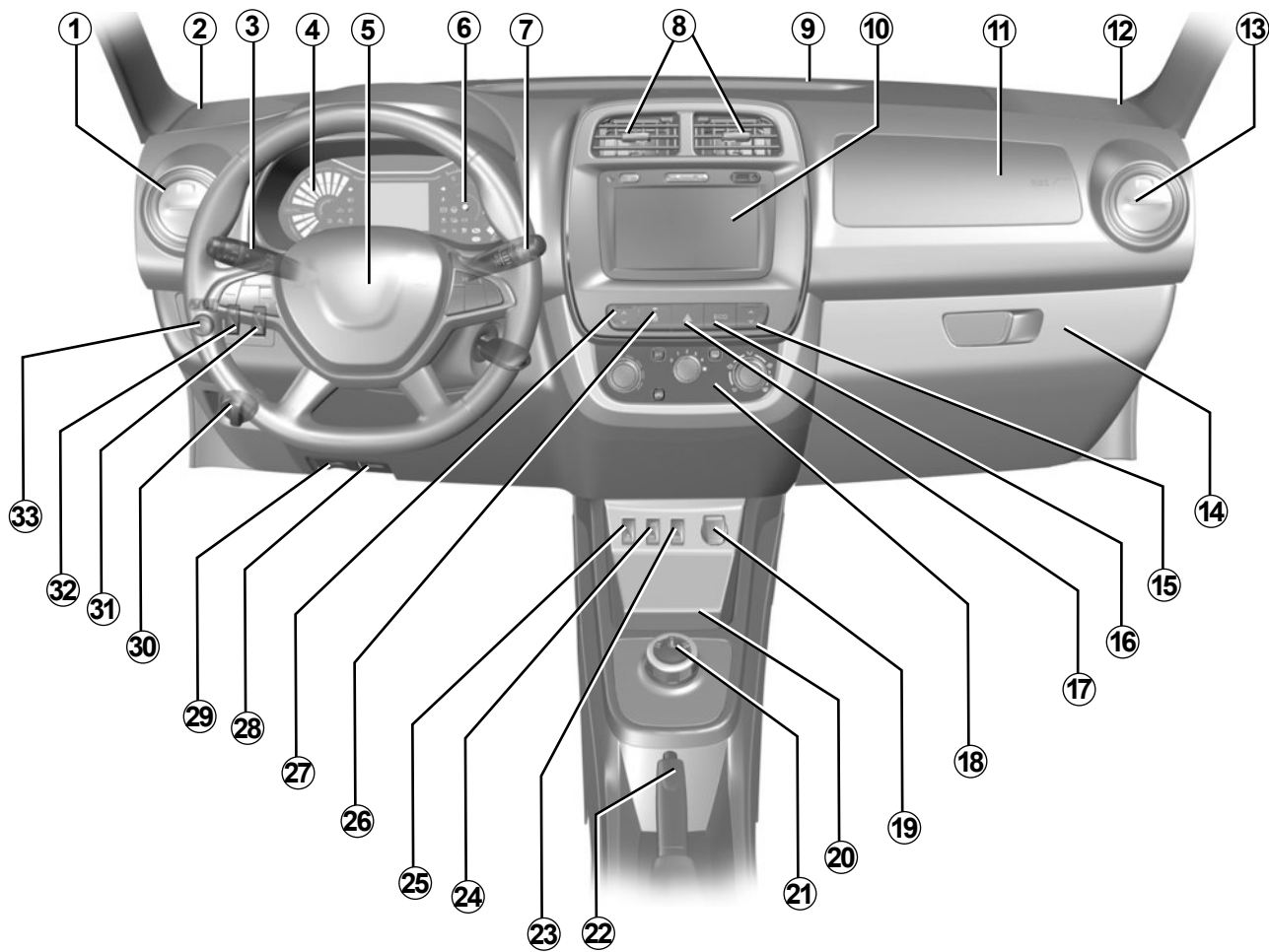


Aktivaci nebo deaktivaci airbagu předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování**.

V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolky  a .

Abyste zjistili, v jakém stavu se nyní airbag nachází, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

MÍSTO ŘIDIČE: U LEVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (1/2)



56237

MÍSTO ŘIDIČE: U LEVOSTRANNÉHO ŘÍZENÍ (2/2)

Přítomnost zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

- | | | |
|--|---|--|
| 1 Levý větrací otvor. | 12 Pravý reproduktor. | 23 Režim ochrany údajů vozidla. |
| 2 Levý reproduktor | 13 Pravý větrací otvor. | 24 Spínač omezovače rychlosti. |
| 3 Páčka: <ul style="list-style-type: none">– kontrolky;– vnější osvětlení;– zadní mlhová světla. | 14 Odkládací přihrádka. | 25 Spínač dynamické kontroly stability. |
| 4 Ovládací panel. | 15 Spínač elektrického ovládání pravého předního okna. | 26 Ovládání elektrického zamykání dveří. |
| 5 Umístění airbagu řidiče, houkačky. | 16 Spínač módu EKO. | 27 Spínač elektrického ovládání levého předního okna. |
| 6 Tlačítko palubního počítače | 17 Spínač výstražných světel. | 28 Ovládání odjištění kapoty. |
| 7 Páčka: <ul style="list-style-type: none">– stěrače/ostřikovače čelního skla;– zadní stěrač a ostřikovač. | 18 Ovládání klimatizace. | 29 Ovladač odjišťování příklopu přípojky nabíjení. |
| 8 Střední větrací otvory | 19 Zásuvka pro příslušenství. | 30 Nastavení kužele světlometů |
| 9 Štěrbina pro centrální odmlžování. | 20 Odkládací prostor ve středové konzole. | 31 Spínač parkovacího asistenta. |
| 10 Umístění navigačního systému. | 21 Otočný knoflík. | 32 Spínač elektrických zadních oken. |
| 11 Úložný prostor pro airbag spolujezdce. | 22 Ruční brzda. | 33 Ovladač nastavení vnějších zpětných zrcátek. |

VOLANT



Posilovač řízení 1

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem je vybaven elektronickým řídicím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozu.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při parkování (pro pohodlnější ovládání volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).



Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během jízdy nevypínejte motor (nefungovaly by posilovače).

Při stojícím vozidle nedržte řízení vytočeno v dorazové poloze.

Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.

Rychlý pohyb volantem může vydávat hluk. Je to normální jev.

KONTROLKY (1/4)

Přítomnost a funkce kontrolky ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ A NA ZEMI PRODEJE.



Přístrojová deska A

Rozsvícení některých kontrolky je doprovázeno zprávou.



Varovné světlo dálkových světlometů



Kontrolka tlumených světel



Kontrolka zadních mlhových světel



Kontrolka levých směrových světel



Kontrolka pravých směrových světel



Kontrolka otevření dveří

Rozsvítí se, pokud jsou některé dveře otevřeny, rozsvítí se výstražné světlo indikující přesné umístění otevřených dveří.



Kontrolka zapojení dobíjecího kabelu

Rozsvítí se, jakmile je nabíjecí kabel zapojen do vozidla.




Kontrolka signalizace vozidla připraveného k jízdě


Rozsvítí se po spouštění motoru.



Kontrolka nabíjení přídatného 12V akumulátoru

Rozsvítí se při zapnutém zapalování a po několika sekundách zhasne. Pokud se rozsvítí při jízdě, znamená to, že je vybitý obvod. Co nejdříve se poraďte se zástupcem značky.

Kontrolka  znamená, že je třeba **co nejdříve velmi opatrně dojet do autorizovaného servisu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla

Kontrolka  signalizuje nutnost z bezpečnostních důvodů okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravní situací. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. obraťte se na autorizovaného zástupce značky.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (2/4)

Přítomnost a funkce kontrolkek ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ A NA ZEMI PRODEJE.



Výstražná kontrolka

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se motor nastartuje. Může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/ nebo zprávami na přístrojové desce.

Znamená to, že je nutno co nejdříve **velmi opatrně dojet** do autorizovaného servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.



Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se motor nastartuje. Rozsvítí se společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávou a je doprovázena pípnutím. Signalizuje Vám v zájmu Vaší vlastní bezpečnosti nutnost okamžité a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.

Poradte se se zástupcem značky.



Výstražná kontrolka poruchy systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a zhasne, jakmile se motor nastartuje. Pokud se rozsvítí při jízdě, co nejrychleji navštivte značkový servis a jedte opatrně. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.



Kontrolka posilovače řízení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Pokud se tato kontrolka rozsvítí při jízdě, signalizuje poruchu systému. Bezodkladně kontaktujte značkový servis.



Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud po zapnutí zapalování nezhasne nebo se rozsvítí během jízdy, došlo k poruše systému ABS. Brzdový systém je zajišťován jako ve vozidle bez systému ABS.

obraťte se urychleně na značkový servis.



Kontrolka omezovače rychlosti

➔ 2.26

SVĚTELNÉ KONTROLKY (3/4)

Přítomnost a funkce kontrolky ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ A NA ZEMI PRODEJE.



Výstražná kontrolka nezapnutého předního bezpečnostního pásu

Pokud po nastartování motoru není bezpečnostní pás řidiče nebo předního spolujezdce (pokud jej lze použít) upevněn / ve správné poloze a vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 20 km/h, rozsvítí se tato kontrolka na přístrojové desce a po dobu dvou minut se rozezná pípání.

Poznámka: předmět na sedadle spolujezdce může v některých případech spustit výstražnou kontrolku.



Kontrolka airbagu

Rozsvítí se po zapnutí zapalování a po několika vteřinách zhasne.

Pokud kontrolka při zapnutí zapalování nezhasne nebo se rozsvítí při běžícím motoru, signalizuje poruchu v systému.

Kontaktujte co nejdříve autorizovaný servis.



Kontrolka upozornění na pokles tlaku v pneumatikách

Tato výstražná kontrolka se rozsvítí při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne. Tato výstražná kontrolka se rozsvítí a upozorní řidiče v případě nedostatečného tlaku v pneumatikách (vypuštěné kolo, propíchnutá pneumatika atd.).

Signalizují, že nejméně jedno kolo má defekt nebo je silně podhuštěné. Pokud je kolo poškozeno, bezodkladně kontaktujte značkového prodejce. Upravte tlak v pneumatikách, pokud je kolo vypuštěné.



Kontrolka nízké hladiny nabití hnačícího akumulátoru

Tato kontrolka se rozsvítí při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne. Bude zapnuta nepřetržitě v provozním stavu vozidla.

Pokud během jízdy bliká, značí to nízkou úroveň nabití akumulátoru. Vozidlo je třeba co nejdříve nabít. Pokud se vám nedaří zvýšit úroveň dobití akumulátoru, i když připojíte nabíječku, kontaktujte značkového prodejce.



Výstražná kontrolka omezeného výkonu

Tato kontrolka se rozsvítí při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne.

Objeví se, pokud trakční akumulátor dočasně nepodává svůj obvyklý výkon. Během této doby se sníží výkon vozidla.

Zvolte plynulejší styl jízdy, dokud výstražná kontrolka nezmizí.



Kontrolka dynamické kontroly stability a protiprokluzového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne. Kontrolka se může rozsvítit v několika případech. ➔ 2.15



Kontrolka ESC OFF (vypnutá)

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a po několika sekundách zhasne ➔ 2.15

SVĚTELNÉ KONTROLKY (4/4)

Přítomnost a funkce kontrolky ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ A NA ZEMI PRODEJE.



Výstražná kontrolka nabití hnacího akumulátoru

Rozsvítí se, když hladina nabití hnacího akumulátoru dosáhne na práh rezervy. Doprovází ji pípavý zvuk.

Okamžitě nabijte vozidlo.



Výstražná kontrolka (ORANŽOVÁ) znamená poruchu nebo nemožnost použití aktivního nouzového brzdění

→ 2.8



Funkce režimu EKO

→ 2.25



Kontrolka zatažení ruční brzdy a kontrolka pro detekci poruchy brzdového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a poté zhasne při nezapojené ruční brzdě. Rozsvítí se spolu s varovným pípavým signálem a varovnou zprávou: „Zatáhnout parkovací brzdu“, pokud vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 7 km/h a ruční brzda není správně uvolněna.

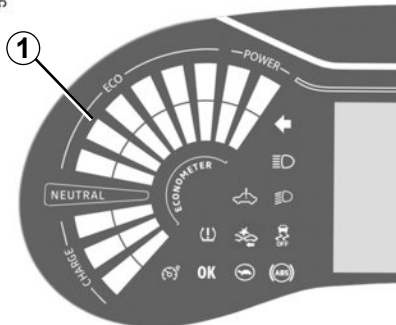
Pokud se rozsvítí při brzdění nebo při jízdě a současně zazní zvukový signál, signalizuje pokles hladiny v okruzích brzdového systému. Jelikož pokračování v jízdě může být nebezpečné, kontaktujte značkový servis.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis. Nedodržení těchto doporučení může způsobit poškození vozidla, za která odpovídá řidič.

DISPLEJE A INDIKÁTORY (1/2)

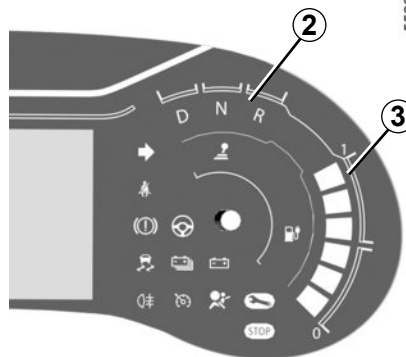
55538



Měřič hospodárnosti 1

Měřič ukazuje množství zbývající energie.

55227



Indikátor stylu jízdy 2

D: Režim jízdy

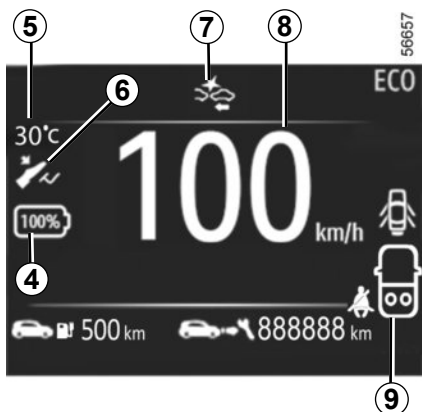
N: Neutrální režim

R: Zpětný chod

Hladina nabití 3

Displej ukazuje úroveň energie zbývající v 240V trakčním akumulátoru.

DISPLEJE A INDIKÁTORY (2/2)



Indikátor úrovně nabití trakčního akumulátoru 4

Udává úroveň procenta nabití trakčního akumulátoru.

Venkovní teplota 5

Ukazuje venkovní teplotu.

Indikátor sešlápnutí brzdového pedálu 6

Označuje, že pro změnu jízdního režimu musíte sešlápnout brzdový pedál (**D-N-R**).

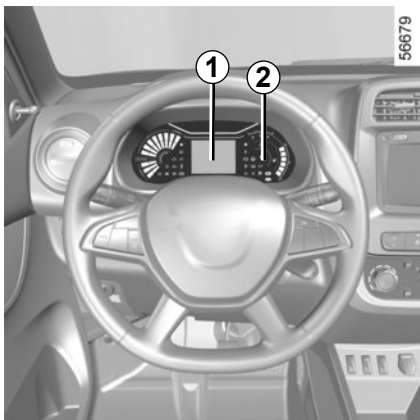
Aktivní nouzové brzdění 7

Svíí červeně a varuje před rizikem kolize.

Tachometr 8

Výstraha nezapnutí bezpečnostního pásu vzadu 9

PALUBNÍ POČÍTAČ: obecné údaje



Palubní počítač 1

Zobrazení závisí na typu vozidla a na zemi.

Postupným stiskáním tlačítka **2** můžete procházet následující údaje

- a) Celková ujetá vzdálenost.
- b) Ujetá vzdálenost A (od posledního vynulování).
- c) Průměrná spotřeba energie na trase A (od posledního vynulování).
- d) Průměrná rychlost na trase A (od posledního vynulování).
- e) Ujetá vzdálenost na trase B (od posledního vynulování).
- f) Okamžitá spotřeba energie.
- g) Zbývající vzdálenost s aktuálním nabitím baterie
- h) Zbývající vzdálenost do údržby.
- i) Zbývající dny do údržby.
- j) Systém kontroly tlaku v pneumatikách.
- k) Omezovač rychlosti.
- l) Aktivní nouzové brzdění –zapnuto/vy-pnuto.

Vynulování počítadla dílčí ujeté dráhy

Aby bylo možné vynulovat denní počítadlo ujetých kilometrů, musí se tato funkce zobrazovat na displeji.






Dlouze stiskněte tlačítko **2**.

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Průměrná spotřeba energie a rychlost jsou tím stabilnější a mají větší význam, čím je větší vzdálenost ujetá od posledního vynulování.



PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (1/2)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

ZOBRAZENÍ	Interpretace zvoleného zobrazení
1795 km	a) Celková ujetá vzdálenost.
A 1163.8 km	b) Ujetá vzdálenost A (od posledního vynulování).
A  19.6 kWh/100	c) Průměrná spotřeba energie na trase A (od posledního vynulování).
A  19.6 km/h	d) Průměrná rychlost na trase A (od posledního vynulování).
B 1272.6 km	e) Ujetá vzdálenost B (od posledního vynulování).
 0 kW	f) Okamžitá spotřeba energie.
  500km	g) Zbývající vzdálenost s aktuálním nabitím baterie

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (2/2)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

ZOBRAZENÍ	Interpretace zvoleného zobrazení
 3000 km	h) Zbývající vzdálenost do údržby.
 360 days	i) Zbývající dny do údržby.
TPW (Reset)	j) Resetujte tlak v pneumatikách ➔ 2.20
Speed limiter	k) Omezovač rychlosti ➔ 2.26
Aktivní nouzové brzdění zapnuté/vypnuté	l) Aktivní nouzové brzdění ➔ 2.8


PALUBNÍ POČÍTAČ: informační zprávy

Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy. Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„Před spuštěním odpojte kabel“	Signalizuje, že je nabíjecí kabel je stále připojen k vozidlu.
„Připojte pouze jednu zástrčku“	Signalizuje, že jsou současně připojeny dvě zástrčky. Ověřte si, že je připojena pouze jedna zástrčka.
„Zkontrolujte připojení“	Signalizuje, že se vyskytly potíže s připojením a je třeba připojení zkontrolovat.
„Přerušení napájení při nabíjení“	Signalizuje, že během nabíjení se přerušilo napájení. Požádejte o pomoc výrobce nabíjecí stanice.
„Parkovací brzda zapnutá“	Signalizuje, že parkovací brzda je zatažena.
„Napětí stanice neodpovídá“	Rozsah výstupního napětí této stanice neodpovídá aktuálnímu napětí akumulátoru vozidla. Je třeba najít jinou odpovídající stanici.
„Proud stanice neodpovídá“	rozsah výstupního proudu této stanice neodpovídá vozidlu. Je třeba najít jinou odpovídající stanici.

PALUBNÍ POČÍTAČ: zprávy o provozních poruchách

Objeví se spolu s kontrolkou  a následně je nutné co nejdříve velmi opatrně dojet do autorizovaného servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.

Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti v palubním deníku. Kontrolka  zůstane rozsvícená. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou na dalších stránkách.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte airbag“	Indikuje poruchu doplňkových zádržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí.
„Zkontrolujte vozidlo“	Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů nebo systému řízení akumulátoru 12 V.
„UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte brzdovou soustavu“	Signalizuje opotřebení nebo nezbytnost zkontrolovat brzdový systém.
„Zkontrolujte zástrčku vozidla“	Signalizuje přehřátí nabíjecí zásuvky na straně vozidla. Počkejte přibližně 20 minut a zkuste vozidlo nabít znovu. Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.
„Zkontrolujte elektroinstalaci“	Signalizuje poruchu systému pohánění.
„Nabíjení akumulátoru není možné“	Signalizuje poruchu systému nabíjení hnacího akumulátoru.

PALUBNÍ POČÍTAČ: výstražné zprávy

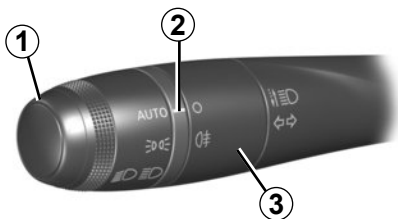
Hlásí je kontrolka **STOP** a signalizuje tak, abyste v zájmu vlastní bezpečnosti vozidlo zastavili co nejdříve, jak to podmínky dopravního provozu dovolí. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte značkový servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním pípnutí.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
„UPOZORNĚNÍ: Brzdová soustava“	Signalizuje poruchu brzdového systému.
„UPOZORNĚNÍ: Posilovač řízení“	Indikuje problém na řízení.
„Výpadek elektromotoru“	Indikuje ztrátu výkonu vozidla.
„UPOZORNĚNÍ: Elektroinstalace“	Signalizuje poruchu elektrického systému.
„Defekt“	Ukazuje, že nejméně jedno kolo má defekt nebo je silně podhuštěné.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (1/2)

53299



Funkce rozsvícení denních světel

Je-li jimi vozidlo vybaveno, světla pro denní svícení se rozsvítí automaticky bez nutnosti manipulace s ovládací páčkou **1** po spuštění motoru a zhasnou po vypnutí motoru.

Poznámka: světla pro denní svícení zhasnou automaticky, pokud je ukazatel v provozu.



Boční světla

Otáčejte kroužkem **1**, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **2**.

Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.



Tlumená světla

Ruční funkce

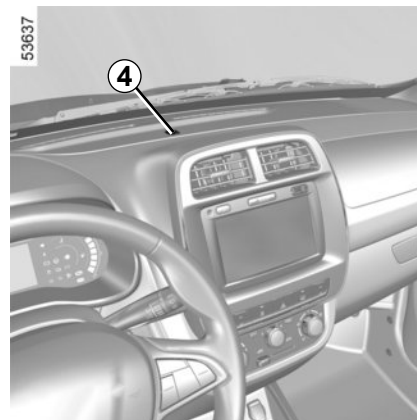
Otáčejte kroužkem **1**, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **2**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Automatická funkce

(v závislosti na vozidle)

Otáčejte kroužkem, **1** dokud není symbol **AUTO** v poloze naproti značce **2** při běžícím motoru se tlumená světla automaticky zapínají a vypínají podle intenzity venkovního světla; není nutná žádná další manipulace s páčkou **1**.

53637



V případě, že se v určité zemi jezdí vlevo a ve vašem vozidle je místo řidiče vlevo (nebo obráceně), je nutné na dobu pobytu v dané zemi nechat ve značkovém servisu seřídít světla.

Vždy zkontrolujte, zda:

- čelní sklo není zakryto (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.),
- kontrolka snímače **4** nebyla zakryta (nečistotami, předměty atd.),

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (2/2)



Dálková světla

Při běžícím motoru a rozsvícených potkávacích světlech zatlačte na páčku **1**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Pro návrat do polohy pro potkávací světla přitáhněte páčku **1** opět směrem k sobě.



Zadní mlhové světlo

Otáčejte středním kroužkem **3** páčky, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **2**, potom ho pusťte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Odpovídající kontrolka na přístrojové desce zhasne, když jsou vypnutá mlhová světla nebo vnější osvětlení.

Abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu, nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné.



Zhasnutí světel

Otáčejte koncem páčky **1**, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **2**.

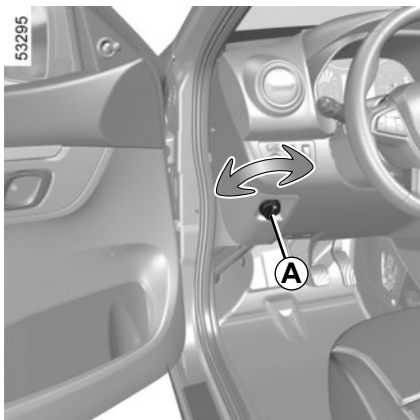
V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu, není automatické rozsvícení světel systematické.

Za zapínání mlhových světel odpovídá řidič: kontrolky na přístrojové desce vás informují, zda mlhová světla svítí (kontrolka svítí) nebo nikoli (kontrolka nesvítí).



Před noční jízdou zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřídte světlomety (pokud vozidlo není naloženo obvyklým způsobem ➔ 6.6). Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zablouknuta (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).

NASTAVENÍ KUŽELE SVĚTLOMETŮ



Nastavení kužele světlometů:

Ovladač **A** slouží k nastavení úrovně kužele světlometu podle zatížení.

Otáčejte ovladačem **A** proti směru hodinových ručiček pro sklopení světla a ve směru hodinových ručiček pro jejich zvednutí.

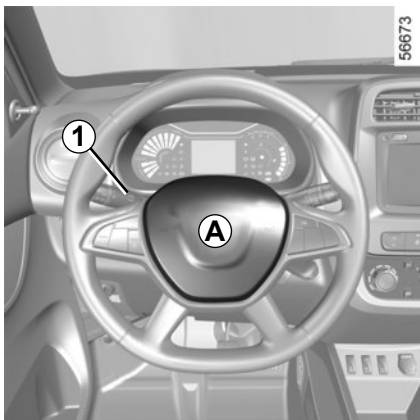
V případě, že se v určité zemi jezdí vlevo a ve vašem vozidle je místo řidiče vlevo (nebo obráceně), je nezbytné na dobu pobytu v dané zemi dočasně seřídít světla.

	Příklady polohy seřízení ovladače A podle naložení vozidla	
	Osobní automobil	Užitkové vozidlo
Samotný řidič	0	0
Řidič a přední spolujezdec	0	-
Všechna sedadla obsazena	I	-
Řidič se spolujezdcí a zavazadly (nebo nákladem) dosahující maximálního přípustného zatížení	I or II*	-
Řidič bez spolujezdců s nákladem (nebo zavazadly) dosahující maximálního přípustného zatížení	II	II

Podle konkrétní verze.

Ve výše uvedené tabulce jsou uvedeny některé příklady. Vždy seřídte ovladače světlometů **A** podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslnění řidičů protijedoucích vozidel.

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ VÝSTRAŽNÁ ZAŘÍZENÍ (1/2)



Houkačka

Pro signál houkačkou stiskněte střed volantu **A**.

Světelná výstraha

Dálkovými světly bliknete přitažením páčky **1** směrem k sobě a jejím následným uvolněním.

Zvuk vozidla pro chodce

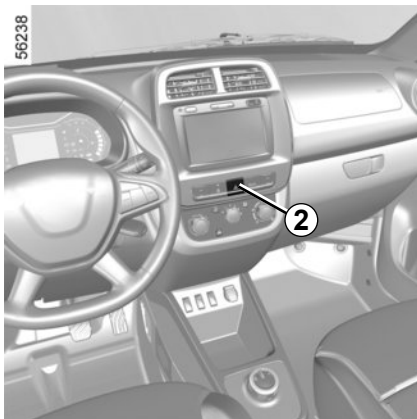
Elektrická vozidla jsou velmi tichá. Tento systém umožňuje upozornit ostatní účastníky silničního provozu, zejména chodce a cyklisty, na Vaši přítomnost.

Při nastartování motoru se systém automaticky aktivuje. Tento zvuk zazní, pokud bude rychlost vozidla v rozmezí od 1 do 30 km/h.

Systém aktivován:

- automaticky se přepne do pohotovostního režimu, pokud rychlost vozidla překročí cca 30 km/h,
- systém se automaticky zapne, pokud rychlost vozidla klesne pod cca 30 km/h.

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ VÝSTRAŽNÁ ZAŘÍZENÍ (2/2)



Obrysová světla

Aktivujte spínač 2.

Toto zařízení současně aktivuje všechna čtyři směrová světla a boční blikáče.

Smí se používat pouze v případě nebezpečí, abyste upozornili ostatní motoristy, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě nebo za mimořádných podmínek pro řízení či provoz.



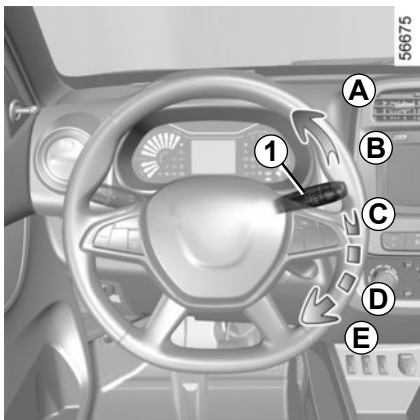
Směrová světla

Přepněte páčku 3 v rovině volantu ve směru, ve kterém budete volantem otáčet.

Při jízdě po dálnici pohyby volantu většího nastáčí pro automatický návrat páčky do výchozí polohy. Existuje mezipoloha, v níž páčka nezůstane v poloze ukazatele směru jízdy, avšak vyvolá 3 bliknutí ukazatelů směru na příslušné straně.

Pokud se páčka nevrátí automaticky zpět, uvolněte ji ručně, aby se vrátila do výchozí polohy.

STĚRAČE A OSTŘIKOVAČE (1/2)



Přední stěrače

Při zapnutém zapalování pohněte páčkou **1** pod volantem (v závislosti na vozidle):

- A** Funkce jednorázového setření malého množství vody.
- B** Výchozí poloha.
- C** Přerušované stírání (v závislosti na vozidle) – Mezi jednotlivými setřeními uplyne několik sekund.
- D** Pomalé souvislé stírání.
- E** souvislé rychlé stírání.



Ostříkovač čelního skla

Při zapnutém zapalování přitáhnete páčku **1** směrem k sobě (v závislosti na vozidle).

Krátkým stiskem se kromě ostříkovače spustí také pohyb stěračů čelního skla.

Delším zatažením se kromě ostříku čelního skla provede také několikanásobný pohyb stěračů **1**. Po uvolnění páčky stěrače provedou tři doplňková setření a o několik sekund později ještě čtvrté.

Pokud vypnete zapalování před vypnutím stěračů (poloha **B**), stírátka se zastaví v poloze, ve které se právě nacházejí. Poté opětovným zapnutím zapalování stačí páčku přesunout **1** do polohy **B** a stírátka se vrátí do výchozí polohy.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze **B** (vypnuto).

Mohlo by dojít ke zraněním.

Účinnost stírátka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: proto stírátka a sklo pravidelně čistěte vodou s přídatkem čistícího prostředku;
- stěrač nepoužívejte, pokud je zadní sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od zadního skla.

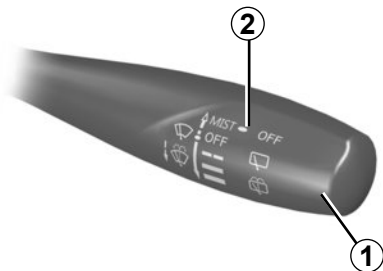
V každém případě jej vyměňte, kdykoli jeho výkonnost začne klesat, tzn. přibližně jednou za rok. ➔ 5.23

Opatření při používání stěračů

- Za mrazu nebo sněhu nejprve sklo očistěte a teprve poté zapněte stěrače (hrozí přehřátí motoru stěračů);
- ověřte si, že žádný předmět nebrání pohybu stírátek.

STĚRAČE A OSTŘIKOVAČE (2/2)

44248



Zadní stěrač

Při zapnutí zapalování otáčejte koncem páčky **1** až do umístění příslušného symbolu proti značce **2**.

Zvláštnost

Zadní sklo se při zařazení zpětného chodu jednou setře, pokud jsou stěrače v provozu nebo byly během posledních dvou minut vypnuty. ➔ 5.23



Zadní ostřikovač

Při zapnutí zapalování otáčejte koncem páčky **1** až do umístění příslušného symbolu proti značce **2**.

Když páčku uvolníte, vrátí se do polohy pro zadní stěrač.



Před jakýmkoli zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění čelního skla atd.) nastavte páčku 1 do polohy **B** (výchozí).

Riziko zranění a/nebo poškození.

K otvírání nebo zavírání dveří zavazadlového prostoru nepoužívejte rameno stěrače.

Nepokoušejte se zdvihnout stírátko stěračů. Nemohou zůstat oddělená od čelního skla. Před výměnou stírátek ➔ 5.23

Před zapnutím zadního stěrače se ujistěte, že žádný přepravovaný předmět nebude bránit pohybu stírátko.

Při mrazivém počasí zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů zamrzlá (nebezpečí přehřátí motoru).

Dohlédněte na dobrý stav stírátek. Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit:

Zadní sklo pravidelně čistěte.



Kapitola 2: Způsob jízdy

Spuštění, Zastavení motoru	2.2
Řadicí páka, Ruční brzda	2.4
Dojezdová vzdálenost vozidla: doporučení	2.6
Aktivní nouzové brzdění	2.8
Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy	2.15
Životní prostředí	2.19
Systém kontroly tlaku v pneumatikách	2.20
Měřič hospodárnosti	2.24
Funkce režimu EKO	2.25
Rychlost omezovače	2.26
Systém pro pomoc při parkování	2.29
Couvací kamera	2.31
Nouzové volání	2.33
Režim ochrany údajů vozidla	2.36

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU (1/2)



Poloha zastavení a zamknutí řízení **St**

Pro zamknutí vyjměte klíč a otáčejte volantem až do zamknutí řízení.

Pro odemknutí mírně otočte klíčem a volantem.

Poloha „Příslušenství“ **A**

Při vypnutém zapalování zůstává zapnuto určité příslušenství (autorádio apod.).

Poloha zapalování ZAPNUTO **M**

Zapalování je zapnuto.

– lze spustit motor.

Poloha zapalování ZAPNUTO **D**

Otočte klíč do polohy D a pusťte ho.




Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Vypnutím motoru se deaktivují provozní systémy: brzdy, posilovač řízení apod. Také se deaktivují pasivní bezpečnostní zařízení, například airbagy a předpínače pásů.

Vypnutí motoru

Když je motor nastartován, otočte klíčem do polohy „Stop“ **St**. Motor se zastaví.

Před nastartováním vozidla proveďte níže uvedené kroky.

- Jízdní režim v poloze **N**,
- Sešlápněte brzdový pedál ,
- Otočte klíčkem do polohy **D** a uvolněte jej,
- Na přístrojovém panelu se objemu se objeví varovná kontrolka **OK**.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU (2/2)

Zvláštnost

Podle typu vozidla přestane příslušenství (rádio atd.) fungovat buď při vypnutí motoru, nebo při zamčení dveří.

Problémy při spouštění motoru

Aby nedošlo k poškození, nepokoušejte se nastartovat motor (roztlačováním nebo roztahováním vozidla), **aniž by byla zjištěna a odstraněna příčina poruchy.**

V takovém případě se nadále nepokoušejte motor spustit a kontaktujte zástupce značky.

Vozidlo je možné nastartovat jedině tehdy, když je nabíjecí kabel odpojen od vozidla.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

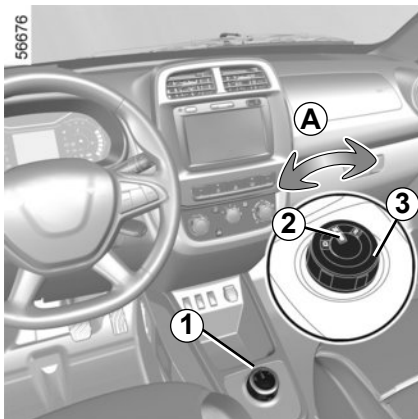
Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob například nastartováním motoru nebo ovládním vybavení, jako například ovládním oken nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

ŘADICÍ PÁKA, RUČNÍ BRZDA (1/2)



Volba jízdního režimu

Otočte kroužkem **3** na řadicí páce **1**, dokud značky **R**, **N** or **D** nesměřují k ukazateli **2** (pohyb **A**).

D: Režim jízdy.

N: Neutrál.

R: Zpětný chod.

Poznámka:

- ukazatel **2** je pevný;
- rotace kroužku **3** umožňuje výběr pozic **R**, **N** or **D**.

Vozidlo je možné nastartovat jedině tehdy, když je nabíjecí kabel odpojen od vozidla.

Úkon

Režim jízdy

Po zapnutí zapalování nastartujte vozidlo na neutrál „**N**“ se sešlápnutým brzdovým pedálem otočte kroužek **3** na řadicí páce do polohy „**D**“ a tím zařadíte režim jízdy.

Písmeno „**D**“ na displeji bude blikat.

Uvolněte brzdový pedál:

- pro parkovací manévry postačuje volnoběh;
- při jízdě vpřed mírně akcelerujte.

POZNÁMKA:

Vždy sešlápněte brzdový pedál a zvolte režim jízdy. Pokud není brzda sešlápnuta, na přístrojové desce se roz-

svítí kontrolka , která upozorňuje, že před volbou řazení – režim (R/N/D) – je nutno sešlápnout brzdový pedál.

Zpátečka (z neutrálu, zastavené vozidlo).

Zapalování zapnuté, se sešlápnutým brzdovým pedálem otočte kroužkem **3** na polohu „**R**“. Na displeji se zobrazí písmeno „**R**“.

Uvolněte brzdový pedál:

- Pro parkovací manévry postačuje volnoběh.
- Pro couvání mírně akcelerujte.

Pokud vozidlo stojí, můžete ze zpětného chodu zařadit rychlostní stupeň pro jízdu vpřed otočením kroužku **3** až do polohy „**D**“.

Zaparkování vozidla

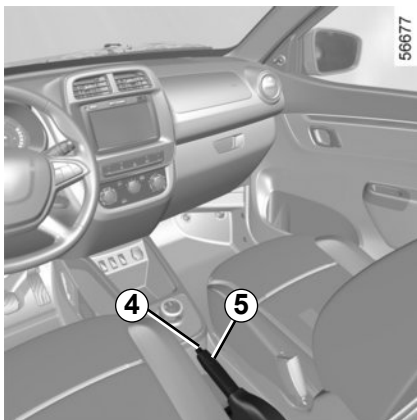
Když vozidlo stojí, otočte kroužek **3** na řadicí páce do polohy „**N**“ a přitom držte nohu na brzdovém pedálu.

Ujistěte se, že je zatažena ruční brzda a zajistěte, aby bylo vozidlo znehybněno.



Poloha řadicí páky **N** nezamyká poháněná kola mechanicky, a proto si před opuštěním vozidla ověřte, že je znehybněno.


ŘADICÍ PÁKA, RUČNÍ BRZDA (2/2)




Ruční brzda

Uvolnění

Přitáhněte páku **5** mírně nahoru, stiskněte tlačítko **4** a zatlačte páku k podlaze.

Kontrolka  na přístrojové desce zhasne. Pokud jedete se zataženou ruční brzdou, na přístrojové desce zůstane svítit červená kontrolka a zazní zvukový signál (pokud rychlost překročí 7 km/h).

Utáhněte

Zatáhněte za páku **2** směrem nahoru. Zkontrolujte, že je vozidlo dobře zablokováno. Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka .

Šikmé parkování

Při šikmém parkování může být nutné, v závislosti na sklonu vozovky nebo zatížení vozidla, zatáhnout brzdu aspoň o dva zářezy navíc.



Při šikmém parkování ve svahu v podmínkách, jako je bláto, písek, sníh nebo led je možné, že se vozidlo posune. Natočte kola tak, aby se vozidlo opřelo o pevný prvek (obrubník chodníku atd.).



Během jízdy dohlédněte, aby byla ruční brzda úplně uvolněna (červená kontrolka zhasnuta), jinak by hrozilo přehřátí, nebo dokonce poškození.

Zkontrolujte, že je ruční brzda zatažena vždy, když je vozidlo ve stavu nabíjení.



V případě nárazu na podvozek vozidla při manévrování (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete poškodit vozidlo (například deformace nápravy), elektrický obvod nebo hnací akumulátor.

Nedotýkejte se prvků obvodu ani eventuelně vyteklých kapalin.

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

Nebezpečí vážných zranění nebo elektrického šoku, který může způsobit smrt.

DOJEZDOVÁ VZDÁLENOST VOZIDLA: doporučení (1/2)

Při skutečném používání se může dojezdová vzdálenost vozidla měnit v závislosti na několika faktorech, které můžete částečně ovlivnit za účelem poměrně velkého prodloužení dojezdové vzdálenosti. Tyto faktory jsou:

- rychlost a styl jízdy;
- profil trati;
- teplotní komfort;
- pneumatiky;
- používání elektrických spotřebičů;
- zatížení vozidla.

V režimu ECO navíc vozidlo automaticky reguluje veškeré prvky, které spotřebovávají energii (výkon motoru atd.), a snižuje tak množství jimi spotřebované energie na nejnižší možnou úroveň. ➔ 2.25

Rychlost a styl jízdy

Vysoká rychlost snižuje dojezdovou vzdálenost vozidla.

Dojezdovou vzdálenost vozidla snižuje „sportovní“ styl jízdy. Jezděte „volněji“ a plynuleji.

56721



Doporučení:

- udržujte konstantní rychlost;
- věnujte pozornost nástrojům, které sledují stav vozovky (měřič nabití, aktuální spotřeba, záznam cesty atd.);
- upravte svůj styl jízdy tak, abyste nespotebovali příliš mnoho energie;
- upřednostňujte jízdu s rekuperací: Na změny v provozu reagujte sundáním nohy z pedálu plynu, případně rovnoměrným brzděním.

56720



Profil vozovky

Při jízdě do stoupání se nepokoušejte udržet rychlost, nesešlapujte plynový pedál více než při jízdě po rovině: Snažte se udržovat stejnou polohu nohy na plynovém pedálu.

DOJEZDOVÁ VZDÁLENOST VOZIDLA: doporučení (2/2)

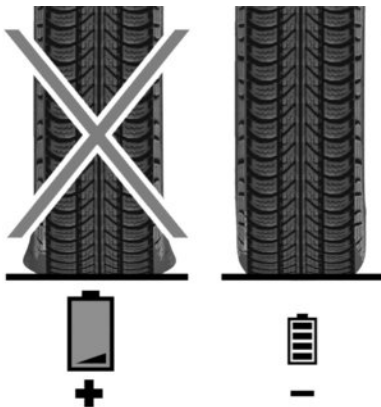
56723



Teplovní komfort

Používání topení nebo klimatizace snižuje dojezdovou vzdálenost vozidla.

Před použitím vozidla zvolte režim „programovatelné topení“, čímž zachováte dojezd vozidla.



Pneumatiky

Nedostatečný tlak zvyšuje spotřebu energie. Dodržujte tlaky v pneumatikách doporučené pro Vaše vozidlo.

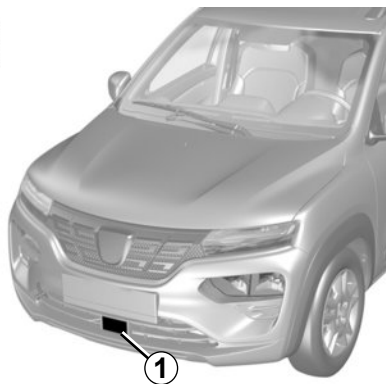
Při výměně použijte nejlépe pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury jako byly pneumatiky původní. Používání nedoporučených pneumatik zřetelně snižuje dojezd vozidla ➔ 4.9.

Zatížení vozidla

Nezatěžujte zbytečně vozidlo.

AKTIVNÍ NOUZOVÉ BRZDĚNÍ (1/7)

55542



Na základě informací radaru **1** systém vy počítává vzdálenost, která jej dělí od vozidla jedoucího vpředu a od okolních chodců.

System informuje řidiče v případě nebezpečí čelního nárazu a umožňuje provést nezbytné nouzové manévry (sešlápnutí brzdového pedálu nebo otáčení volantem).

V závislosti na rychlosti reakce řidiče systém dokáže pomoci při brzdění s cílem snížit poškození a zabránit nárazu.

Umístění předního radaru **1**

Zajistěte, že oblast radaru nebude zakrytá (špínou, blátem, sněhem nebo nesprávně připevněnou přední registrační značkou), neutrpí náraz, nebude upravována (ani přelakována) či zakryta montážmi případného příslušenství na přední část vozidla (na mřížku, na logo apod.).

Tento systém může v případě potřeby dosáhnout maximálního zabrzdění vozidla, až dokud se zcela nezastaví.

Z bezpečnostních důvodů při jízdě vždy používejte bezpečnostní pásy a ujistěte se, že je vozidlo naloženo tak, aby nemohlo dojít k vymrštění předmětů na cestující.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.


AKTIVNÍ NOUZOVÉ BRZDĚNÍ (2/7)

Úkon

Rozpoznání vozidel

Za jízdy rychlostí 7 až 125 km/h při hrozícím nebezpečí srážky s vozidlem jedoucím před vámi (podle typu vozidla) systém:

– upozorní na nebezpečí srážky:

Na přístrojové desce se rozsvítí  červená výstražná kontrolka 2 doprovázená zvukovým signálem.

– může vyvolat brzdění:

Pokud řidič na upozornění nezareaguje a bude hrozit bezprostřední nebezpečí srážky.



Po zastavení vozidla vlivem aktivního nouzového brzdění musí řidič udržovat vozidlo v klidu použitím brzdového pedálu.

V závislosti na rychlosti vozidla systém rozpozná pouze vozidla jedoucí v provozu stejným směrem nebo stojící vozidla. Zvláště se může stát, že systém nerozpozná motocykly, jelikož je velmi obtížné předvídat jejich dráhu.

Poznámka: pokud řidič používá ovládací prvky vozidla (volant, pedály atd.) může systém některé činnosti zpozdit nebo je vůbec neaktivovat.

V případě nouzového manévru můžete kdykoliv přestat brzdít:

- sešlápnutím pedálu akcelerace, nebo
- otočením volantu při vyhýbacím manévru.

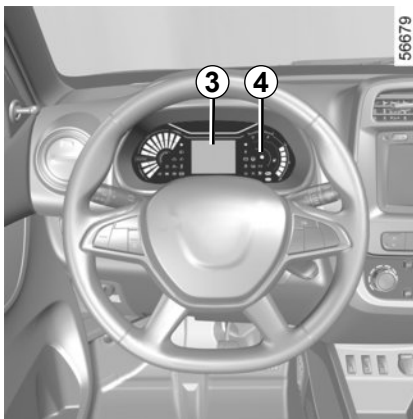
AKTIVNÍ NOUZOVÉ BRZDĚNÍ (3/7)

Zvláštnosti upozornění

V závislosti na rychlosti se mohou upozornění a brzdění aktivovat současně.

Zvláštní funkce stojících vozidel

Stojící vozidla jsou rozpoznána, když vaše vozidlo jede rychlostí od přibližně 7 km/h do 80 km/h. Systém se neaktivuje a nevydá upozornění pro stojící vozidla při překročení rychlosti přibližně 80 km/h.



Aktivace/deaktivace systému

S vozidlem v klidu a při zapnutém zapalování

- opakovaně stiskněte tlačítko TRIP **4** a na displeji zvolte stránku aktivního nouzového brzdění (AEB) **3**,
- stiskněte a přidržte tlačítko TRIP **4** (na dobu cca 3 s) a systém deaktivujte.

Na displeji se zobrazí varovné hlášení: „AEB OFF“ **3** (aktivní nouzové brzdění vypnuto), které potvrzuje, že je systém deaktivován.

Opětovným stiskem a přidržení tlačítka TRIP **4** se systém znovu aktivuje.

Na displeji se zobrazí varovné hlášení: „AEB ON“ **3** (aktivní nouzové brzdění zapnuto), které potvrzuje, že je systém aktivován.

Poznámka: Stav aktivního nouzového brzdění se nezmění, pokud tlačítko TRIP uvolníte **4** před uplynutím třísekundové prodlevy.

Systém se znovu aktivuje při každém dalším zapnutí zapalování vozidla.

AKTIVNÍ NOUZOVÉ BRZDĚNÍ (4/7)

Dočasně není k dispozici

Pokud systém zjistí dočasnou poruchu,



se rozsvítí oranžově a na přístrojové desce se zobrazí varovné hlášení: „Aktivní brzdění odpojeno“.

Možné příčiny:

- fungování systému se dočasně přeruší (např. přední nárazník se ucpe nečistotami, blátem, sněhem, kondenzátem apod.). V takovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Očistěte přední nárazník. Při příštím spuštění motoru kontrolka zhasne a zpráva zmizí.

Pokud tomu tak není, může být příčinou něco jiného. Obráťte se na autorizovaný servis.

Funkční problémy



a na přístrojové desce se zob-

razí oranžový  spolu se zprávou: „Zkontrolujte kameru/radar“. To znamená, že systém detekoval provozní poruchu. Obráťte se na autorizovaný servis.

AKTIVNÍ NOUZOVÉ BRZDĚNÍ (5/7)



Aktivní nouzové brzdění

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem. Aktivace této funkce může být zpožděna nebo přerušena, pokud systém zjistí jasné známky kontroly řidiče nad vozidlem (ovládání volantů, pedálů apod.).

System se nemůže aktivovat:

- pokud je páka převodovky v poloze zpětného chodu,
- pokud je aktivována parkovací brzda,
- po spuštění systému dynamické kontroly stability (ESC),
- během zatáčení.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu může dojít ke změnám na radaru, které mají vliv na jeho fungování. Deaktivujte funkci a obraťte se na autorizovaný servis
- Jakýkoliv zásah v okolí radaru (opravy, výměny, opravy laku) může provádět výhradně kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně zástupce značky.



Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- členité prostředí (železný most, tunel apod.),
- nepříznivé počasí (sníh, krupobití, náledí, déšť atd.),
- překážka v oblasti radarového snímače (nečistoty, led, sníh, kondenzát atd.),
- ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat nebo může brzdit omylem.

Omezení funkčnosti systému

- Při každém nastartování vozidla systém provede kalibraci podle okolí vozidla a je možné, že bude po dobu cca tří minut neaktivní.
- Vozidlo jedoucí v opačném směru nespustí žádnou výstrahu ani žádný zásah do činnosti systému.
- Oblast snímačů radaru musí zůstat čistá a prostá jakýchkoliv úprav, aby bylo zaručeno správné fungování systému.
- Na vozidla malých obrysových rozměrů, například na motocykly, systém někdy nereaguje stejně účinně jako na jiná vozidla.
- Systém nemusí fungovat optimálně, pokud je povrch vozovky kluzký (sníh, déšť, náledí apod.).
- ...

Za těchto podmínek systém nemusí reagovat nebo může brzdit omylem.

AKTIVNÍ NOUZOVÉ BRZDĚNÍ (7/7)



Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- brzdová světla nefungují,
- byla poškozena přední část vozidla (náraz, škrábance na radaru atd.),
- vozidlo je odtahováno (porucha),
- nejedete po zpevněné komunikaci.

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na značkový servis.

Přerušení funkce

Funkci aktivního brzdění můžete kdykoli přerušit rychlým stisknutím pedálu akcelerace nebo prudkým pohybem volantu při uhýbacím manévru.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (1/4)

Vaše vozidlo je vybaveno:

- protiblokovacím systémem (ABS, anti-lock braking system);
- systém dynamické kontroly stability (ESC) s regulací nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem;
- asistent aktivního nouzového brzdění;
- asistent rozjezdu do svahu.

Ostatní pomocné systémy řízení jsou popsány na následujících stranách.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce však nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

ABS (protiblokovací systém)




Při silném brzdění ABS zabrání zablokování kol, optimalizuje brzdnou dráhu a udržuje kontrolu nad vozidlem. Za těchto podmínek je možné vyhnout se překážkám, a to i při brzdění. Navíc tento systém umožňuje optimalizaci brzdné dráhy, především na málo přílnavém povrchu (vlhká silnice atd.).

Každá aktivace této funkce se projevuje třesem v brzdovém pedálu. ABS v žádném případě neumožňuje zlepšit „fyzikální“ vlastnosti spojené s přílnavostí pneumatik na vozovce. Je tedy třeba nadále **povinně** dodržovat pravidla opatrnosti (vzdálenost mezi vozidly atd.).

V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. Není třeba brzdit přerušovaně. ABS upraví sílu uplatněnou na brzdny systém.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (2/4)

Poruchy funkce

- Pokud se rozsvítí  kontrolka na přístrojové desce během jízdy, je stále zaručena bezpečnost **brzdění bez ABS**;
- Zobrazí-li se na přístrojové desce kontrolky  a , znamená to **poruchu brzdového systému**.

V tomto případě je ABS deaktivován.

Obratťe se na značkový servis.



Dynamická kontrola stability ESC s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem

Dynamická kontrola stability ESC (podle typu vozidla)

Tento systém pomáhá udržet si kontrolu nad vozidlem v „kritických“ situacích řízení (vyhnutí se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce, ...).

Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení systému ESC v případě výrazného nedotáčení (ztráta přilnavosti přední nápravy).

PROTIPROKLUZOVÝ SYSTÉM

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnačích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.


ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (3/4)

Deaktivace funkce ESC

V určitých situacích (jízda na velmi mokrému povrchu: sníh, bláto apod., případně jízda s řetězy) může systém snížit výkon motoru, aby bylo omezeno prokluzování.

Pokud není tento účinek požadován, lze funkci deaktivovat stisknutím spínače 1.

Na přístrojové desce se objeví zpráva "ESC

OFF" a rozsvítí se kontrolka  jako upozornění na tuto situaci.

Pokud tuto funkci deaktivujete, systém ochrany proti prokluzování ASR se také deaktivuje.

Kontrola stability ESC s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem jsou doplňkové bezpečnostní systémy, nedoporučuje se jezdit s touto funkcí vypnutou. Pokud jste tuto funkci vypnuli, co nejdříve ji opět zapněte stisknutím spínače 1.

Poznámka: funkce se automaticky znovu aktivuje při zapnutí zapalování nebo v případě, že rychlost vozidla přesáhne cca 50 km/h.

Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu. Systém porovnává povely řidiče s jízdní dráhou vozidla a v případě potřeby ji koriguje působením na brzdy některých kol, případně změnou výkonu motoru. Jakmile je systém aktivován, začne na pří-

strojové desce blikat kontrolka .

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, objeví se na přístrojové desce zpráva a rozsvítí se

kontrolka .

V takovém případě se dynamická kontrola stability ESC s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem deaktivují.

Kontaktujte autorizovaný servis, pokud tyto kontrolky budou na přístrojové desce svítit po přerušení a po sepnutí zapalování.

Brzdový asistent


Jedná se o doplňkový systém k systému ABS, který pomáhá zkrátit brzdovou dráhu vozidla.

Funkční princip

Systém umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě vyvine brzdový systém maximální účinek a někdy uvede v činnost systém ABS.

Brzdění ABS je prováděno, dokud není uvolněn brzdový pedál.

Funkční problémy

Pokud systém zjistí provozní poruchu, zobrazí se na přístrojovém štítu zpráva „VÝSTRAHA: Zkontrolujte brzdovou soustavu“ a zároveň se rozsvítí kontrolka .

Obraťte se na autorizovaný servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (4/4)

Pomocný systém rozjezdu do svahu

Toto zařízení Vám pomůže při rozjezdu do kopce. Zamezí couvnutí nebo popojetí vozidla tak, že zajistí automatické zatažení brzd ve chvíli, kdy řidič uvolní brzdový pedál, aby sešlápl pedál akcelerace.

Funkce systému

Funguje pouze tehdy, pokud je řadicí páka v jiné poloze než v neutrálu (jiný stupeň než **N**) a pokud je vozidlo zcela v klidu (sešlápnutý brzdový pedál).

Systém vozidlo zadrží cca na **2 sekundy**. Poté se brzdy postupně uvolní (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).



Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže za všech okolností zabránit couvnutí vozidla (je-li sklon příliš prudký

atd.).

Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí nebo popojetí vozidla.

Pomocný systém rozjezdu ve svahu se nesmí používat při dlouhodobém zastavení – v takových případech používejte brzdový pedál.

Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál.

Řidič musí obzvlášť zachovávat bdělost na kluzkém a málo přilnavém povrchu a/ nebo ve svahu.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci.

Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů).

Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

- Opotřebované díly vyměněné při běžné údržbě vozidla (přídavný 12V akumulátor, baterie atd.) je nutné předat specializovaným institucím.
- Vozidlo musí být po vyřazení z provozu předáno schváleným střediskům, aby byla zajištěna jeho recyklace.
- V každém případě dodržujte místní předpisy.

Recyklace

Vaše vozidlo je vyrobeno ze součástí z 85 % recyklovatelných a z 95 % zhodnotitelných.

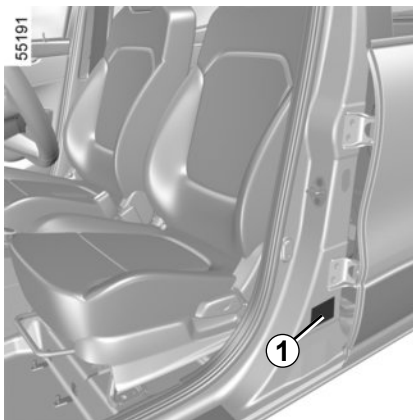
Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Struktura vozidla a použitý materiál byly sestaveny tak, aby usnadnily demontáž jednotlivých součástí a jejich opětovné zpracování v příslušných institucích.

S cílem dosáhnout co nejvyšší míry uchování přírodních zdrojů a prostředí obsahující toto vozidlo mnoho součástí z recyklovatelných plastů nebo z opětovně použitelného materiálu (rostlinný či živočišný materiál, především jako bavlna nebo vlna).

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (1/4)


Pokud je jím vozidlo vybaveno, upozorňuje tento systém na pokles tlaku v jedné nebo ve více pneumatikách.

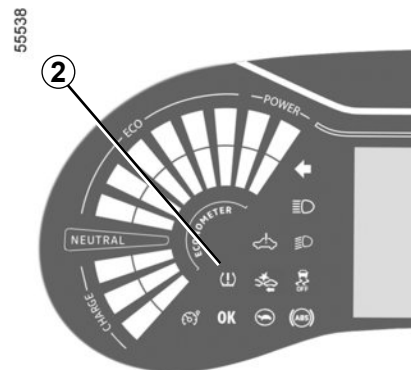
Vozidlo je systémem vybaveno, je-li ve vozidle štítek. Pro kontrolu jeho přítomnosti otevřete dveře řidiče, místo **1**.



Funkční princip

Tento systém rozpozná ztrátu tlaku v jedné z pneumatik měřením rychlosti kol během jízdy.

Kontrolka  **2** se rozsvítí a upozorní řidiče na nedostatečný tlak v pneumatice (podhuštěná pneumatika, defekt atd.).



UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (2/4)

Funkční podmínky

Systém musí být znovu inicializován, až je tlak v pneumatikách vyrovnán na hodnotu tlaku uvedenou na štítku pro huštění pneumatik. V opačném případě hrozí, že systém v případě výrazného poklesu tlaku nebude podávat spolehlivá hlášení.

Novou inicializaci je nutné provádět vždy až po kontrole tlaku ve všech 4 pneumatikách za studena.

V následujících situacích může systém fungovat zpožděně nebo nesprávně.

- Systém nebyl vynulován po novém nahuštění nebo po jiném zákroku na pneumatikách;
- nesprávně resetovaný systém: tlak opětovného nahuštění v pneumatikách je odlišný od doporučených tlaků;

- výrazná změna nákladu nebo rozložení nákladu k jedné straně vozidla;
- sportovní jízda s častým zrychlováním;
- jízda po zasněžené nebo kluzké vozovce;
- jízda se sněhovými řetězy; – montáž jedné nové pneumatiky;
- použití pneumatik, které nejsou homologované značkovými servis.

Náhlý pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) možná systém neznamená.

Nastavení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

- po každém novém nahuštění nebo úpravě tlaku v jedné z pneumatik;
- když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (na prázdnou, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.);
- po výměně kola;
- po použití sady pro huštění pneumatik;
- po prostřídání kol.

Nastavení hodnoty je nutné provádět po kontrole tlaku ve všech 4 pneumatikách za studena.

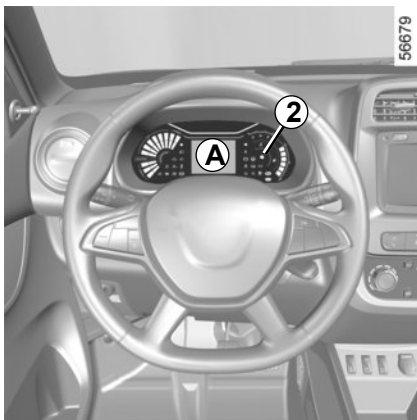
Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.).



Tato funkce je dodatečnou pomocí při jízdě. Tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti.

Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (3/4)



Postup inicializace

Při zapnutém zapalování, **se zastaveným vozidlem**;

- krátkým stisknutím tlačítka **2** několikrát za sebou vyberte na přístrojové desce funkci „TPMS (Reset)“ **A**;
- stiskněte dlouze (asi na tři vteřiny) tlačítko **2** pro zahájení inicializace. Blikání po dobu cca pěti sekund a následné zobrazení zprávy „NASTAVIT spuštěné TPW“ ukazuje, že požadavek na inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách je správně zaregistrován.

Nová inicializace se spustí po několika minutách jízdy.

Poznámka:

Doporučená hodnota tlaku v pneumatikách nesmí být nižší, než tlak předepsaný a uvedený z boku na dveřích.

Displej

Nahuštění pneumatik a vynulování

Displej **A** na přístrojové desce vás informuje o případných poruchách tlaku (podhuštěná pneumatika, defekt atd.).


Kontrolka  se rozsvítí nastalo.

Upozorňuje na to, že nejméně jedna z pneumatik je podhuštěná nebo má defekt.

V případě podhuštění dotčenou pneumatiku dohustěte.


V případě defektu pneumatiku vyměňte nebo zavolejte značkový servis.

Za studena zkontrolujte a upravte tlak ve všech čtyřech pneumatikách a spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.



Kontrolka  zhasne po zahájení inicializace doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

UPOZORNĚNÍ NA POKLES TLAKU V PNEUMATIKÁCH (4/4)

Znovu začněte resetovat tlak v pneumatikách.

Kontrolka  několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastálo.

Ukazuje, že požadavek na inicializaci doporučených hodnot tlaku v pneumatikách musí být spuštěn znovu.

Kontrolka  několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastálo spolu s oranžovou kontrolkou .

Upozorňují na poruchu systému. Obraťte se na značkový servis.

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlak se musí upravovat za studena (viz štítek A na boku dveří u řidiče).

Pokud není možné ověřit tlak na studených pneumatikách, zvyšte doporučený tlak o 0,2 až 0,3 bar (3 PSI).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Po každém dohuštění nebo úpravě tlaku v pneumatikách spusťte inicializaci doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách.

Výměna kol a pneumatik

Používejte jen nástroje prověřené homologovaným značkovým servisem, jinak hrozí, že se systém bude zpoždovat nebo nebude fungovat správně. ➔ 5.10

Po každé výměně kola/pneumatiky upravte tlak v pneumatikách a spusťte inicializaci doporučených hodnot pro tlak v pneumatikách.

Rezervní kolo

Pokud je jím vozidlo vybaveno a je namontován na vozidlo, upravte tlak v pneumatikách a zahajte inicializaci doporučených hodnot tlaku v pneumatikách.

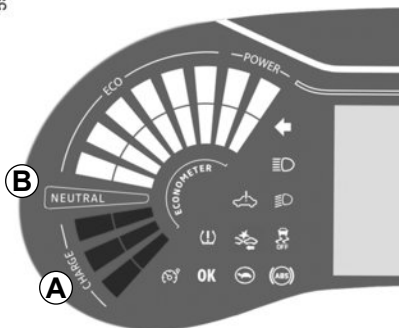
Sada pro huštění pneumatik

Používejte jen nástroje prověřené homologovaným značkovým servisem, jinak hrozí, že se systém bude zpoždovat nebo nebude fungovat správně. ➔ 5.4

Po použití sady pro huštění pneumatik upravte tlak v pneumatikách a zahajte inicializaci doporučených hodnot pro tlak v pneumatikách.

MĚŘIČ HOSPODÁRNOSTI

55539



Měřič hospodárnosti

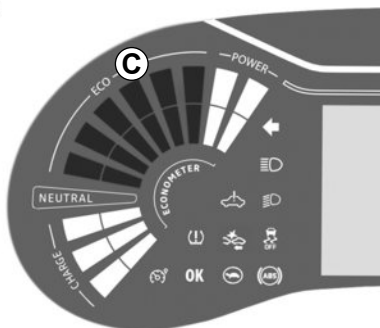
(na přístrojové desce)

Ekonometr poskytuje řidiči přehled o tom, kolik energie vozidlo aktuálně spotřebovává či obnovuje.

Modrá oblast využití „rekuperace energie“ A

Když za jízdy zvednete nohu z pedálu plynu nebo když sešlápnete pedál brzdy při zpomalování, elektromotor generuje elektrický proud, čímž brzdí vozidlo a dobíjí hnací akumulátor.

55540



Zvláštnosti rekuperace energie

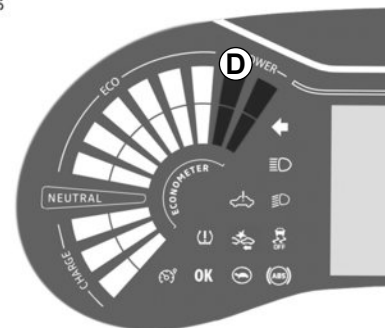
Brzdění motorem je zde daleko efektivnější než brzdění motorem u vozidla se spalovacím motorem.

Po maximálním nabití hnacího akumulátoru a v průběhu prvních kilometrů jízdy vozidlem je účinnost brzdění motorem dočasně snížena. Této okolnosti je třeba přizpůsobit způsob jízdy.

Poloha B „neutrál“

Signalizuje nulovou spotřebu.

55541



Zelená oblast využití „doporučená spotřeba“ C

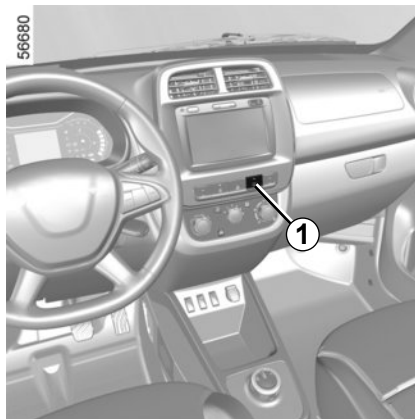
Hnací akumulátor dodává nezbytnou elektrickou energii motoru, který pohání vozidlo.

Oblast použití D „nedoporučená spotřeba“

Signalizuje vysokou spotřebu energie.

FUNKCE REŽIMU ECO

Funkce ECO optimalizuje dojezd vozidla omezením výkonu motoru a maximální rychlosti (omezeno na přibližně 100 km/h). Má vliv na určité systémy ve vozidle, které spotřebovávají energii (posilovač řízení atd.) a na některé jízdní úkony (zrychlení, zpomalení atd.).



Aktivace funkce

Aktivujte spínač **1**

Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka **2** a integrovaná výstražná kontrolka na spínači.

Během jízdy je možné přechodně opustit režim ECO za účelem dosažení plného výkonu motoru.

Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace.

Režim ECO se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.



Deaktivace funkce

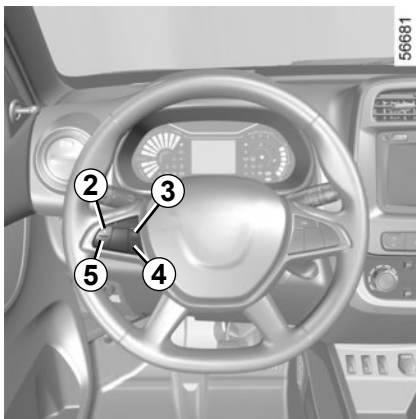
Aktivujte spínač **1**.

Kontrolka **2** na přístrojové desce zhasne.

OMEZOVAČ RYCHLOSTI (1/3)



Omezovač rychlosti je funkce, která napomáhá nepřekračovat zvolenou rychlost jízdy zvanou **omezená rychlost**.



Ovládání

- 1 Hlavní vypínač;
- 2 Aktivace, uložení do paměti a vzestupná změna omezené rychlosti (**+**),
- 3 Aktivace s vyvoláním omezené rychlosti uložené do paměti (**R**),
- 4 Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložení omezené rychlosti do paměti) (**O**),
- 5 Snížení omezené rychlosti (**-**).



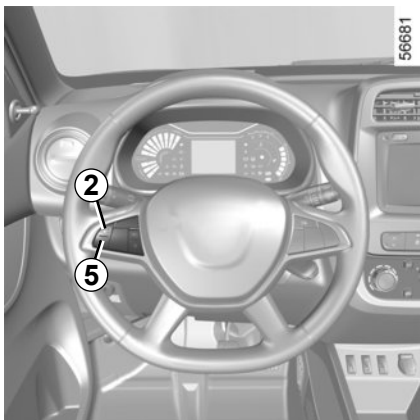
Kontrolka

Rozsvícení této oranžové kontrolky na přístrojové desce znamená, že funkce omezovače je v provozu.

V závislosti na vozidle se uložené údaje rychlosti zobrazují na displeji na přístrojové desce.

Minimální uložená rychlost bude 30 km/h.

OMEZOVAČ RYCHLOSTI (2/3)



Rozjždění

Po uložení omezené rychlosti do paměti je jízda až do okamžiku dosažení této rychlosti shodná s jízdou s vozidlem, které není omezovačem rychlosti vybaveno.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou nálehavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

Změna omezené rychlosti

Omezenou rychlost můžete kdykoli změnit stiskem

- **2 (+)** rychlost zvýšíte,
- **5 (-)** rychlost snížíte.

Díky tomuto systému je možné zjistit odchylku mezi zadanou rychlostí a rychlostí zobrazenou na přístrojové desce.



Funkce omezovače rychlosti v žádném případě nepůsobí na brzdovou soustavu.

OMEZOVAČ RYCHLOSTI (3/3)

Překročení omezené rychlosti

Naléhavé případy

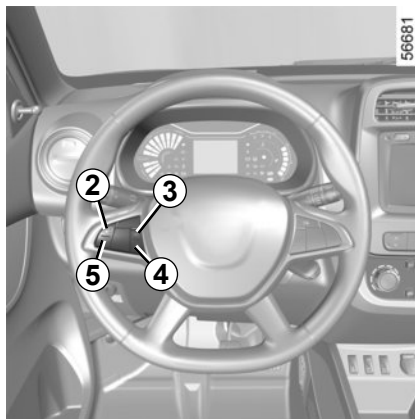
Omezenou rychlost lze kdykoli překročit. Postup: **Důrazně a plně** sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení tuhého bodu pedálu).

Při překročení rychlosti bliká na přístrojové desce regulovaná rychlost (na palubním počítači) a tím vás o této skutečnosti informuje.

Pokud naléhavá situace pomine, uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla omezená rychlost před nouzovým zásahem.

Neschopnost systému dodržet omezenou rychlost

Při jízdě ze strmého svahu není systém schopen omezení rychlosti dodržovat: nastavená rychlost bliká na přístrojové desce a u některých vozidel v pravidelných intervalech zaznívá zvukový signál jako upozornění na danou situaci.



Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je uvedena do pohotovostního režimu po stisku spínače **4** (O). V takovém případě zůstává v paměti uloženo omezení rychlosti a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „ULOŽENO“ spolu s hodnotou této rychlosti.


Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Pokud byla rychlost uložena do paměti, lze ji vyvolat stiskem spínače **3**.



Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti se deaktivuje stiskem **1**: rychlost již není uložena. Varovná

kontrolka  zhasne a funkce se deaktivuje.

Údaj omezovače rychlosti se zobrazí jako textová zpráva spolu s kontrolkou. Pokud je textová zpráva potvrzena, lze ji zobrazit na stránce palubního počítače.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (1/2)

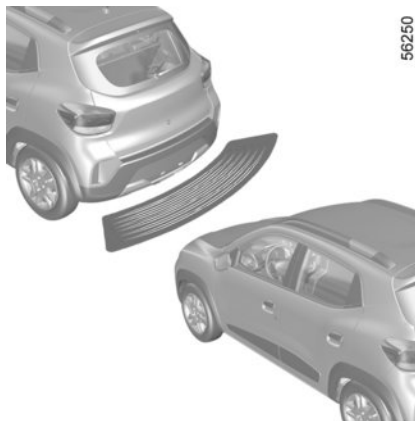
Funkční princip

Ultrazvukové detektory umístěné v zadním nárazníku vozidla „měří“ při couvání vzdálenost mezi vozidlem a překážkou.

Toto měření je signalizováno pípáním, jehož frekvence stoupá s přiblížením k překážce a které přejde v souvislý zvuk, když se překážka nachází přibližně 35 centimetrů od vozidla.

Zvukový signál se rozezná při zařazení zpětného chodu. Pokud je pípání dlouhé (3 sekundy), signalizuje provozní poruchu.

Poznámka: zkontrolujte, že ultrazvukové senzory nejsou zakryté (zanesené nečistotami, blátem, sněhem atd.).



Úkon

Při zařazení zpětného chodu se detekuje většina objektů ve vzdálenosti do cca 1,2 m od zadní části vozidla a zároveň zní zvukový signál.

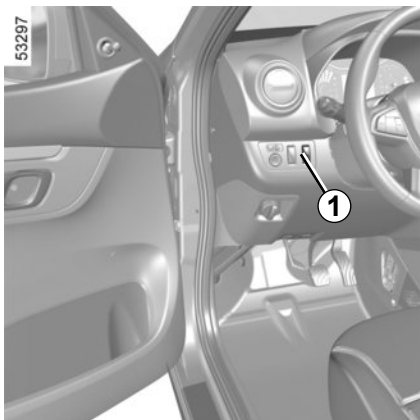


Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě.

Nemůže tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při couvání.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (2/2)



Deaktivace systému

Systém můžete deaktivovat stiskem spínače **1**.

Varovná kontrolka nad spínačem **1** bude trvale svítit.

Takto deaktivovaný systém může být znovu aktivován dalším stisknutím.

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, upozorní Vás na to zvukový signál, který zazní skoro na tři vteřiny. Obratě se na značkový servis.



V případě nárazu na podvozek vozidla při manévrování (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete poškodit vozidlo (například deformace nápravy), elektrický obvod nebo hnací akumulátor.

Ne dotýkejte se prvků obvodu ani eventuálně vyteklých kapalin.

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

Nebezpečí vážných zranění nebo elektrického šoku, který může způsobit smrt.

COUVACÍ KAMERA (1/2)



Funkce

Při zařazení zpětného chodu u některých verzí vozidla snímá kamera **1** pohled na oblast kolem zadní části vozidla a zobrazuje jej na obrazovce multimédií **2** spolu s pevnou naváděcí čarou.

Tento systém pracuje pomocí pevné křivky určující vzdálenost. Jakmile dosáhnete červené zóny, zastavte vozidlo.



Poznámka: Dohlédněte, aby couvací kamera nebyla zakryta (zanesena nečistotami, blátem, sněhem atd.).

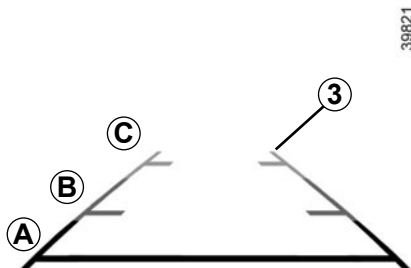


Tato funkce je dodatečnou pomůckou. Nemůže tedy za žádných okolností nahradit bdělost ani

odpovědnost řidiče.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

COUVACÍ KAMERA (2/2)



Pevná křivka 3

Pevná křivka **3** se skládá z barevných značek **A**, **B**, **C** vyznačujících vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) cca 30 cm od vozidla,
- **B** (žlutá) cca 70 cm od vozidla,
- **C** (zelená) cca 150 cm od vozidla.

Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.

Obraz na displeji je převrácený.

Tato znázornění jsou promítána na vodorovný povrch, proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt umístěný na povrchu.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány.

Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci apod.) může narušit viditelnost kamery.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou. V žádném případě nijak nesnižuje nutnost plného soustředění řidiče a nijak jej nezbujuje odpovědnosti.

Řidič musí vždy věnovat pozornost náhlým událostem, ke kterým může během jízdy dojít: proto během manévrování dávejte vždy pozor, zda za vozidlem nejsou pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo apod.) nebo překážka příliš malá či tenká (kámen, tenký kolík apod.).

NOUZOVÉ VOLÁNÍ (1/3)

Pokud je vozidlo vybaveno funkcí nouzového volání, může být tato funkce využita k automatickému nebo ručnímu přivolání záchranných složek v případě nehody (bez poplatku). Tato funkce dokáže snížit čas potřebný k příjezdu záchranných složek.

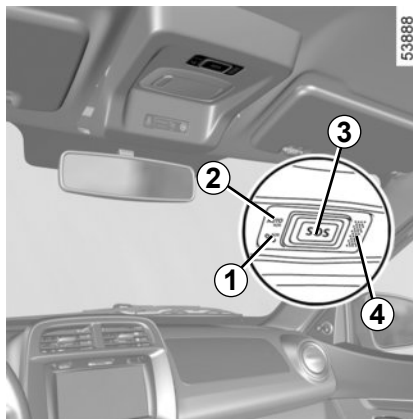
Poznámka: tísňové volání funguje

– v zemích pokrytých souvisejícími telematickými pohotovostními službami a infrastrukturou kompatibilní se systémem.

– v závislosti na pokrytí v geografické oblasti, kde se vozidlo používá.

Použijete-li funkci nouzového volání k nahlášení nehody, jíž jste se stali svědky, zastavte hned, jakmile to budou umožňovat podmínky dopravy, aby mohla záchranná služba lokalizovat vaše vozidlo a tím i polohu nahlášené nehody.

V každém případě je nutné dodržovat platné místní zákony.



1 Výstražná kontrolka činnosti systému:

- zelená: funkční (sít' je k dispozici);
- nesvíít: nefunkční (sít' není k dispozici);
- červená: v provozu porucha;
- bliká zeleně: probíhá hovor.

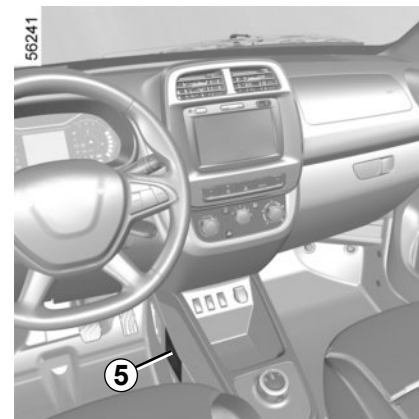
2 automatický režim výstražných světel;

3 Tlačítko SOS;

4 Mikrofon;

5 reproduktor.

Nouzové volání použijte pouze v případě nouze, například pokud se stanete účastníkem nebo svědkem dopravní nehody nebo pokud se necítíte dobře.



Hovor vždy probíhá následujícím způsobem:

- Nastaví se volání záchranné služby;
- odešle údaje týkající se nehody (registrační značku vozidla, místní čas hovoru, poslední polohu, směr jízdy vozidla);
- hlasová komunikace se záchranou službou;
- v případě potřeby se vytočí služba nouzové pomoci.

Jsou k dispozici dva režimy nouzového volání:

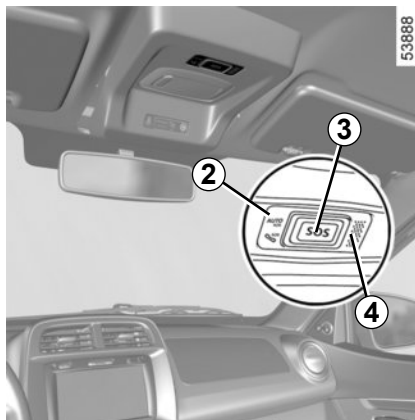
- automatický režim;
- Manuální režim

NOUZOVÉ VOLÁNÍ (2/3)

Automatický režim

Pokud se výstražná kontrolka automatického režimu **2** rozsvítí zeleně, potvrdí to, že byl automatický systém aktivován.

Nouzové volání se spustí automaticky v případě nehody vyžadující aktivaci ochranných zařízení (předpínače bezpečnostních pásů, airbag atd.).



Manuální režim

Nouzové volání se spouští:

- stisknutím a podržením tlačítka **3** po dobu nejméně tří sekund;

nebo

- pětinasobným stiskem tlačítka **3** během deseti sekund.

V případě neúmyslné aktivace je možné hovor zrušit stisknutím tlačítka **3** po dobu přibližně dvou sekund před spojením hovoru s call centrem.

Jakmile je hovor navázán, ukončit jej bude moci pouze call centrum.

Testovací režim

(podle místních zákonů)

Testovací režim je vyhrazen pro autorizované prodejce ke kontrole správné funkce nouzového volání.

Testovací režim aktivujete:

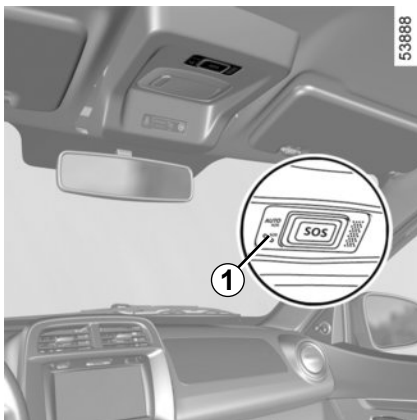
- krátce třikrát stisknete tlačítko **3**;
- vyčkejte přibližně 15 sekund;
- krátce třikrát stisknete tlačítko **3**.

Výstup z testovacího režimu proběhne automaticky.



V případě nehody a pokud to poloha a doprava umožňují, zůstaňte poblíž vozidla, abyste mohli v případě potřeby rychle odpovědět na hovor call centra.

NOUZOVÉ VOLÁNÍ (3/3)



Funkční problémy

V některých případech nemusí nouzové volání fungovat (např. slabý akumulátor).

Jakmile systém zjistí provozní poruchu a kontrolka **1** svítí červeně po dobu více než 30 minut, obraťte se neprodleně na značkový servis.

Systém pracuje pomocí samostatného akumulátoru. Životnost baterie činí přibližně 4 roky (kontrolka **1** se rozsvítí červeně, jakmile se přiblíží konec životnosti).
Obraťte se na značkový servis.



Pro zajištění vaší bezpečnosti a správného fungování systému musí být každý zásah týkající se akumulátoru (vyjmutí, odpojení atd.) prováděn odborníkem.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte značkový servis.

Bez systému nouzového volání nelze systém sledovat a nebude pod stálým dozorem. Údaje se automaticky a neustále mažou a systém ukládá pouze tři poslední polohy vozidla.

Podle místní legislativy jsou data zasílána pouze v případě tísňového volání. Údaje odesílané do call centra jsou považovány za osobní údaje dle platných zákonů v zemi, ve které se nacházíte. Systém uchovává údaje o historii činností pouze 13 hodin.

Majitel vozidla má právo přístupu ke svým údajům. Může požádat o opravu, odstranění nebo uzamčení dat.

REŽIM OCHRANY ÚDAJŮ VOZIDLA



SBĚR DAT

K zajištění funkce služeb připojení shromažďuje vozidlo (během nabíjení nebo použití), po otevření dveří řidiče) údaje týkající se zejména polohy vozidla a jeho provozního stavu.

Tyto údaje jsou osobního charakteru. V souladu s platnými předpisy o ochraně údajů je s těmito údaji se souhlasem uživatele vozidla nakládáno jako s důvěrnými.

Povolení režimu ochrany osobních údajů:

- stiskem **1** aktivujete režim ochrany osobních údajů,
- kontrolka spínače **1** zhasne;

Systém neumožňuje sběr ani stažení údajů o vozidle.

Služby budou zakázány s výjimkou povinných bezpečnostních funkcí týkajících se automatického nouzového volání v případě nehody.

Zakázání režimu ochrany osobních údajů:

- dalším stisknutím **1** se režim důvěrnosti deaktivuje.
- kontrolka spínače **1** se rozsvítí

Systém povoluje shromažďování a stažení údajů o vozidle

Funkční problémy

Když systém detekuje provozní poruchy, bude sdílení dat deaktivováno a kontrolka integrovaná ve spínači **1** zhasne.

Obraťte se na značkový servis.

Ochrana osobních údajů

Vaše osobní údaje jsou shromažďovány prostřednictvím vašeho vozidla a zpracovávány výrobcem, členy jeho sítě a dalšími subjekty ve skupině výrobce.

Další informace o podmínkách zpracování údajů a vašich právech naleznete v zásadách ochrany osobních údajů výrobce na webových stránkách výrobce.

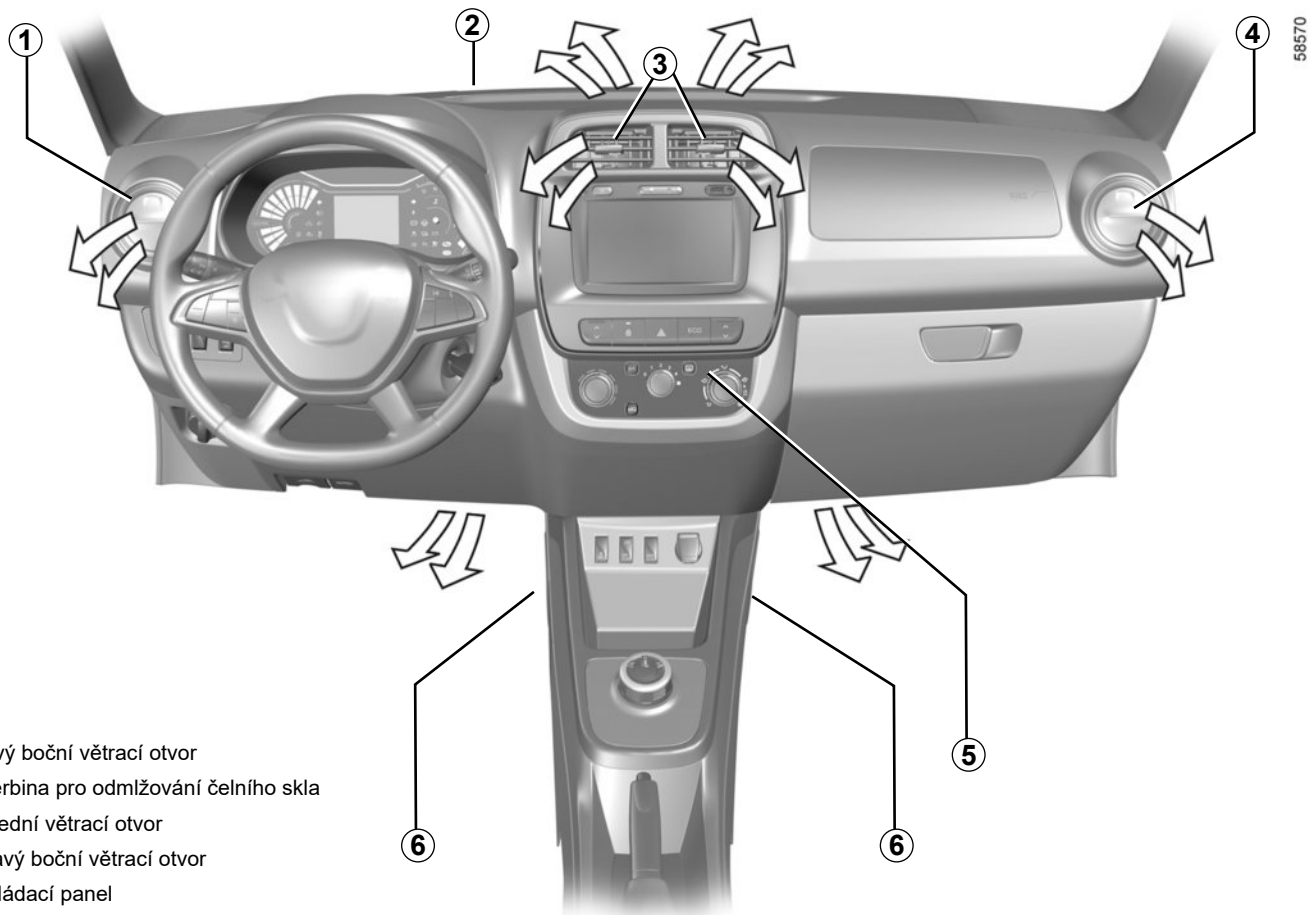
Při každém otevření dveří řidiče se režim důvěrnosti vrátí do stavu poslední konfigurace uložené před uzamčením vozidla.

Výrobce provádí všechna nezbytná opatření k zajištění zpracování vašich osobních údajů v naprostém bezpečí.

Kapitola 3: Vaše pohodlí

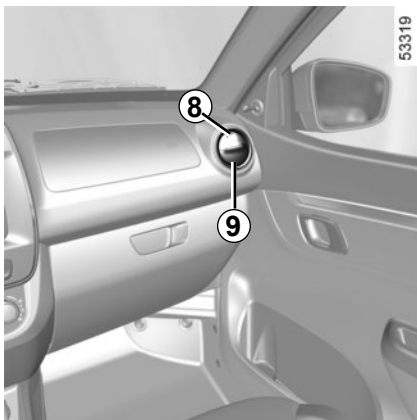
Větrání, výstupy vzduchu	3.2
Topení, Větrání, Klimatizace	3.4
Klimatizace: informace a pokyny k použití.	3.7
Ovládání oken	3.9
Vnitřní osvětlení.	3.11
Sluneční clona	3.12
Úložné prostory kabiny	3.13
Zásuvka příslušenství	3.15
Zadní opěrka hlavy	3.16
Zadní místa	3.17
Zavazadlový prostor	3.18
Přeprava předmětů v zavazadlovém prostoru.	3.19
Přeprava předmětů: síťka pro upevnění zavazadel.	3.21
Zadní plošina	3.22
Podélné střešní nosiče	3.23
Multimediální vybavení	3.24

VĚTRACÍ OTVORY, výstupy vzduchu (1/2)



- 1 Levý boční větrací otvor
- 2 Štěrbina pro odmlžování čelního skla
- 3 Střední větrací otvor
- 4 Pravý boční větrací otvor
- 5 Ovládací panel
- 6 Výstupy topení do prostorů pro nohy vpředu

VĚTRACÍ OTVORY, výstupy vzduchu (2/2)



Boční větrací otvory

Větrací otvor stiskněte (bod **8**) a otevřete do požadované polohy.

Větrací otvor zavřete stiskem (bod **9**).

Chcete-li změnit směr proudění vzduchu, otočte větrací otvor do požadované polohy



Střední větrací otvory

Chcete-li upravit průtok vzduchu, posuňte volič **10** nebo **11** nahoru, dolů a do stran a větrací otvor otevřete do potřebné míry

Větrací otvor zavřete posunutím voliče **10** zcela vlevo a následně posuvem **11** zcela vpravo.

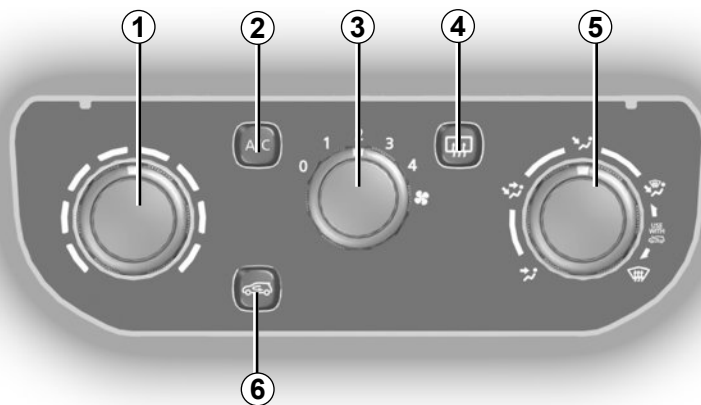
K odstraňování nepříjemných pachů ve vozidle používejte výhradně systémy, které jsou k tomu určené. Obráťte se na značkový servis.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí poškození nebo požáru.

TOPENÍ, VĚTRÁNÍ, KLIMATIZACE (1/3)



56288

Ovládání

Přítomnost ovládání závisí na vybavení vozidla.

- 1 Nastavení teploty vzduchu.
- 2 Zapnutí nebo vypnutí klimatizace (v závislosti na vozidle).
- 3 Nastavení rychlosti ventilace.
- 4 Spínač vyhřívání zadního skla.
- 5 Distribuce vzduchu.
- 6 Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla / recirkulace vzduchu.

Informace a rady pro použití: přejděte na odstavec „Klimatizace: informace a rady pro použití“.

Regulace teploty vzduchu

Otočte ovladačem **1** podle požadované teploty. Čím více je ovladač na červené straně, tím bude teplota vyšší.

Nastavení rychlosti ventilace

Otočte ovladačem **3** z polohy 0 na 4. Čím víc je ovládání umístěno směrem doprava, tím je vyšší množství vháněného vzduchu. Pokud chcete systém zastavit, nastavte ovládání **3** na 0.

System je vypnutý: rychlost větrání vzduchu v kabině vozidla je nulová (vozidlo stojí), přesto můžete pociťovat mírný průtok vzduchu, pokud vozidlo jede.

Dlouhodobý provoz tohoto ovladače v poloze 0 může vést k zamlžení bočních oken a předního skla, jakož i k nepohodlí způsobenému neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla

TOPENÍ, VĚTRÁNÍ, KLIMATIZACE (2/3)

Zapnutí režimu izolace vnitřního prostoru vozidla/ vnitřní recirkulace vzduchu

Zmáčknete tlačítko **6** pro aktivaci režimu recirkulace vzduchu: rozsvítí se kontrolka tlačítka.

Za těchto podmínek se vzduch nasává z kabiny a recirkuluje bez nasávání vzduchu zvenku.

Recyklace vzduchu umožňuje:

- izolace od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblasti se znečištěným vzduchem apod.);
- v závislosti na vozidle, aby se při zapnutí klimatizaci prostor pro cestující co nejrychleji ochladil na požadovanou teplotu (viz následující strana).

Pro ukončení tohoto režimu zmáčknete tlačítko **6**: kontrolka tlačítka zhasne.

Přepnutí do režimu větrání prostoru pro cestující pomocí čerstvého vzduchu

Režim čerstvého vzduchu je normální provoz (venkovní vzduch), když je deaktivován režim recirkulace vzduchu.

V případě potřeby stisknete tlačítko **6** pro deaktivaci režimu recirkulace vzduchu: kontrolka tlačítka zhasne.

Režim čerstvého vzduchu je v provozu.

Dlouhodobé použití recyklace vzduchu může vést k zamlžení bočních oken a předního skla a ke vzniku nepříjemných pachů způsobených neobnovováním vzduchu uvnitř vozidla.

Proto doporučujeme vrátit se do režimu čerstvého vzduchu (venkovní vzduch), jakmile již není funkce recirkulace vzduchu vyžadována, opětovným stisknutím tlačítka **6**. Kontrolka zhasne.



Odmrazování/odmlžování zadního okna


Při běžícím motoru stisknete tlačítko **4**.

Tato funkce zajišťuje odmrazení a odmlžení zadního skla.


Funkce se zastaví:


- automaticky po uplynutí doby nastavené v systému,
- opětovným stiskem tlačítka **4**.

D rychlé odmlžení

- Otočte ovládání **1** na maximální teplotu;
- Otočte ovládání **3** otáček ventilátoru do polohy **4**;
- Otočte ovládání **5** do polohy pro odmlžování .

Poznámka: před otočením ovládání **5** do

polohy pro odmlžování  se ujistěte, že je aktivován režim čerstvého vzduchu (kontrolka na tlačítku zhasne **6**).

Symbol  na ovládání **5** vám to připomíná.

Použití klimatizace v závislosti na vozidle zvyšuje rychlost odmlžování (viz následující strana).

TOPENÍ, VĚTRÁNÍ, KLIMATIZACE (3/3)

Rozvod vzduchu v kabině

Otáčením ovladače **5** zvolte požadovaný rozvod.



Proud vzduchu vychází z větracích otvorů na palubní desce



Proud vzduchu je směřován z větracích otvorů palubní desky do prostoru pro nohy.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.



Proud vzduchu je rozdělen mezi všechny větrací otvory, štěrby pro odmlžování čelního skla a přívod vzduchu do prostoru pro nohy.



Proud vzduchu je směřován k čelnímu sklu.

Pro rychlé odmlžování, symbol na ovládacím **5** vám připomene kontrolu aktivace režimu čerstvého vzduchu (kontrolka tlačítka zhasne **6**).



Zapnutí a vypnutí klimatizace

(v závislosti na vozidle).

Tlačítko **2** umožňuje zapnutí (kontrolka rozsvícena) nebo vypnutí (kontrolka zhasnuta) klimatizace.

Klimatizaci není možné zapnout, pokud je ovladač **3** v poloze 0.

Použití klimatizace umožní:

- snížit teplotu uvnitř vozidla,
- rychleji odstranit zamlžení skel.

Klimatizace nefunguje při velmi nízké venkovní teplotě.

Temperování

(v závislosti na vozidle)

Aktivace temperování:

- Klimatizaci je možné zapnout stisknutím tlačítka **2**;
- Otáčením ovladače **3** přepnete na požadovanou rychlost ventilátoru (nenastavujte „0“).
- Otáčením ovladače **1** nastavíte požadovanou teplotu (červená oblast znamená topení a modrá oblast chlazení).
- Otáčením ovladače **5** zvolte požadovaný rozvod.

Temperování lze zapnout pouze tehdy, pokud:

- úroveň nabití trakčního akumulátoru baterie je vyšší než 30%;
- motor se vypne;
- přední kapota je zavřena.

V závislosti na konkrétním vozidle není udržování tepelného komfortu (chlazení či vytápění interiéru) povoleno, když se vozidlo nabíjí.

KLIMATIZACE: informace a pokyny k použití (1/2)

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká...) můžete zjistit výskyt zamřzení na oknech a na čelním skle vozidla.

Pokud dojde ke kondenzaci, použijte funkci „**Rychlé odmlžení**“ k jejímu odstranění.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Autonomie

Je normální, pokud při používání klimatizace nebo topení dojde ke zvýšení spotřeby energie.

Doporučení ke snížení spotřeby energie a zachování co největší dojezdové vzdálenosti.

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna. Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte horký vzduch, až poté spusťte motor.

Když je vozidlo připojeno k nabíjecí stanici, je vhodné před vypnutím použít temperování. (viz informace o vytápění, větrání a klimatizaci).

Provozní závady

V případě provozní poruchy se vždy obračejte na značkový servis.

- **Snížený výkon odmrazování, odmlžování nebo klimatizace.** Může to být způsobeno zanesením kabinového filtru.
- **Z klimatizace nevychází horký ani studený vzduch.** Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte funkci.

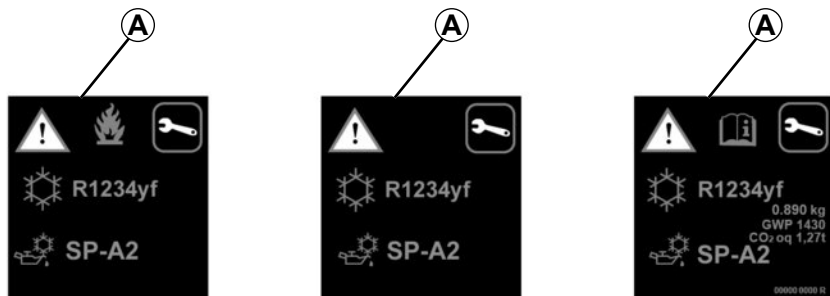
Přítomnost vody pod vozidlem.

Po dlouhodobém používání klimatizace se běžně v prostoru pod vozidlem sráží voda. Je to způsobeno kondenzací.



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.


KLIMATIZACE: informace a pokyny k použití (2/2)









Okruh chladicí kapaliny (jehož některé komponenty jsou hermeticky uzavřeny) může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

U některých vozidel naleznete na etiketě **A** nalepené v motorovém prostoru následující informace.

Přítomnost a umístění těchto informací na etiketě **A** závisí na typu vozidla.

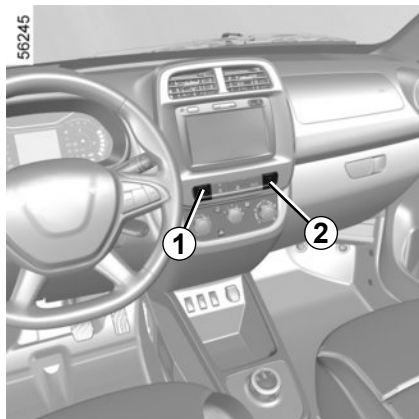
 Neotevírejte chladicí okruh klimatizace. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.

 Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je třeba vypnout zapalování ➔ 2.2

-  Typ chladicí kapaliny
-  Typ oleje v okruhu klimatizace
-  Hořlavý produkt
-  Viz příručku řidiče.
-  Údržba

x.xxx kg	Množství chladicí kapaliny ve vozidle.
GWP xxxxx	Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO ₂)
CO ₂ eq x.xx t	Množství – hmotnost a ekvivalent CO ₂

OVLÁDÁNÍ OKEN (1/2)

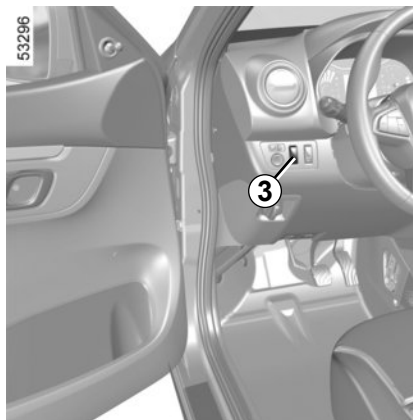


Ovládání oken

Stiskněte dolní část spínače **1** nebo **2**, chcete-li okno spustit, nebo horní část spínače **1** nebo **2**, chcete-li okno vytáhnout do požadované polohy.

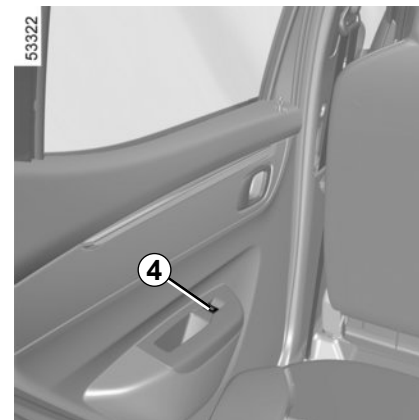
1 na straně řidiče,

2 na straně spolujezdce vpředu.



Ze strany řidiče **3**

Řidič má možnost zablokovat ovládání zadních elektrických oken



Ze zadních míst

Stiskem spínače **4** vytáhnete nebo spustíte zadní okna.

Nedopusťte, aby se o pootvřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.



Zavření oken může způsobit vážná zranění.



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

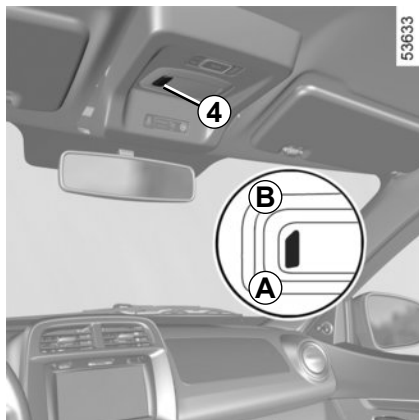


Zodpovědnost řidiče

Pokud klíč nebo dálkové ovládání zůstanou ve vozidle, nikdy, a to ani na okamžik, nenechávejte uvnitř bez dozoru zvířata, děti, nebo osoby odkázané na pomoc druhých. Tak by totiž mohly vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení (např. řadicí páky nebo ovládání oken). V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdříve směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

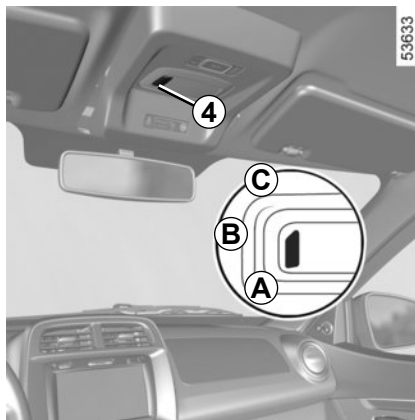


Přední čtec lampička

Tato funkce závisí na verzi vozidla.

Stiskem spínače **4**

- poloha **A** pro „zapnutí“ světlá,
- poloha **B** pro „vypnutí“ světlá.



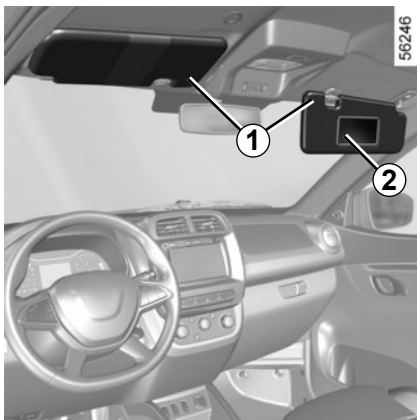
Stropní osvětlení vpředu

Tato funkce závisí na verzi vozidla.

Stiskem spínače **4**

- poloha **A** pro „zapnutí“ světlá,
- poloha **B** automatického „zapnutí“ osvětlení, které proběhne při otevření libovolných dveří a vypne se, jakmile se všechny dveře řádně zavřou,
- poloha **C** pro „vypnutí“ světlá.

ROLETY SLUNEČNÍCH CLON



Přední sluneční clona

Tato funkce závisí na verzi vozidla.

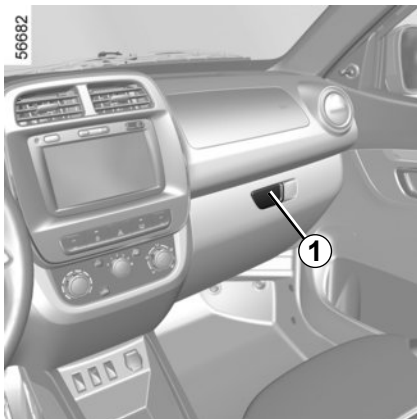
Sklopte sluneční clonu **1** na čelní sklo nebo ji odepněte a otočte na boční okno.

Kosmetická zrcátka

Některé verze vozidla jsou vybaveny kosmetickými zrcátky **2**.

Během jízdy dbejte na opětné uzavření krytu kosmetického zrcátka. Mohlo by dojít ke zraněním.

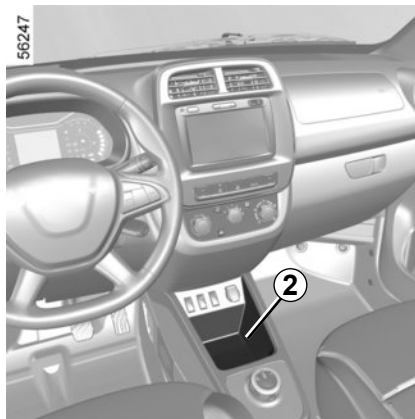
ODKLÁDACÍ PROSTORY U SPOLUJEZDCE (1/2)



Odkládací přihrádka 1

Odkládací přihrádku otevřete zatažením za klíčku **1**.

Do této odkládací přihrádky lze uložit dokumenty formátu A4, velkou láhev vody apod.



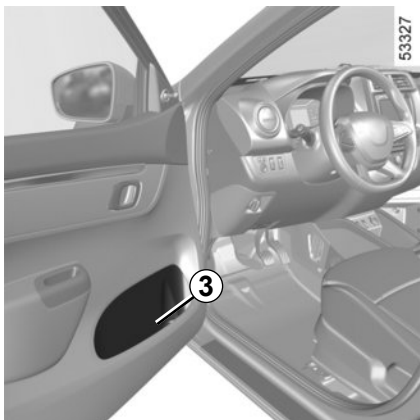
Odkládací přihrádka ve středové konzole 2

Lze ji použít pro uchycení dálničních lístků, karet apod.

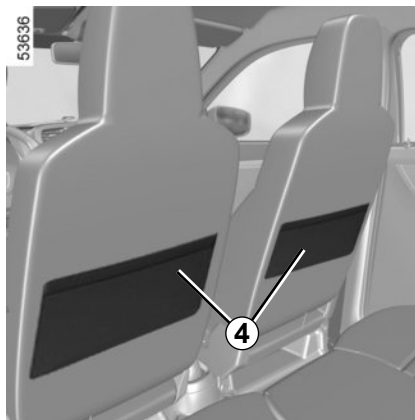


Na podlaze před řidičem se nesmí nacházet žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.

ODKLÁDACÍ PROSTORY U SPOLUJEZDCE (2/2)



Odkládací přihrádka v předních dveřích 3



Odkládací prostory v opěradlech předních sedadel 4



Dbejte na to, aby v otevřených odkládacích prostorách nebyl uložen žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět tak, že by mohl být vržen na osoby ve vozidle při zatáčení, prudkém brzdění nebo v případě nárazu.

ZÁSUVKA PRO PŘÍSLUŠENSTVÍ



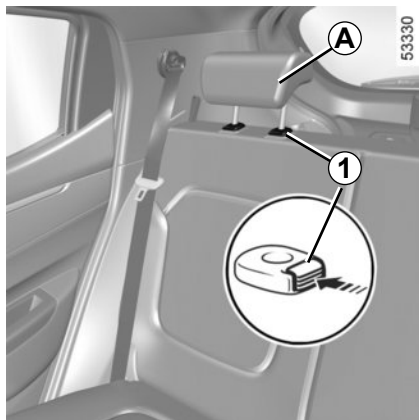
Zásuvka pro příslušenství 1

Slouží k připojení příslušenství schváleného technickým oddělením výrobce.



Připojujte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V). Při současném využití několika zásuvek pro napájení příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství překročit 180 W. **Hrozí nebezpečí požáru.**

ZADNÍ OPĚRKA HLAVY



Zvednutí opěrky hlavy A

Táhněte opěrku hlavy směrem nahoru až do požadované výšky.

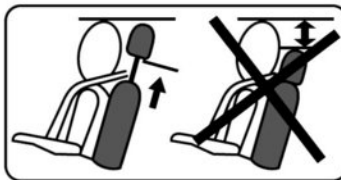
Spuštění opěrky hlavy A

Stisknout tlačítko **1** a protáhněte opěrku hlavy pomocí zářezů vyznačených na vodičích trubkách až do požadované výšky.

Odstranění opěrky hlavy A

Jakmile je opěrka hlavy v nejvyšší poloze, stiskněte tlačítko **1** a tahem směrem nahoru ji sejměte.

56722



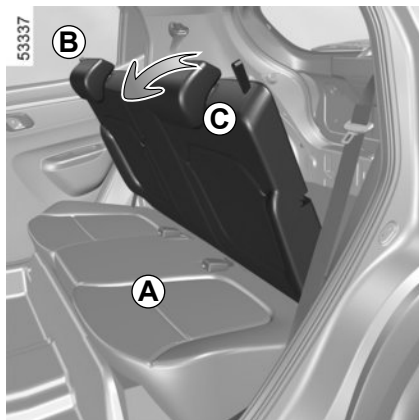
Zpětné umístění opěrky hlavy A

Zasuňte vodičí tyče ozubením směrem dopředu do pouzder v pozici **1** a spusťte opěrku hlavy do požadované výšky. Zkontrolujte, zda je vše správně zajištěno.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: Horní část hlavové opěrky musí být co nejbližší temeni hlavy. Horní část hlavové opěrky musí být co nejbližší temeni hlavy.

ZADNÍ SEDADLA



Sklopení opěradla

Nejprve si ověřte, že bezpečnostní pásy nejsou zapnuté.

Uchopte pásy **B** a **C** na obou koncích opěradla, vytáhněte je společně vzhůru a sklopte opěradlo do polohy **A**.

Sedák sedadla nelze sklápět. Nechejte jej ve stávající poloze a opěradlo volně přiklopte na sedák.

Opětovné vyklopení opěradla

Zdvihněte opěradlo do svislé polohy a zatlačte je do příslušné polohy.

Zkontrolujte, že se opěradlo na obou stranách správně zajistilo v západkách.

Sklopějte volně opěradlo bez použití síly a přidržujte jej, až dosedne na sedák sedadla.



Při manipulaci se zadní lavicí zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).



Zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů po každé manipulaci se zadní lavicí.



Z bezpečnostních důvodů nastavování provádějte pouze tehdy, je-li vozidlo v klidu.



Při vyklápění opěradla zpět do provozní polohy zkontrolujte jeho správné zajištění.

Pokud jsou použity potahy sedadel, dbejte na to, aby nebránily zajištění západky opěradla.

Dbajte na správné umístění bezpečnostních pásů.

Dejte zpět opěrky hlavy.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR



Otevření

Zvenčí

Stiskem tlačítka pro odemknutí na radiofrekvenčním dálkovém ovládnání se odemknou boční a zadní výklopné dveře. ➔ 1.20

U odemknutého vozidla otevřete zadní výklopné dveře stiskem plochého spínače **1**.



Ke dvěřm zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo nosič, obraťte se na značkový servis.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (1/2)

Přepravované předměty umísťujte do zavazadlového prostoru vždy tak, aby jejich největší plocha dosedala:

- na opěradlo zadní lavice v případě obvyklého naložení (příklad **A**).



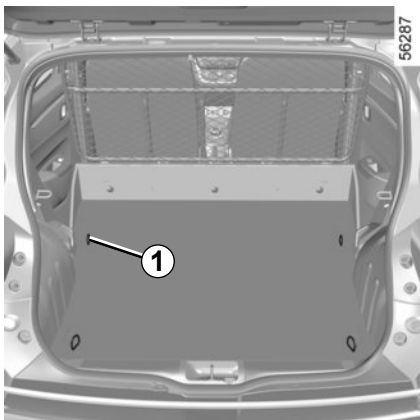
- Opěradla předních sedadel se sklopnými zadními opěradly pro maximální naložení (případ **B**).

Pokud budete chtít na sklopené opěradlo položit předměty, je nutné před sklopením opěradla sejmout opěrky hlavy, aby opěradlo co nejtěsněji doléhalo na sedák.



Naložení musí být provedeno tak, aby nemohl být při prudkém brzdění vymrštěn žádný předmět dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

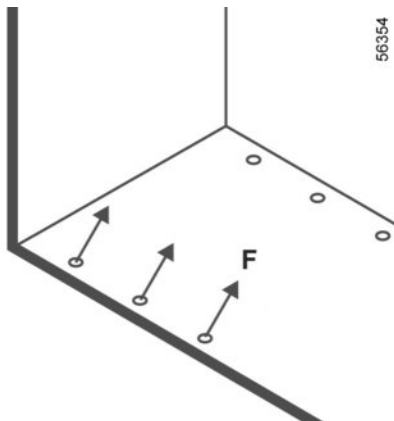
PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (2/2)



Přeprava předmětů v zadním prostoru

U některých vozidel se k uchycení předmětů při přepravě využívají otočné kroužky **1**. Počet ok a jejich uložení se může podle typu vozidla lišit.

Tyto kroužky slouží výhradně pro zamezení převrácení nákladu. Náklad musí být nejdříve upevněn do upevňovacích kroužků **1** na podlaze vozidla.



Speciální poznámka pro 2 sedadlovou verzi

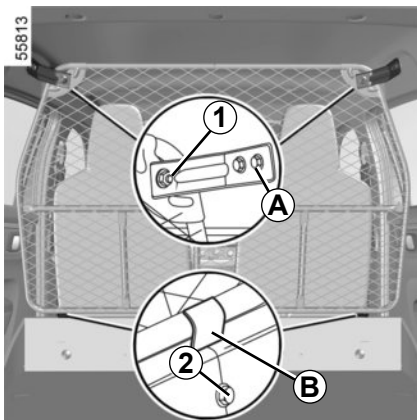
Otočné kroužky **1**

F max: **300 daN**



V zájmu své bezpečnosti se ujistěte, aby byly všechny dveře Vašeho vozidla zcela uzavřeny, když vyjíždíte.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ: dělicí síťka



U vozidel, která jí jsou vybavena, je dělicí síťka užitečná při přepravě zvířat nebo zavazadel pro jejich oddělení od prostoru pro přepravu osob.

Je namontována za sedadly řidiče a spolujezdce.

Instalace dělicí síťky za přední sedadla

Na obou stranách uvnitř vozidla nahoře:

- zarovnejte otvory v síťce s otvory v držáku **A** na levé/pravé straně nahoře,
- utáhněte šrouby **1** určené k připevnění síťky k vozidlu.

Na obou stranách uvnitř vozidla dole:

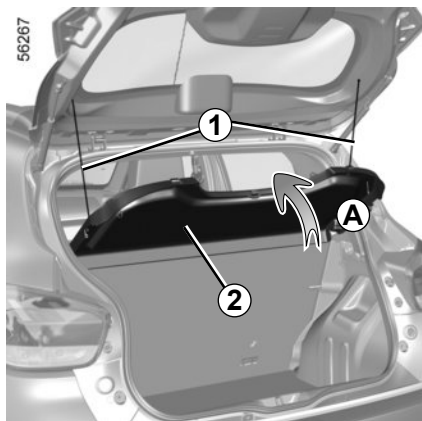
- zarovnejte otvory v držáku **B** s otvory v koberečku na levé/pravé straně dole,
- utáhněte šrouby **2** určené k připevnění síťky k vozidlu.



Síťka pro oddělení zavazadel nesmí být používána pro zadržování nebo fixaci předmětů.

Mohlo by dojít ke zraněním.

ZADNÍ PLOŠINA



Zadní odkládací plocha 2

Odkládací plocha se po otevření zavazadlového prostoru nadzdvihne automaticky.

Demontáž

- Uvolněte oba upevňovací pásy **1**.
- zvedněte je ve směru **A** a jemně přitáhněte směrem k sobě.

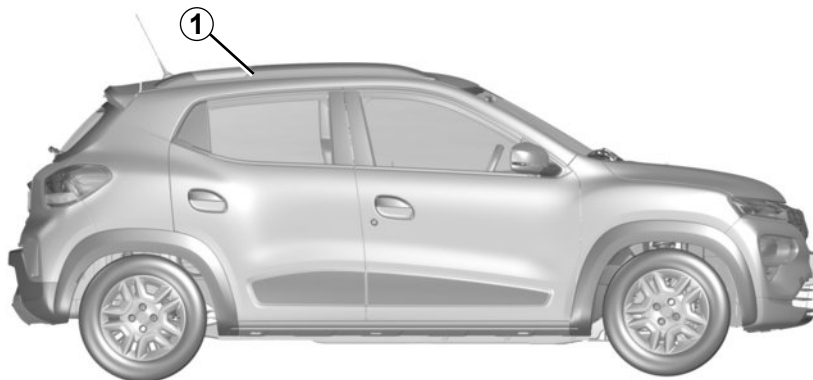
Zpětná montáž

Odkládací plochu vrátíte do původní polohy tak, že kroky provedete v opačném pořadí



Na kryt zavazadlového prostoru nedávejte těžké nebo tvrdé předměty. V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

PODÉLNÉ TYČE STŘEŠNÍHO NOSIČE



56266

Podle typu vozidla jsou ve výbavě podélné střešní tyče **1**.

Tyto střešní tyče mají pouze estetické účely a nenesou žádné zatížení.



K podélným střešním tyčím **1** je **zakázáno** připevňovat **jakákoli nosná zařízení** (zavazadlové boxy apod.).

MULTIMEDIÁLNÍ ZAŘÍZENÍ

Přítomnost a umístění tohoto vybavení závisí na typu vozidla.

- 1 Multimediální displej.
- 2 Mikrofon.



Použití telefonu

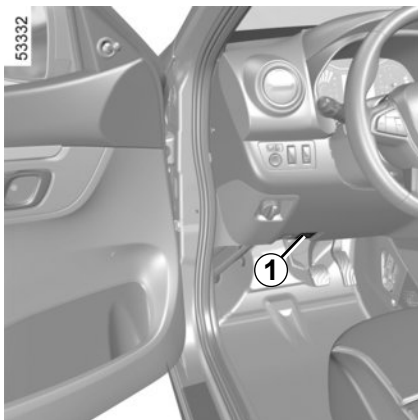
Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.

Další podrobnosti najdete v příručce k multimediálnímu systému.

Kapitola 4: Údržba

Kapota vpředu	4.2
Hladiny, filtry	4.4
Chladicí kapalina motoru	4.4
Brzdová kapalina	4.5
Ostřikovač čelního skla, filtry	4.6
Akumulátor:	4.7
Tlak vzduchu v pneumatikách	4.9
Údržba karoserie	4.10
Údržba vnitřních obložení	4.13

KAPOTA VPŘEDU (1/2)



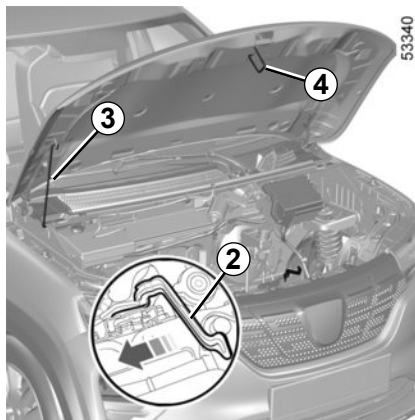
Kapotu otevřete zatažením za táhlo **1**.

Odjistění pojistky kapoty

Kapotu odjistíte mírným nadzvednutím a zatažením jazýčku **2** směrem doleva, což uvolní západku **4**.

Otevření kapoty motoru

Zvedněte kapotu, vyjměte vzpěru **3** z úchytu na kapotě a umístěte ji do otvoru. Kapota zůstane v otevřené poloze.



Zavření kapoty motoru

Chcete-li kapotu znovu zavřít, vyjměte vzpěru **3** z otvoru a vraťte ji do příslušného úchytu. Sklopte kapotu do výšky cca 30 cm nad zavřenou polohu a poté ji pusťte. Zavře se sama vlastní vahou.

Doporučuje se kapotu nepouštět z rukou z výšky větší než 30 cm nad zavřenou polohu, aby se nepoškodily světlomety nebo čelo vozidla.



Kapotu neotvírejte, pokud se vozidlo nabíjí nebo když motor běží.



Netlačte na kapotu: existuje riziko, že se neúmyslně zavře.

KAPOTA VPŘEDU (2/2)



V případě nárazu - i mírného - do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty zástupcem značky.



Vždy po ukončení prací v motorovém prostoru zkontrolujte, zda jste v něm nezapomněli nějaké předměty (tkaniny, nářadí atd.).

Tyto mohou skutečně poškodit motor.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Zkontrolujte řádné zajištění kapoty.
Zkontrolujte, že nic nebrání zajištění zámku (šterk, hadr apod.).



Systém pohonu elektrického vozidla používá stejnosměrné napětí přibližně „300 V“.

Tento systém může být zahřátý při běžícím motoru i po vypnutí zapalování. Respektujte výstražná upozornění uvedená na etiketách nalepených ve vozidle.

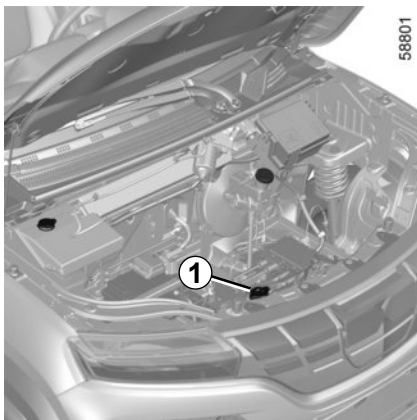
Je přísně zakázáno jakkoli zasahovat do „300 V“ elektrického systému vozidla (komponenty, kabely, konektory, trakční akumulátor) nebo jej jakkoli upravovat.

Hrozí riziko vážného poranění nebo život ohrožujícího úrazu elektrickým proudem.

Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Chladicí kapalina

Hladinu je nutné kontrolovat při vypnutém motoru a na rovném povrchu. **Hladina za studena** musí být mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ vyznačenými na nádržce chladicí kapaliny **1**.

Doplňte hladinu **za studena** dříve, než dosáhne značky „MINI“.



Nezasahujte do prostoru pod kapotou, když se vozidlo nabíjí nebo když je zapnuté zapalování.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může u motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením automobilové společnosti, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím,
- ochrana chladicího systému proti korozi.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnutu.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Intervaly výměny

Informace najdete v Servisní knížce k vozidlu.



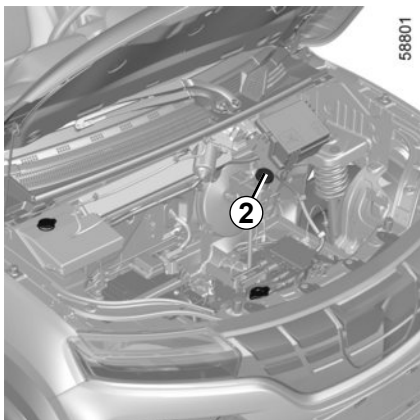
Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Hrozí popálení.



Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je třeba vypnout zapalování → 2.2

HLADINY, FILTRY (2/3)



Hladina brzdové kapaliny

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.

Kontrolu hladiny brzdové kapaliny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když zpozorujete sebemenší snížení účinnosti brzd.

Servisní intervaly pro výměnu

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

Hladina 2

Hladina klesá současně s opotřebením brzdových obložení, nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „MINI“.

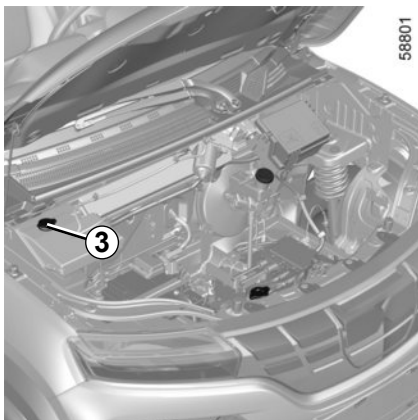
Jestliže si přejete sami zkontrolovat stav opotřebení brzdových kotoučů a bubnů, opatřete si podklady s vysvětlením postupu takové kontroly, které jsou k dispozici v prodejní síti nebo na internetové stránce výrobce.

Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Povinně používejte kapalinu schválenou naším technickým oddělením (a dodávanou v zapečetěné nádobě).

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



nádržka ostřikovače

Naplnění

Při zastaveném motoru:

- otevřete uzávěr 3;
- pružné plnicí hrdlo vytáhněte nahoru až nadoraz;
- naplňte ji, až uvidíte kapalinu;
- zatlačte hrdlo zpátky a vraťte uzávěr na místo.

Kapalina

Ostřikovací přípravek (nemrzoucí směs pro zimní období).

Filtry

V rámci pravidelné údržby vašeho vozidla se počítá s výměnou filtračních vložek (vzduchového filtru atd.).

Interval výměny filtračních vložek:

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Před jakýmkoli úkonem v motorovém prostoru je třeba vypnout zapalování.



Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Hrozí popálení.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.

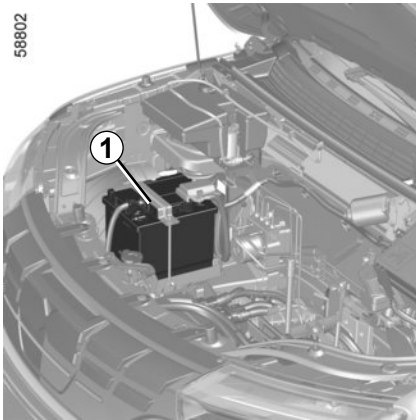


Při práci pod kapotou se může stát, že kapota bude horká. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by dojít ke zraněním.

PŘÍDAVNÝ 12V AKUMULÁTOR (1/2)

58802



Přídavný akumulátor má napětí 12 V: napájí příslušenství vozidla (světla, stěrače čelního skla, audiosoustavu atd.) a některé bezpečnostní systémy, například systém ABS.

Je zakázáno jej otvírat a přidávat do něj kapalinu.

Údržba/výměna

Stav nabití akumulátoru na 12 voltů **1** se může snižovat, zejména pokud používáte vozidlo za následujících okolností:

- při poklesu venkovní teploty,
- po delším používání spotřebičů při vypnutém motoru.



S akumulátorem zacházejte s maximální opatrností, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře. Nevstupujte do blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm, rozžhavenými předměty a předměty uvolňujícími jiskry - hrozí nebezpečí výbuchu.



Nezasahujte do prostoru pod kapotou, když se vozidlo nabíjí nebo když je zapnuté zapalování.



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se přídavného 12 V akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl **výhradně** kvalifikovaný odborník.

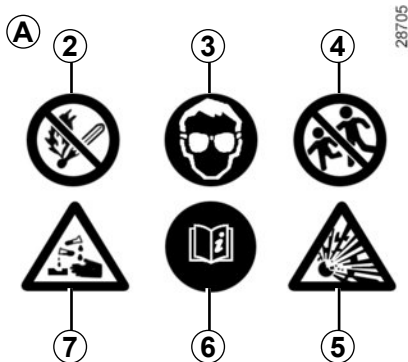
Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Intervaly výměny je nutno **striktně** dodržovat přesně tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte značkový servis.

PŘÍDAVNÝ 12V AKUMULÁTOR (2/2)



Štítek A

Respektujte pokyny na akumulátoru

2 zákaz otevřeného ohně a kouření;

3 povinná ochrana zraku;

4 držte z dosahu dětí;

5 výbušnin;

6 Více informací naleznete v uživatelské příručce k vozidlu.

7 korozivní látky.

Aby nedošlo k poškození vozidla, nenabíjejte přídatný 12V akumulátor následujícími způsoby:

- pomocí externí nabíječky,
 - pomocí akumulátoru jiného vozidla.
- obraťte se na zástupce značky.



Přídavný 12V akumulátor nespojujte.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

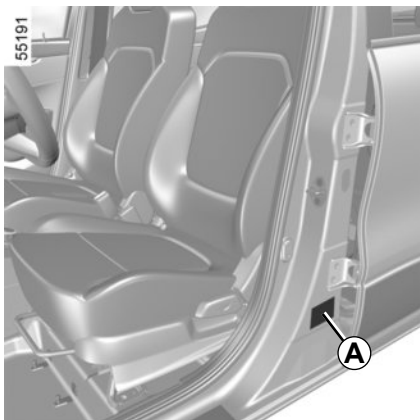
Pokud máte elektrické vozidlo, nepoužívejte ho k nabíjení akumulátoru na 12 voltů jiného vozidla. Elektrický výkon 12 voltů elektrického vozidla není pro takovou operaci dostačující. Nebezpečí poškození vozidla.



Při provádění úkonů pod kapotou je možné, že je kapota horká. Navíc se každou chvílí může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by dojít ke zraněním.

TLAK VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH

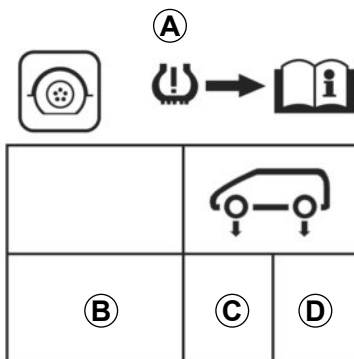


Etiketa A

Tlak v pneumatikách je uveden na štítku A ve dveřích řidiče. Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje u nezahřátých pneumatik.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlaky zvýšit o **0,2 až 0,3 baru (nebo 3 PSI)**. **Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**

Bezpečnost pneumatik a montáž řetězů: informace o podmínkách údržby a, v závislosti na verzi vozidla, použití sněhových řetězů ➔ 5.10



B: rozměr pneumatik, kterými je vozidlo vybaveno.

C: tlak v pneumatikách předních kol.

D: tlak v pneumatikách zadních kol.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce rozsvítí

kontrolka  ➔ 2.20



V zájmu bezpečnosti a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Jejich rychlostní a nosnostní index musí mít hodnotu minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

ÚDRŽBA KAROSERIE (1/3)

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

Atmosférické korozivní vlivy

- znečištěná atmosféra (města a průmyslové zóny),
- slaná vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic, ...).

Poškození při silničním provozu

Abrazivní působení

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **při zastaveném motoru** za použití námi doporučených šamponů (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Nejprve však vozidlo dostatečně opláchněte proudem vody:

- pryskyřice padající ze stromů nebo průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a na spodní části karoserie;
- **trus ptáků**, který s lakem chemicky reaguje, **rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy**;
Tyto nečistoty je **nezbytné** co nejdříve omýt, protože je leštěním nelze odstranit;
- sůl, hlavně v podběžích kol a na spodní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

Při jízdě po vozovce posypané štěrkem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

Dodržujte místní předpisy týkající se mytí vozidel (např. nemyjte vůz na veřejné komunikaci).

V případech, že je nutné vyčistit mechanické prvky, závěsy apod. Je nezbytné tyto díly znovu ochránit rozprášením prostředku schváleného výrobcem.

Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

ÚDRŽBA KAROSERIE (2/3)

Čeho byste se měli vyvarovat

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla ověřena výrobcem a která by mohla případně lak narušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.



Neodmašťuje a nečistěte pomocí vysokotlakého čisticího přístroje nebo rozprašovačů, které nejsou homologované technickým oddělením značky.

- mechanické prvky (např. v motorovém prostoru);
- kola (např. součásti brzdového systému, jako jsou brzdové třmeny);
- dolní část karoserie (umístění 262,8V trakčního akumulátoru);
- díly se závěsy (např. vnitřní části dveří);
- krytka nabíjení;
- lakované plastové díly (např. nárazníky).

To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

ÚDRŽBA KAROSERIE (3/3)

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatrnost.

Co je třeba dělat

Myjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Čeho byste se měli vyvarovat

Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).

Netřete příliš intenzivně.

Nemyjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.

Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy).



Nemyjte vozidlo pomocí vysokotlakého čisticího přístroje.

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Vraťte páčku stěrače do výchozí polohy. Ověřte upevnění vnějšího vybavení, přídavných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stírátko stěračů.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Po ukončení mytí nezapomeňte odstranit lepicí pásku a vrátit anténu na místo.

Čištění světlometů, snímačů a kamer

Používejte jemný hadřík nebo vatou. Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokrým měkkým hadrem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol ani nářadí (např.: škrabku).



Mytí vozidla

Nikdy nemyjte motorový prostor, zásuvku pro nabíjení ani hnací akumulátor pomocí vysokotlakého čističe.

Nebezpečí poškození elektrického obvodu.

Nikdy nemyjte vozidlo, když se nabíjí.

Riziko úrazu elektrickým proudem, který může způsobit smrt.

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ (1/2)

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Na skvrnu jakéhokoliv původu použijte studený (případně vlažný) **roztok přírodního mýdla**.

Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a vysušte přebytečnou vodu.

přístrojová deska

(např. přístrojové desky, hodin, ukazatele venkovní teploty, displeje autorádia...)

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Upozornění:

K čištění přístrojového panelu by neměly být používány žádné tekuté čisticí prostředky ani voda.

K čištění přístrojového panelu se doporučuje používat pouze měkký a suchý hadřík, protože na panelu není použito sklo.

Použití prostředků na bázi lihu je zakázáno.

Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (k zakoupení např. ve značkových prodejnách), nebo pásy čistěte houbou namočenou ve vlažné mýdlové vodě a otřete je suchým hadříkem.

Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhněte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte maximum pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).

Čistěte podobně jako skvrny od kapalin.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu tak, aby ztuhla. Pak postupujte tak, jak je uvedeno pro skvrny způsobené pevnou látkou.

Pro rady k údržbě interiéru nebo k nespokojivým výsledkům se obraťte na značkový servis.

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ (2/2)

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete při čištění interiéru vozu vyjmout některé prvky výbavy (například koberečky), dbejte vždy na to, že je nutno je umístit zpět vždy na správnou stranu (kobereček řidiče je nutno vrátit na stranu řidiče apod.) a uchytit je pomocí příslušných prvků, které jsou jejich součástí (například kobereček řidiče je nutno vždy uchytit pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

V každém případě se při stojícím vozidle přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček...).

Čeho byste se měli vyvarovat

Rozhodně nedoporučujeme umísťovat předměty, jako např. deodoranty, osvěžovače vzduchu atp., které by mohly poškodit plášť přístrojové desky, před větrací otvory.

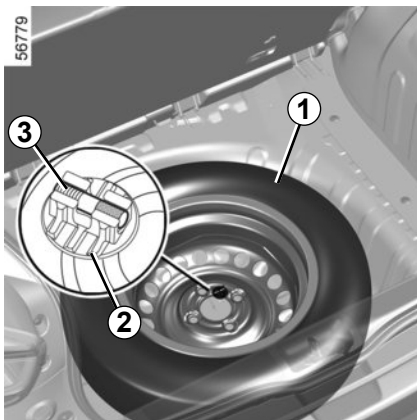


Výslovně se nedoporučuje používat vysokotlaké čisticí zařízení nebo rozprašovací přípravky uvnitř vozidla: bez ochranných opatření by to mohlo mj. negativně ovlivnit správnou funkci elektrických nebo elektronických součástí instalovaných ve vozidle.

Kapitola 5: Praktické rady

Defekt, Rezervní dojezdové kolo	5.2
Sada pro huštění pneumatik	5.4
Ozdobný kryt kola, nářadí	5.7
Výměna kola	5.8
Pneumatiky	5.10
Přední světla – výměna žárovek	5.13
Vnitřní osvětlení – výměna žárovek	5.14
Vnější osvětlení – výměna žárovek	5.15
Pojistky	5.18
Akumulátor – řešení potíží.	5.20
Radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie	5.21
Stíratka stěračů – výměna.	5.23
Přívěs	5.25
Příslušenství	5.28
Funkční problémy	5.29

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (1/2)



Rezervní kolo

Je umístěna v zavazadlovém prostoru.

Pro získání přístupu k němu:

- otevřete zavazadlový prostor;
- u některých vozidel může být nutné nadzvednout kobercovou krytinu;
- odšroubujte zámek rezervního kola **2**;
- vytáhněte rezervní kolo **1**.

Čep 3

Při výměně kola usnadňuje čep **3** umístování kola při zpětné montáži a zachovává polohu upevňovacích otvorů v době, kdy jsou odstraněny všechny šrouby ➔ 5.8

Poznámka: Zkontroluje, zda je rezervní kolo nebo defektní kolo správně uložené tak, aby byl zavazadlový prostor řádně sestaven. Po zpětném rozložení zkontrolujte, zda je koberec zavazadlového prostoru správně umístěn ve svých krajních bodech, aby nedošlo k jeho poškození.



Pokud je rezervní kolo dlouho skladováno, zkontrolujte jej u autorizovaného servisu, zda je jeho používání bezpečné.

- Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.
- Co nejdříve proveďte výměnu rezervního kola za kolo identické kolu původnímu.



V případě parkování na krajinici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



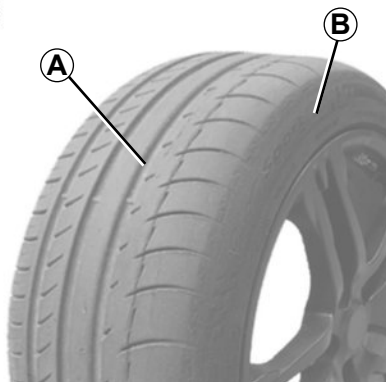
Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.

Vozidlo vybavené rezervním kolem rozdílným než ostatní čtyři kola:

- Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.
 - Protože je defektní kolo širší než rezervní kolo, bude světlá výška vozidla snižena.
 - Co nejdříve proveďte výměnu rezervního kola za kolo identické jako kolo původní.
 - Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.
 - Montáž tohoto kola může mít vliv na obvyklé chování vašeho vozidla.
- Vyhýbejte se prudkým akceleracím nebo deceleracím a snižte rychlost v zatáčkách.

SADA PRO OPRAVU PNEUMATIKY (1/3)

55282



Sada umožňuje opravu běhounu pneumatiky **A** poškozeného předmětem o rozměrech menších než 4 milimetry.

Neumožňuje opravu všech defektů, jako např. trhliny větší než 4 milimetry nebo otvory v bočnicích **B** pneumatiky.

Zkontrolujte také, zda je ráfek v dobrém stavu.

Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro huštění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v následku jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s podhuštěnými pneumatikami či pneumatikami s defektem může ohrozit bezpečnost a znemožnit následnou opravu defektu.

Tato oprava je dočasná.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy co nejdříve zkontrolována (a pokud možno opravena) na odborném pracovišti.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka.

Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

Při manipulaci s lahvíčkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.

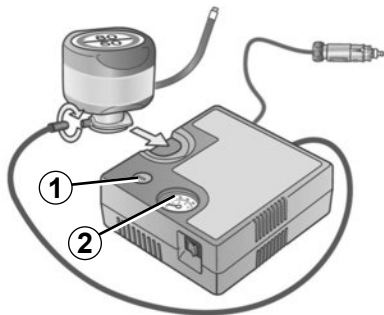
Nikdy neodhazujte prázdnou lahvíčku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu husticího potrubí a lahvíčky s opravným přípravkem se obraťte na zástupce značky.

SADA PRO OPRAVU PNEUMATIKY (2/3)

55281



U některých typů vozidel v případě defektu použijte sadu umístěnou v zavazadlovém prostoru nebo pod kobercovou krytinou zavazadlového prostoru.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

Nejsou-li pneumatiky dostatečně nahuštěny (defekt, nízký tlak atd.), rozsvítí se na pří-

strojové desce  varovná kontrolka.

→ 2.20

Při běžícím motoru a zatažené parkovací brzdě

- Odpojte veškeré příslušenství, které bylo připojené do zásuvek příslušenství ve vozidle;
- **Viz informace k sadě kompresoru pro huštění** umístěné v zavazadlovém prostoru vozidla a následující pokyny;
- Nahustěte pneumatiku na předepsaný tlak → 4.9
- Nejdéle po **15 minutách** zastavte huštění a zkontrolujte tlak (na manometru **2**).

Poznámka: během vyprazdňování láhve (přibližně 30 sekund) manometr **2** krátce indikuje tlak až **6** barů, potom tlak klesne.

- Nastavení tlaku: tlak zvýšíte dalším nafukováním pomocí sady. Snížení tlaku dosáhnete stiskem tlačítka **1**.

Pokud po 15 min nedosáhnete minimálního tlaku 1,8 bar, není oprava možná. S vozidlem dále nejezděte a obraťte se na autorizovaný servis.



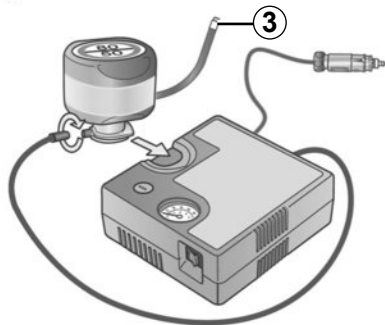
Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spusťte nouzový signál a zatáhněte ruční brzdou, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.



V případě parkování na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

SADA PRO OPRAVU PNEUMATIKY (3/3)

55281



Jakmile je pneumatika řádně nahuštěna, soupravu odpojte: odšroubujte adaptér husticí hadičky 3, abyste zabránili jakémukoliv rozstříku produktu, a uložte kontejner do plastového obalu pro zabránění úniku produktu.

- Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).
- Uložte sadu.
- Po prvním nahuštění z pneumatiky stále uniká vzduch. K utěsnění otvoru je třeba ujet krátkou vzdálenost.

- Ihned se rozjeďte rychlostí 20 až 60 km/h a po ujetí 3 kilometrů se dosáhne rovnoměrného rozprostření prostředku v pneumatice. Potom zastavte a zkontrolujte tlak.
- Pokud je tlak vyšší než 1,3 bar, avšak nižší než předepsaný tlak (viz štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče), tlak v pneumatice upravte. V opačném případě se obraťte na značkový servis: oprava pneumatiky není možná.

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zbývá tekutina.



v případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty.

Vždy používejte krytky ventilů stejné jako originální a zcela je došroubujte.

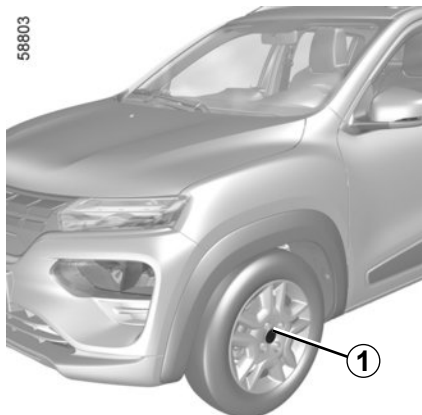


Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno jet rychlostí nad 200 km. Dále snižte rychlost a

za žádných okolností nepřekračujte 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky.

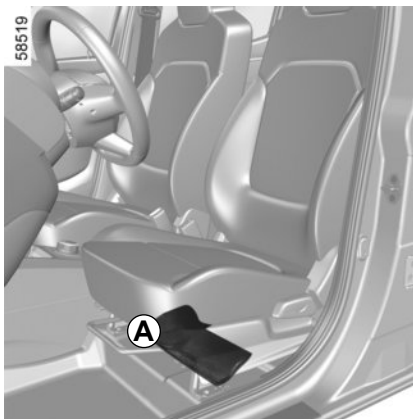
Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika, opravená pomocí husticí sady, vyměněna.

OZDOBNÝ KRYT KOLA, NÁŘADÍ



Střední ozdobný kryt s odkrytými šrouby kol (podle příkladu ozdobného krytu 1)

V závislosti na verzi jsou šrouby přístupné přímo nebo po sejmutí ozdobného krytu kola.



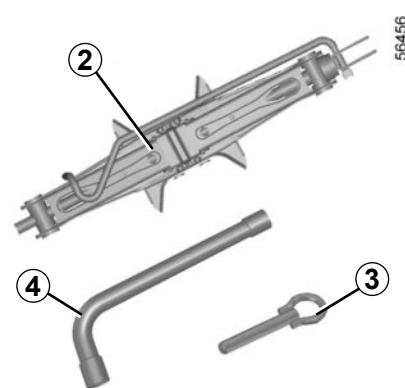
Přítomnost nářadí v bloku nářadí závisí na typu vozidla.

Sada nářadí **A** je umístěna v úložném prostoru pod sedadlem řidiče.



Nenechávejte nářadí ve vozidle ležet nezajištěné: při brzdění hrozí jeho vymrštění. Po použití zkontrolujte, že je nářadí v pořádku uloženo na svém místě: nebezpečí zranění.

Zvedák je určen výhradně k výměně kola. V žádném případě jej nepoužívejte pro provádění opravy nebo pro získání přístupu pod vozidlo.



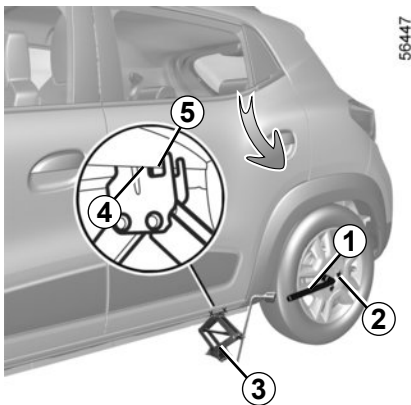
Zvedák 2

V závislosti na vozidle, zvedák 2 umístěný v sadě nářadí A nebo pod sedadlem řidiče. Při výměně jej zcela složte a umístěte na své místo.

Tažné oko 3

Klíč na kola 4

VÝMĚNA KOLA (1/2)



Vozidla vybavená zvedákem a klíčem kol

- V případě potřeby demontujte ozdobný kryt.
- Klíčem na kola **1** povolte šrouby kola **2**. Umístěte jej tak, abyste tlačili shora.
- Zcela vymontujte jeden šroub kola a našroubujte na jeho místo závitový čep (je součástí zajišťovacího šroubu rezervního kola), což pomáhá při zpětné montáži najít původní polohu kola, zejména v případě demontáže všech šroubů.

- Zvedák **3** postavte na vodorovný podklad. Hlava zvedáku musí být umístěna bezpodmínečně ve výšce plechové výztuhy, která je nejbližší příslušnému kolu.
- Začněte zvedákem otáčet rukou a nosnou destičku zvedáku **4** zaveďte do mírné prohlubně na podvozku, která se nachází mezi dvěma drážkami **5**.
- Pokračujte ve šroubování do správného umístění paty zvedáku (musí být umístěna pod vozidlo a zarovnána kolmo s hlavou zvedáku).
- Několikrát otočte klikou, abyste zvedli kolo nad zem.



V případě parkování na krajnici je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstavného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Spustěte nouzový signál.

Zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, rovném a nekluzkém povrchu.

Zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte rychlost (u robotizované převodovky polohu **D** nebo **R**).

Požádejte spolupustující, aby vystoupili z vozidla a dbejte, aby se drželi mimo dopravní zónu.

VÝMĚNA KOLA (2/2)

- Povolte zbývající šrouby a, v závislosti na vozidle, sejměte ozdobný kryt kola. Poté sejměte kolo;
- Namontujte opravené nebo rezervní kolo tak, že nasadíte jeden z jeho otvorů na čep v náboji kola;
- V závislosti na typu vozidla umístěte a přidržte ozdobný kryt kola ve společné rovině s čepem a utáhněte šrouby kola upevněte ve zbývajících místech;
- Ověřte si, že je kolo dostatečně dotaženo, aby se po demontáži čepu kolo opět neuvolnilo z náboje;
- Utáhněte zbývající šroub kola a poté zcela utáhněte všechny šrouby;
- Spouštějte zvedák dolů pomocí klíče na kola, dokud se zvedák neuvolní a nepřestane podepírat vozidlo, a poté jej uložte na jeho místo;
- Uložte čep zpět k zajišťovacímu šroubu rezervního kola a přitom jej zlehka zatlačte do prohlubně ➔ 5.2;
- Jakmile je kolo na zemi, co nejdříve nechejte zkontrolovat utažení šroubů a tlak u opravené nebo rezervní pneumatice.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce rozsvítí

kontrolka  ➔ 2.20



V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.



Nenechávejte nářadí jen tak ležet ve vozidle: riziko vyvrstvení v případě brzdění. Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně uložili zpět do držáku a ten potom správně uložte na místo: riziko zranění.

Pokud jsou s rezervním kolem dodávány šrouby, použijte tyto šrouby jen na rezervní kolo.

Zvedák je určen výhradně k výměně kola. V žádném případě jej nepoužívejte pro provádění opravy nebo pro získání přístupu pod vozidlo.

PNEUMATIKY (1/3)

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu.

Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.



Údržba pneumatik

Pneumatiky musí být v dobrém stavu a jejich běhoun musí mít dostatečný vzorek. Pneumatiky dodávané výrobcem jsou opatřeny kontrolou opotřebení. Jedná se o **můstky 1 ve vzorku pneumatiky, které jsou rozloženy po ploše běhounu.**

Pokud je vzorek pneumatiky poškozen tak, že je **vidět kontrolní nálitky, 2**: je nutné vyměnit vaše pneumatiky, protože hloubka jejich vzorku už je pouze **1,6 mm, což je příčinou nedostatečné přilnavosti na mokré vozovce.**

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost.



Drobné nehody během jízdy, jako například „njetí na chodník“, mohou způsobit škodu na pneumatikách a ráfcích nebo posunout přední nebo zadní nápravu. V tomto případě nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.

PNEUMATIKY (2/3)

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách a kontrolujte jej minimálně jednou měsíčně a před každou delší cestou (viz etiketa nalepená na straně řidiče). ➔ 4.9

Tlaky musí být kontrolovány zastudena: Nadměrné tlaky naměřené při teplém počasí nebo po rychlé jízdě nejsou relevantní, dochází totiž k jejich zvyšování.



Nedostatečný tlak vede k předčasnému opotřebení a abnormálnímu zahřívání pneumatik se všemi negativními důsledky, pokud jde o bezpečnost:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla.
- nebezpečí prasknutí nebo ztráty běhounu pneumatiky.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle provozních podmínek (viz štítek umístěný na spodní straně dveří u řidiče).

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlaky zvýšit o **0,2 až 0,3** baru (nebo **3 PSI**).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Zvláštnost

Podle typu vozidla máte k dispozici adaptér, který se umístí na ventil, než budete provádět huštění.

Záměna kol

Tento postup se nedoporučuje.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, běžné podhuštění atd.) se na přístrojové desce rozsvítí

kontrolka  ➔ 2.20

Po každé úpravě tlaku resetujte referenční hodnotu tlaku. ➔ 2.20

Výměna pneumatik



Z bezpečnostních důvodů. Musí být použity pouze pneumatiky stejné jako původní nebo doporučené autorizovaným prodejcem.

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost.

Může to mít vliv na stabilitu, chování, brzdění nebo vzdálenost mezi karoserií a pneumatikami.

Některé z těchto následků mohou za určitých podmínek jízdy vést ke ztrátě ovládnání vozidla.



V zájmu bezpečnosti a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Rychlostní a nosnostní index pneumatiky musí mít hodnotu minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí odpovídat pneumatikám schváleným značkovým prodejcem.

Nedodržení těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost a ovlivnit technickou způsobilost vozidla k jízdě.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Použití v zimním období

Řetězy

Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy.

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **může znemožnit použití řetězů.**

Pneumatiky se „zimním“ nebo „letním“ vzorkem

V zájmu bezpečnosti (kvalita hnacího vozidla) osadte všechna čtyři kola vozidla.

Pozor: Tyto pneumatiky mají někdy vyznačený směr jízdy a údaj o maximální rychlosti, který může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.



Instalace sněhových řetězů je možná pouze u pneumatik stejné velikosti, jakou měly ty, které byly na **Vašem vozidle** původně namontovány.

Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy. Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být namontovány alespoň na obou kolech přední nápravy.

V každém případě doporučujeme konzultovat zástupce značky, který vám poradí s výběrem nevhodnějšího vybavení pro vaše vozidlo.

PŘEDNÍ SVĚTLA – VÝMĚNA ŽÁROVEK

45977



Levé tlumené světlo

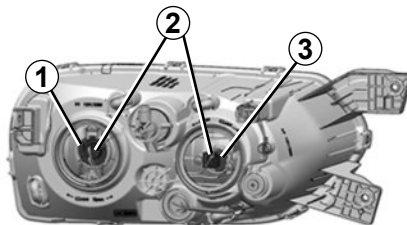
- Demontujte kryt **A**.
- Demontujte konektor žárovky **2**. Uvolněte pružinu **1** a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: H7



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru – motor může být horký. Také se kdykoli může spustit ventilátor chlazení motoru.
Mohlo by dojít ke zraněním.

45978



Dálková světla

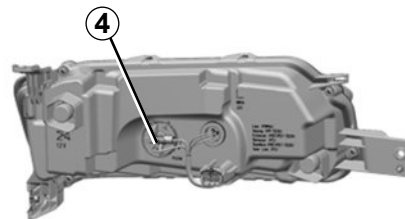
- Demontujte kryt **B**.
- Demontujte konektor žárovky **2**. Uvolněte pružinu **3** a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: H1

Nedotýkejte se skla žárovky. Žárovku držte za patici.

- Používejte bezpodmínečně 55W U.V žárovky, aby nedocházelo k poškození plastového skla světlometů. Před vyjmutím si označte polohu žárovky, abyste při výměně zajistili správné umístění. Po výměně žárovky se ujistěte, že jste správně nasadili kryt.

45979



Směrové světlo

Otočte držákem žárovky **4** o čtvrtinu otáčky, tak se dostanete k žárovce.

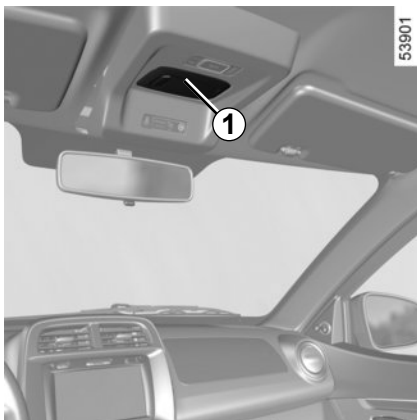
Typ žárovky: PY21W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.
Mohlo by dojít ke zraněním.

V souladu s platnou legislativou nebo čistě z opatrnosti si u zástupce značky opatřete náhradní sadu žárovek a pojistek.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek



Stropní svítidla 1

Vyjměte stropní svítidlo **1** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje.

Uvolněte příslušnou žárovku.

Typ žárovky: C5W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Při výměně žárovek postupujte opatrně. Změna polohy žárovky může vést k provozním poruchám.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (1/3)



Denní světla, přední obrysová LED světla 1

Obráťte se na značkový servis.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Jakékoli zásahy (nebo úpravy) na elektrickém systému musí provádět autorizovaný zástupce značky, jelikož nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí a zejména alternátoru). Zástupce značky má také k dispozici veškeré příslušenství nutné k montáži tohoto spotřebního materiálu.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

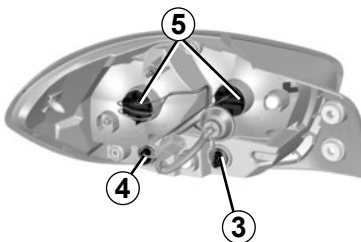
Mohlo by dojít ke zraněním.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (2/3)



Zadní obrysová světla (brzdová světla / směrová světla / couvací světla)

Odstraňte šroub 2 a zvenčí uvolněte blok zadních světel.



Otočte objímku žárovky 3 nebo 4 nebo 5 a vytáhněte ji.

Couvací světlo 3. **Typ žárovky: W16W.**

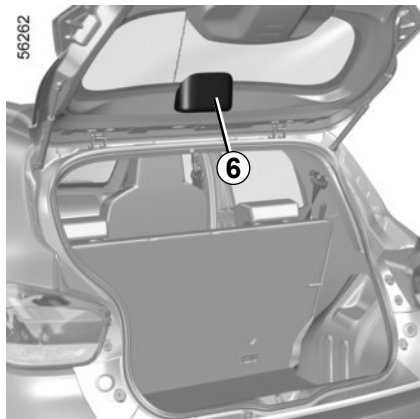
Směrové světlo 4. **Typ žárovky: WY16W**

Zadní obrysová a brzdová světlo 5. **Typ žárovky: P21W/5W.**



Při výměně žárovek postupujte opatrně. Změna polohy žárovky může vést k provozním poruchám.

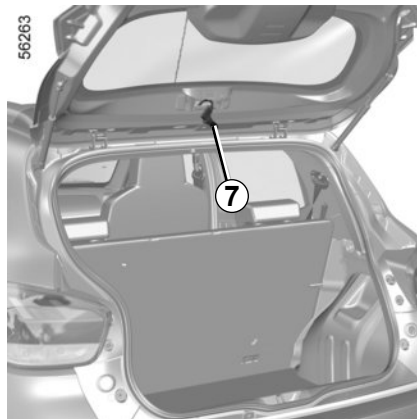
VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (3/3)



Třetí brzdové světlo

Žárovka třetího brzdového světla **6** je přístupná ze zavazadlového prostoru.

Posuňte kryt žárovky směrem dolů a uvolněte jej.

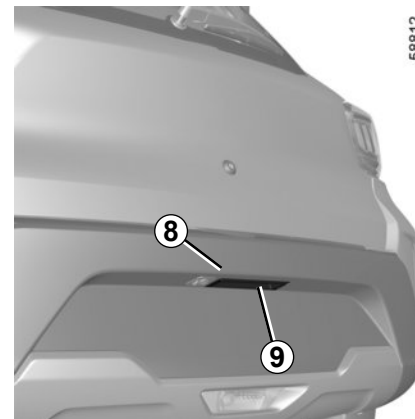


Otočte držákem žárovky **7** o čtvrtinu otáčky, vyndejte jej a vyjměte žárovku.

Typ žárovky: W16W.

Nová sestava

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.



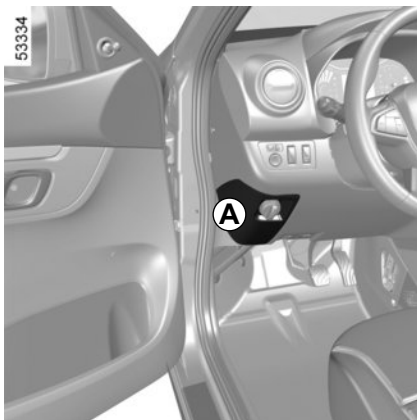
Osvětlení registrační značky

Uvolněte světlo **8** stiskem jazýčku **9** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje.

Sejměte kryt světla, čímž získáte přístup k žárovce.

Typ žárovky: W5W.

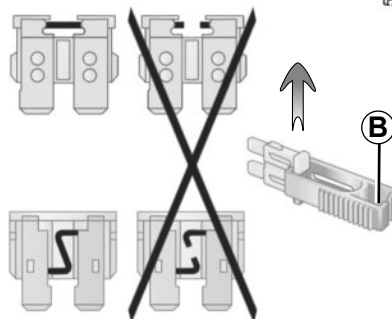
POJISTKY (1/2)



Pojistková skříňka

Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek.

Zatažením za spodní hranu uvolněte kryt **A** a získáte přístup k pojistkám.



Kleště **B**

Pojistku uvolněte pinzetou **B**, umístěnou na zadní straně krytu **A**.

Pojistku z pinzety vyjměte vysunutím do strany.

Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.

V souladu s platnou legislativou nebo čistě z opatrnosti si u zástupce značky opatříte náhradní sadu žárovek a pojistek.














Zkontrolujte příslušnou pojistku a v případě potřeby ji **nahradte** pojistkou **se stejnou ampérovou hodnotou jako u původní pojistky**.


Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).





POJISTKY (2/2)

Přřazení pojistek

(Přítomnost a umístění pojistek závisí na úrovni vybavení)

Symbol	Přřazení
	Spínač parkovacího asistenta/omezovač rychlosti
	Relé dětské pojistky/snímač automatického osvětlení
	Pojistka EVC
	Jednotka sdělení telematiky vozidla
	Přední stěrače
	Relé couvacích světel (zadní světla/navigace s extrémně nízkými náklady/jednotka BCM)
	Světla denního svícení/pravé zadní světlo, dálková světla, tlumená světla
	Autorádio/jednotka BCM/řídící jednotka systému hospodaření s energií
	Zásuvka příslušenství
	Ovládací panel motoru ventilátoru/klimatizace
	Přední elektrické okno
UCH	Jednotka BCM

Symbol	Přřazení
	Stropní světlo/cívka ovládacího relé spouštěče okna
	Přřstrojový panel
Jednotka EMM	Řídící jednotka systému hospodaření s energií
	Houkačka
	Ovládání směrových světel
	Zamykání dveří
	Cívka relé kompresoru klimatizace/hnacího ústrojí
	Vnější zpětné zrcátko
M	Jednotka BCM/řídící páka/přřstrojový panel/řídící jednotka
	Spínač brzdových světel
	Zadní stěrač/ostřřkovač/relé couvacích světel
	Elektronický posilovač řízení

Symbol	Přřazení
	Airbag
	Vyhřívání
ESP	Transpondér/systém dynamické kontroly stability/spínač brzdových světel
	Zadní elektrické okno
	Měnič

Pojistky rozeznáte podle štřřtku s přřřazením pojistek, který je v odkládacím prostoru.

Některé pojistky by měl měnit pouze kvalifikovaný odborník. Tyto pojistky nejsou uvedeny na štřřtku.

Vyměňujte pouze pojistky uvedené na štřřtku.

AKUMULÁTOR: odstranění poruchy

12V akumulátor

Přídavný akumulátor je 12V: napájí přístroje a příslušenství vozidla (světla, stěrače čelního skla, audiosoustavu atd.) a některé bezpečnostní systémy, například systém ABS.

Nepoužívejte elektrické vozidlo k oživování 12V akumulátoru v jiném vozidle za účelem jeho nastartování. Elektrická soustava elektrického vozidla s napětím 12 V k provedení takového úkonu nestačí.

Nebezpečí poškození vozidla.

Aby nedošlo k poškození vozidla, nenabíjejte přídavný 12V akumulátor:

- pomocí externí nabíječky,
 - pomocí akumulátoru jiného vozidla.
- obraťte se na zástupce značky.



53919

Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.



Určité akumulátory mohou vykazovat různá specifika týkající se dobíjení. Informujte se u svého zástupce značky.

Předcházejte jakémukoli riziku vzniku jisker, které by mohly okamžitě způsobit explozi a dobíjení provádějte v řádně větrané místnosti.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.



Při práci v motorovém prostoru nezapomeňte, že některé díly mohou být horké. Navíc se může kdykoli spustit motorový ventilátor.

Nebezpečí vzniku popálenin a vážných zranění.



S akumulátorem zacházejte s maximální opatrností, protože obsahuje kyselinu sírovou, která nikdy nesmí přijít do styku s pokožkou nebo očima. Pokud k tomuto styku dojde, propláchněte řádně postižené místo vodou a v případě potřeby navštivte lékaře.

Nevstupujte do blízkosti akumulátoru s otevřeným ohněm, rozžhavenými předměty a předměty uvolňujícími jiskry - hrozí nebezpečí výbuchu.

Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor.

Mohlo by dojít ke zraněním.

RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: baterie (1/2)

Funkční problémy

Pokud je akumulátor nedostatečně nabitý na to, aby zajišťoval správnou funkci, bude i tak nadále možné vozidlo startovat a zamykat či odemýkat. ➔ 1.23



Při výměně:

– zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

Hrozí nebezpečí výbuchu.

– pokud není příklop správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.



Výměna baterie

Otevřete pouzdro přes slot **1** za použití plochého šroubováku nebo podobného nástroje a vyměňte akumulátor **2**; berte přitom ohled na typ a polaritu uvedenou na zadní straně krytu.



Když je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se ve značkovém prodejcem).



Zkontrolujte, zda je kryt řádně upevněn a šroub náležitě utažen.

Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu, který je umístěn ve víčku klíče.

RADIOFREKVENČNÍ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ: baterie (2/2)



Opatření týkající se akumulátoru:

- akumulátory (nové nebo použité) ukládejte mimo dosah dětí;
- nepolykejte baterie;

Hrozí nebezpečí chemických popálenin, které mohou vést ke smrti.

- Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

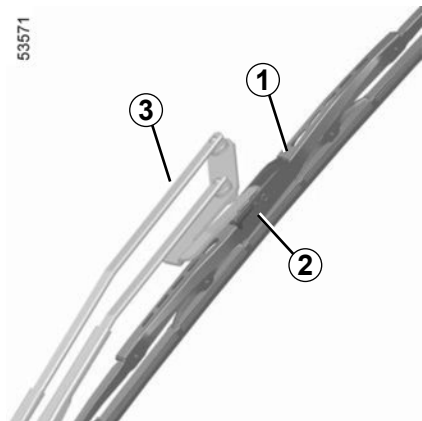
44162



Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.

Baterie jsou k dostání u zástupce značky, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: výměna (1/2)



Výměna stírátek předních stěračů 1

Jakmile jsou stěrače čelního skla ve vypnuté poloze a zapalování je vypnuté, zvedněte rameno stěrače, **3**, stiskněte jazýček **2** a zatlačením směrem dolů uvolníte stírátko z uchycení.

Montáž stírátko předního stěrače

Nasuňte stírátko na rameno až do připnutí. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno. Vraťte páčku stěračů do výchozí polohy.

Při výměně celé sestavy nikdy netlačte na gumičku stírátko **1**.

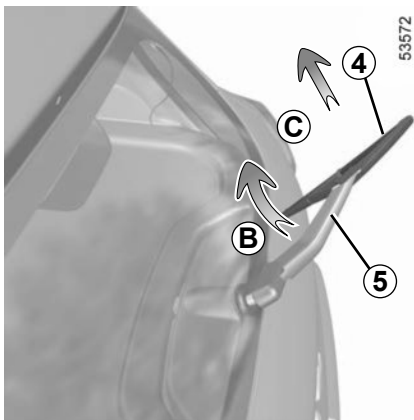


– Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů přimrzena ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru).

– Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit: přibližně jednou ročně.

Při výměně stírátko, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: výměna (2/2)



Výměna stírátko zadního stěrače 4

Jakmile je stěrač ve výchozí poloze a zapalování je vypnuté, zvedněte rameno stěrače 5. Otočte stírátkem 4, až ucítíte odpor (pohyb B). Tahem stírátko vyjměte (pohyb C).

Montáž stírátko zadního stěrače

Při zpětné montáži stírátko stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.

Zkontrolujte stav stírátek. Odpovídáte za jejich správnou údržbu:

- pravidelně čistěte stírátko, čelní sklo a zadní okno mýdlovou vodou;
- nepoužívejte stěrače, pokud je čelní sklo suché;
- pokud stěrače nebyly delší dobu v provozu, nadzdvihněte je nad čelní sklo.

ODTAHOVÁNÍ (1/3)

Výběr odstranění poruchy

V případě závady elektrické energie.

Pokud je trakční akumulátor zcela vybitý, je možné vozidlo odtáhnout jakýmkoli způsobem. **Je možný odtah na vozidle s plošinou nebo odtah vozidla na laně** připevněném k vlečnému oku (více informací na následujících stránkách).

Všechny ostatní případy

Je povoleno pouze odtážení na plošině.

33442



Odtážení na plošině

Odtážení na plošině je **nutné** ve všech případech, kromě zastavení vozidla následkem úplného vybití hnacího akumulátoru. V případě závady elektrické energie přejděte na následující stránku.

Před tažením v případě poruchy vložte klíč do spínače, aby se odemkl sloupek řízení. Klíčem otočte do polohy **M**.

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro vyprošťování.

ODTAHOVÁNÍ (2/3)



V případě poruchy energie: tažení po silnici

V případě plně vybitého trakčního akumulátoru je možné zotavit vozidlo na valníku nebo táhnout vozidlo pomocí tažného oka podle níže uvedených pokynů.

Před tažením vložte klíč do spínače, aby se odemkl sloupek řízení. Klíčem otočte do polohy **M**. Otočte otočným knoflíkem do polohy **N**.

Sloupek se odemkne, jsou napájeny funkce příslušenství: můžete používat osvětlení vozidla (výstražná světla, brzdová světla atd.). Za tmy je nutné vozidlo osvětlit.

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtah.

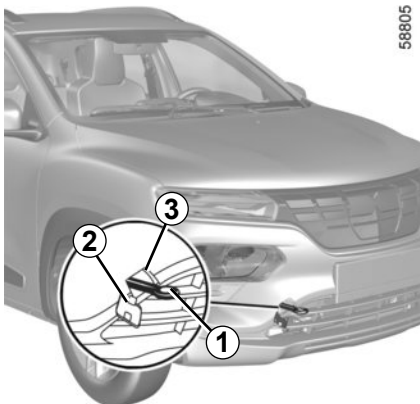


Při zastaveném motoru nejsou posilovač brzd ani posilovač řízení aktivní.



Je zakázáno zavěšovat vozidlo za spodní rameno nebo zadní nápravu. Pro zavěšení automobilu je k dispozici konkrétní místo.

ODTAHOVÁNÍ (3/3)



Přední tažný bod 3.

Tento tažný bod je určen výhradně k tažení vozidla, v žádném případě nesmí být použit, ať přímo či nepřímo, k jeho zvedání.



Ujistěte se, že je tažné oko správně přišroubované.

Nebezpečí ztráty taženého předmětu.



Během tažení nevyjímejte klíč ze startovacího spínače.

Uvolněte kryt **2** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje.

Plně utáhněte 1 tažné oko: nejprve rukou, dokud se nezastaví.

Používejte výhradně tažné oko **1** umístěné pod kobercem zavazadlového prostoru v sadě nářadí. ➔ 5.7

Poznámka: Poškozené vlečné oko nepoužívejte.

Ve vozidle není k dispozici žádný zadní tažný bod a vozidlo není vhodné pro tažení jakéhokoli nákladu.



Nenechávejte nářadí jen tak ležadyle ve vozidle: riziko vy-mrštění v případě brzdění.

Po použití dbejte na to, abyste nářadí správně upnuli do bloku nářadí a ten potom správně, dle typu vozidla, umístíte na jeho místo.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se se zástupcem značky. Připojujte pouze příslušenství o maximálním příkonu 120 W. Hrozí nebezpečí požáru. Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů. Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo ústrojí, která jsou k ní připojena. V případě dodatečné montáže elektrického zařízení zkontrolujte, zda je instalace správně chráněna pojistkou. Požádejte o upřesnění ampérové hodnoty a umístění této pojistky.

Použití diagnostické zásuvky

Připojením elektronického příslušenství k diagnostické zásuvce můžete způsobit závažné narušení elektronických systémů vozidla.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce. **Riziko závažné nehody.**

Použití vysílačích/přijímacích přístrojů (telefony, přístroje CB)

Telefony a přístroje CB vybavené integrovanou anténou mohou rušit elektronické systémy instalované na vozidlo ve výrobě, doporučuje se proto používat tyto přístroje pouze s venkovní anténou. **Rovněž je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití těchto přístrojů.**

Dodatečná montáž příslušenství

Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství: obraťte se na značkový servis. Aby bylo zajištěno správné fungování Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

Pokud používáte zabezpečovací tyč, umístěte ji jenom na brzdový pedál.

Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolyte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

FUNKČNÍ PORUCHY (1/3)

Následující rady Vám umožní rychle a provizorně odstranit poruchu, z bezpečnostních důvodů se co nejdříve obraťte na zástupce značky.

Poruchy	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Nabíjení akumulátoru není možné.	Žádný proud v domácích zásuvkách nebo špatné zapojení kabelu do domácí zásuvky.	Zkontrolujte instalaci (spínač, programátor atd.). Zkontrolujte zapojení (nabíjecí zásuvku atd.). ➔ 1.8
	Venkovní teplota je nižší než -26 °C.	Nabíjejte vozidlo ve vhodnějším životním prostředí ➔ 5.25
	Kabel je poškozen.	S výměnou kabelu se obraťte na zástupce značky.
	Nabíjecí kabel není správně zajištěn v konektoru vozidla.	Zapojte nabíjecí kabel správně do konektoru vozidla. ➔ 1.8
Sloupek řízení zůstává zamknut.	Volant je zablokován.	Odemknutí provedete otočením klíče a volantu. ➔ 2.2
	Desynchronizace dálkového ovládání	Odemkněte dveře řidiče klíčem v zámku dveří, poté nastartujte motor a synchronizujte dálkové ovládání

FUNKČNÍ PORUCHY (2/3)

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Řízení je tuhé.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak pneumatik; není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Ověřte tlak vzduchu v pneumatikách; jestliže v tom není příčina, dejte přezkontrolovat jejich stav ve značkovém servisu.
	Úniky chladicí kapaliny.	Zkontrolujte nádržku chladicí kapaliny; měla by obsahovat kapalinu. Pokud neobsahuje chladicí kapalinu, co nejdříve se obraťte na značkový servis.

FUNKČNÍ PORUCHY (3/3)

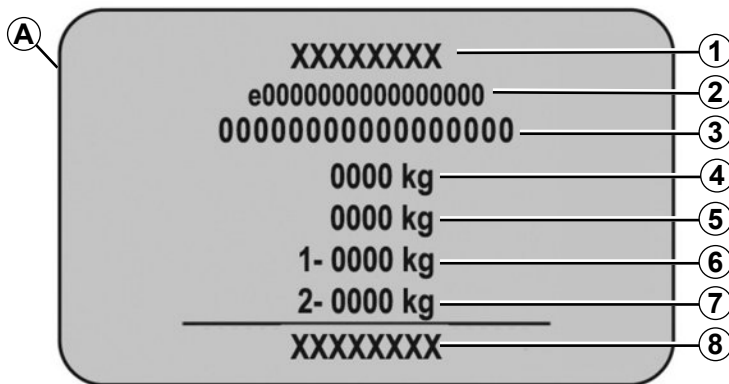
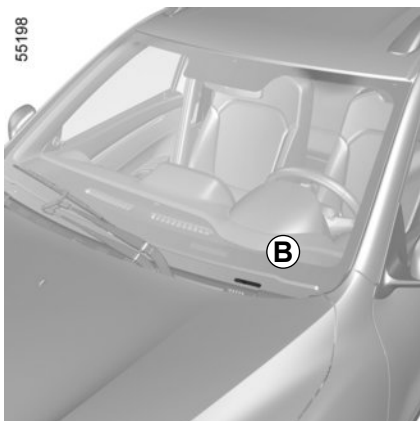
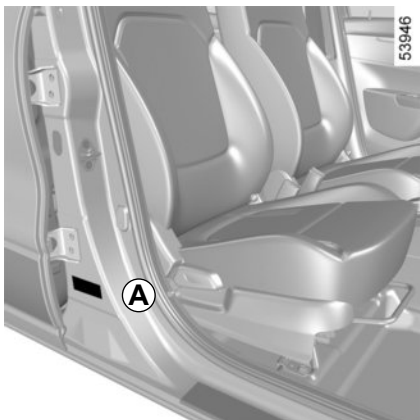
Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stěrač nefunguje.	Přilepené stírátko stěrače.	Před použitím stěračů stírátka odlepte.
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku. ➔ 5.18
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.	Spálená žárovka.	Vyměňte ji. ➔ 5.18
Směrová světla nefungují.	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku. ➔ 5.18
Světlomety se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou.	Vadný elektrický obvod nebo ovládání.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte pojistku.
Stopy kondenzace v předních nebo zadních světlech.	Nejedná se o závadu. Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti.	
	V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí.	



Kapitola 6: Technické údaje

Identifikační štítky vozidla	6.2
Identifikační štítky motoru	6.3
Technické informace pro nouzové služby	6.4
Rozměry	6.5
Hmotnosti	6.6
Náhradní díly a opravy	6.7
Doklady o provedení údržby	6.8
Antikorozní kontrola	6.14

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY VOZIDLA



Údaje uvedené na výrobním štítku je nutno udávat při každém písemném styku a při objednávkách náhradních dílů.

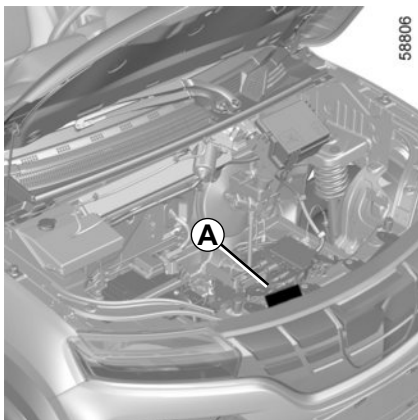
Identifikační štítek vozidla A

- 1 Jméno výrobce.
- 2 Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.
- 3 Identifikační číslo.

U některých vozidel je tato informace uvedena na označení B.

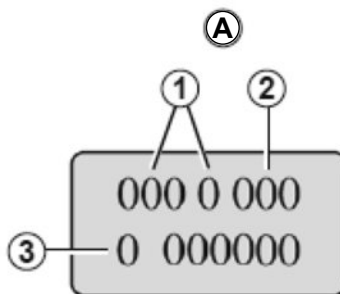
- 4 MMAC (Maximální přípustná hmotnost vozidla).
- 5 Maximální přípustná hmotnost soupravy: naložené vozidlo s přívěsem (MTR).
- 6 MMTA (maximální přípustné zatížení přední nápravy).
- 7 MMTA zadní nápravy.
- 8 Adresa sídla výrobce.

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY MOTORU



Charakteristika motoru

Typ motoru: 4DB

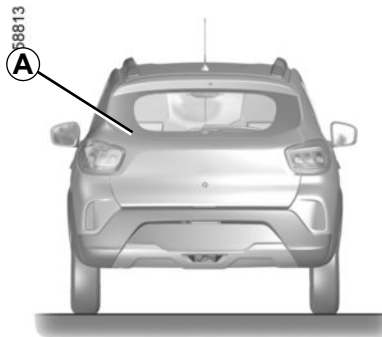
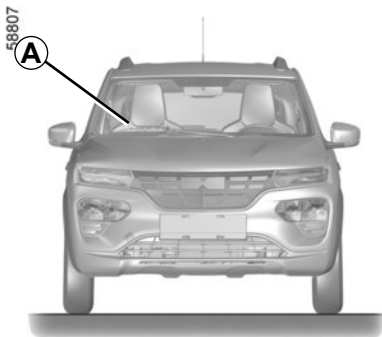


Údaje uvedené na identifikačním štítku motoru nebo na štítku A je nutné udávat při každém písemném styku a objednávkách náhradních dílů.

(různé umístění - podle typu motoru)

- 1 Typ motoru.
- 2 Index motoru.
- 3 Výrobní číslo motoru.

TECHNICKÉ INFORMACE PRO NOUZOVÉ SLUŽBY

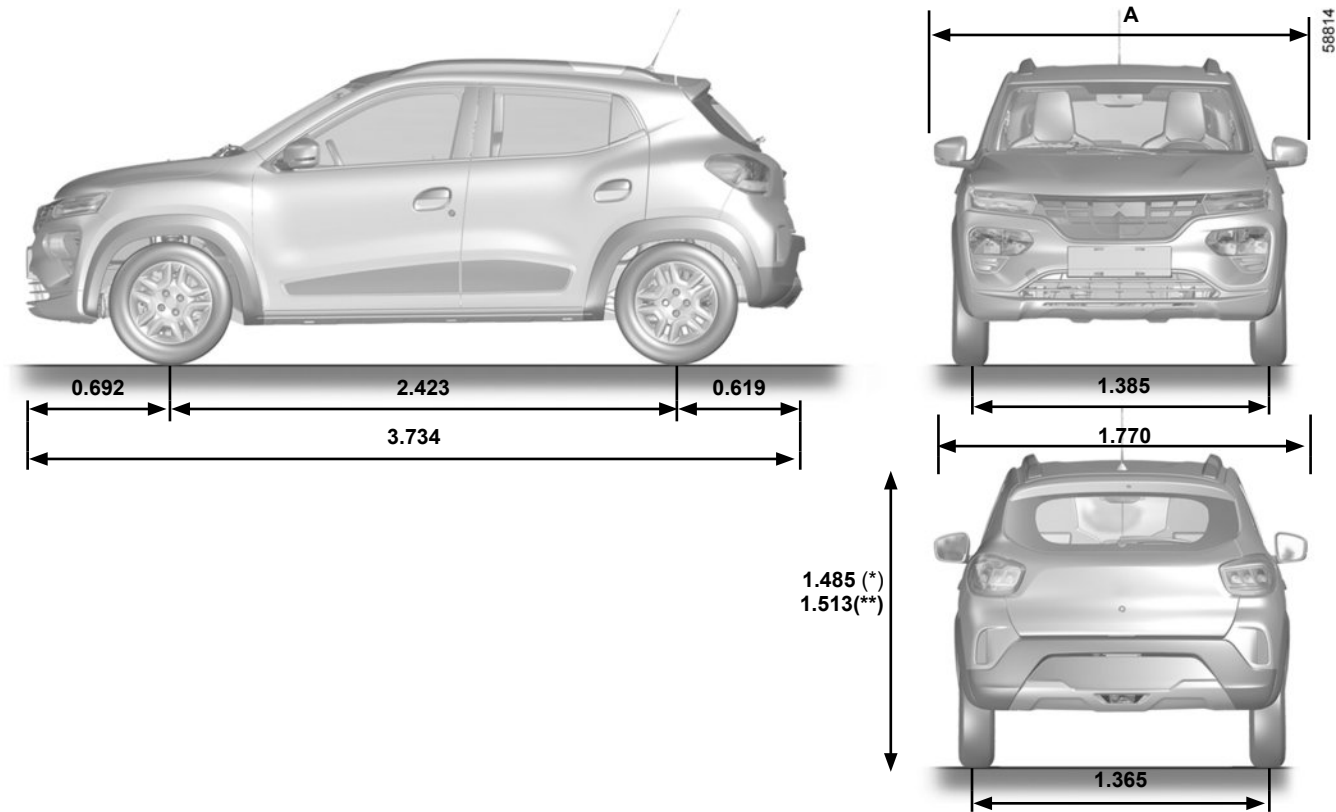


QR kód na štítku A umožňuje pracovníkům záchranné služby pomocí tabletu nebo chytrého telefonu okamžitý přístup k technickým informacím užitečným pro práci na vozidle v případě nehody.

Ověřte si, že je štítek A vždy vidět a že je přítomen na čelním i zadním skle.

Jakákoli úprava nebo poškození štítku by zabránilo přístupu k informacím.

ROZMĚRY (v metrech)



(*) nezatížené – bez antény

(**) nezatížené – s anténou

1770 s vyklopenými zpětnými zrcátky

1622 se sklopenými zpětnými zrcátky

HMOTNOSTI (v kg)

Uvedené hmotnosti se vztahují k vozidlu v základním provedení bez doplňkové výbavy: mohou se lišit v závislosti na výbavě vozidla. Obratě se na značkový servis.

Maximální přípustná hmotnost vozidla (MMAC) Celková maximální přípustná hmotnost (MMTA) Celková hmotnost jízdní soupravy (MTR)	Weights indicated on the vehicle identification plate → 6.2
Hmotnost brzděného přívěsu	prohibited
Hmotnost nebrzděného přívěsu	prohibited
Přípustné zatížení tažného zařízení	prohibited
Povolené zatížení střechy s nosným zařízením	prohibited

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (1/6)

Datum:		Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:		Razítko			
Prohlídka <input type="checkbox"/>					
..... <input type="checkbox"/>					
Protikoroziční kontrola:					
OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/>					
*Viz příslušná strana					
Datum:		Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:		Razítko			
Prohlídka <input type="checkbox"/>					
..... <input type="checkbox"/>					
Protikoroziční kontrola:					
OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/>					
*Viz příslušná strana					
Datum:		Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:		Razítko			
Prohlídka <input type="checkbox"/>					
..... <input type="checkbox"/>					
Protikoroziční kontrola:					
OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/>					
*Viz příslušná strana					

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (2/6)

VIN:

Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (3/6)

VIN:

Datum: _____ Km: _____		Č. faktury: _____	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikorozní kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			
Datum: _____ Km: _____		Č. faktury: _____	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikorozní kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			
Datum: _____ Km: _____		Č. faktury: _____	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikorozní kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (4/6)

VIN:

Datum:		Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:		Razítko		
Prohlídka <input type="checkbox"/>				
..... <input type="checkbox"/>				
Protikoroziční kontrola:				
OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/>				
*Viz příslušná strana				
Datum:		Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:		Razítko		
Prohlídka <input type="checkbox"/>				
..... <input type="checkbox"/>				
Protikoroziční kontrola:				
OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/>				
*Viz příslušná strana				
Datum:		Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:		Razítko		
Prohlídka <input type="checkbox"/>				
..... <input type="checkbox"/>				
Protikoroziční kontrola:				
OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/>				
*Viz příslušná strana				

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (5/6)

VIN:

Datum: _____ Km: _____		Č. faktury: _____	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikorozní kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			
Datum: _____ Km: _____		Č. faktury: _____	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikorozní kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			
Datum: _____ Km: _____		Č. faktury: _____	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikorozní kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (6/6)

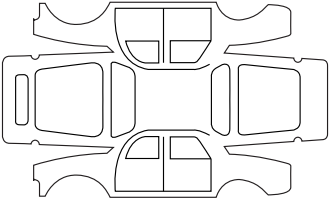
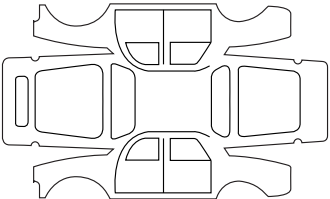
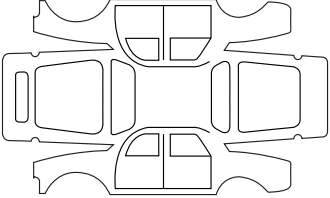
VIN:

Datum:		Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko		
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana				
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko		
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana				
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko		
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana				

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (1/6)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

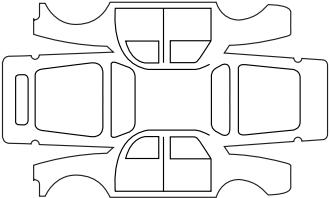
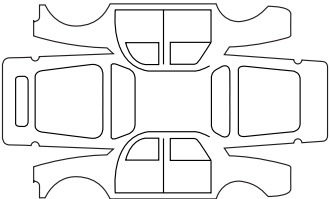
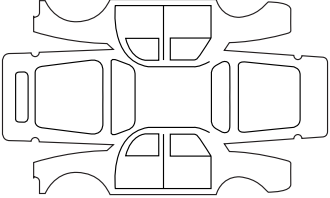
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (2/6)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

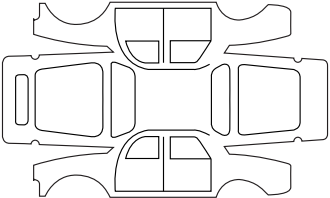
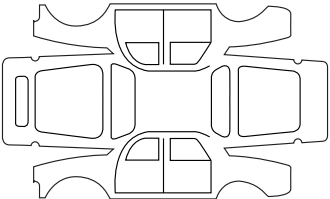
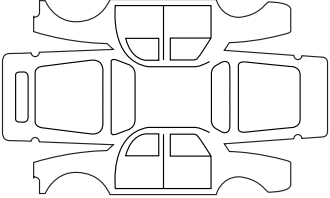
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (3/6)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

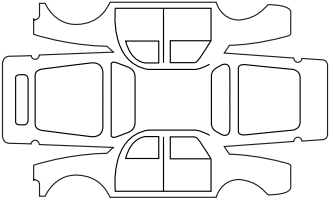
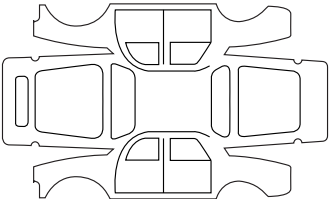
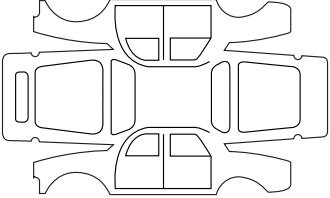
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (4/6)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

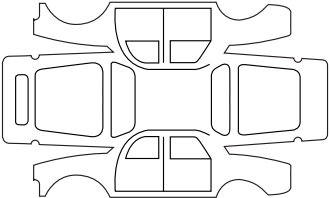
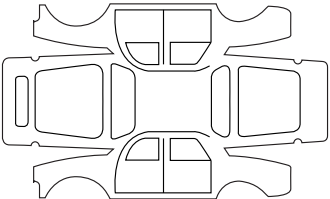
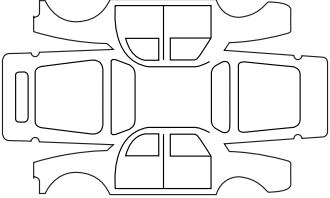
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (5/6)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

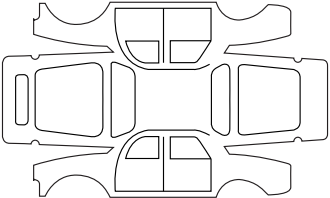
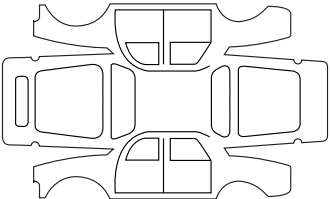
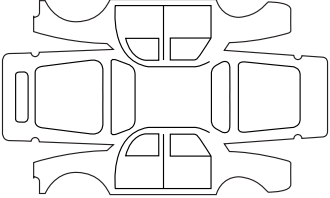
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (6/6)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		



ABECEDNÍ REJSTŘÍK (1/3)

A

airbag	
aktivace airbagů předního spolujezdce.....	1.59 → 1.61
deaktivace airbagu předního spolujezdce.....	1.59 → 1.61
akumulátor	
oprava	5.20
akumulátor.....	4.7 – 4.8
autorádio.....	3.24

B

baterie (dálkové ovládání)	5.21 – 5.22
bezpečnost dětí	1.20, 1.44 – 1.45, 1.59 → 1.61
bezpečnostní pásy.....	1.31 → 1.34
blokace startování	
systém.....	1.28

C

chladicí kapalina	
motoru	4.4

Č

čištění:	
interiér vozidla	4.13 – 4.14

D

dálkové ovládání centrálního zamykání	
baterie	5.21 – 5.22
dálkové ovládání zamykání	1.20 – 1.21
děti	1.59 → 1.61
dětská sedačka.....	1.44 – 1.45
dětské zádržné systémy	1.44 – 1.45
diagnostika	1.61, 2.35, 5.29 → 5.31
dveře.....	1.23 – 1.24, 1.26 – 1.27

E

elektrická instalace	1.9
elektrické vozidlo	
důležitá doporučení.....	1.9
náboj	1.8 → 1.19
elektrické zamykání dveří.....	1.23 – 1.24

energie	
náboj	1.8 → 1.19

H

hnací akumulátor	
náboj	1.8

I

identifikační štítky vozidla	6.3
------------------------------------	-----

J

jízda	1.62 – 1.63, 2.33 → 2.35
jízdní asistent.....	2.33 → 2.35

K

kapota motoru.....	4.2 – 4.3
klaxón	1.80
klíč/radiofrekvenční dálkový ovladač	
použití.....	1.20
klíče	1.20 – 1.21
klimatizace.....	3.2 → 3.8, 3.7 – 3.8
kontrolní přístroje.....	1.65 → 1.68

M

multimediální zařízení.....	3.24
-----------------------------	------

N

nabíjecí zásuvka.....	1.8 → 1.19
nabití hnacího akumulátoru	1.8 → 1.19
nádrž	
chladicí kapaliny.....	4.4
ostřikovačů	4.4
nafukovací vak	
airbag	1.59 → 1.61
napájecí kabel	1.8 → 1.19
navigace	3.24
navigační systém.....	3.24

O

odkládací přihrádka	3.13 – 3.14
---------------------------	-------------

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (2/3)

odkládací schránka.....	3.13
okna.....	3.9 – 3.10
omezovač rychlosti.....	2.26 → 2.28
ostřikovače.....	4.4
osvětlení:	
vnější.....	5.13
otevření dveří.....	1.26 – 1.27
ovládání integrované v hands-free sadě telefonu.....	3.24
ovládání oken.....	3.9 – 3.10
ozdobný kryt kola.....	5.7

P

palubní deska.....	1.62 – 1.63
pneumatiky.....	5.10 → 5.12
pomoc pro řízení.....	2.33 → 2.35
popelníky.....	3.15
praktické rady.....	5.13, 5.29 → 5.31
přední sedadla	
seřízení.....	1.30
přední sedadla.....	1.30
přeprava dětí.....	1.44 – 1.45
příslušenství.....	5.28
přístrojová deska.....	1.65 → 1.68
protikorozi kontrola.....	6.14 → 6.19

Ř

řadicí páka.....	2.4 – 2.5
řazení rychlostních stupňů.....	2.4 – 2.5

R

rezervní kolo.....	5.10 → 5.12
rozměry.....	6.5
ruční brzda.....	2.4 – 2.5

S

sada nářadí.....	5.7
seřízení místa řidiče.....	1.31 → 1.34
seřízení předních sedadel.....	1.30
střešní nosič.....	3.23

střešní zahrádka	
střešní nosič.....	3.23
světelné kontrolky.....	1.65 → 1.68
světla:	
dálková.....	5.13
obrysová.....	5.13
směrová.....	5.13
tlumená.....	5.13

T

tažná oka.....	5.25 → 5.27
telefon.....	3.24
tísňové volání.....	2.33 → 2.35
tlak v pneumatikách.....	5.11
topení.....	3.2 → 3.8

Ú

údržba	
vnitřní obložení.....	4.13 – 4.14

U

ukazatele	
směrové.....	1.80
ukazatele.....	5.13
úložné prostory.....	3.13 – 3.14
úprava.....	3.13 – 3.14

V

ventilace	
klimatizace.....	3.4 → 3.8
větrák.....	3.2 – 3.3
vlečení a odtah	
oprava.....	5.25 → 5.27
vnitřní obložení	
údržba.....	4.13 – 4.14
výklopné zadní dveře.....	3.18
výměna žárovek.....	5.13
výstražné osvětlení.....	1.80

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (3/3)

Z

zadní sedadlo	3.17
zámek nabíjení	1.8 → 1.19
zamknutí dveří	1.26
zamykání dveří	1.23 – 1.24, 1.26
zapalovač cigaret	3.15
zásuvka pro příslušenství	3.13, 3.15
závady	
funkční poruchy	2.35, 5.29 → 5.31
zavření dveří	1.26 – 1.27
zpětná zrcátka	1.29
zpětný chod	
přechod	2.4 – 2.5
zvuková signalizace	1.26 – 1.27

Ž

žárovky	
výměna	5.13





9 9 9 1 0 6 2 7 2 S

PK

Réf 999106272S / édition tchèque
NU 1433-4 - 07, 2022

